



# Årsredovisning 2014

Övertorneå kommun i ord, bild och siffror



Övertorneå kommun

# Innehållsförteckning

<b>Vår berättelse</b>	<b>3</b>
Kommunalrådet och Kommunchefen har ordet	4
<b>Fakta om Övertorneå kommun</b>	
Fem år i siffror	5
Organisation	6
Mandatfördelning	7
2014 i bilder	8
<b>Vår förvaltningsberättelse</b>	<b>10</b>
Vision, övergripande mål och verksamhetsmål	11
Kommunens arbete med jämställdhetsintegrering	13
God ekonomisk hushållning	14
Kommunens Kvalitet i Korthet	16
Omvärldsanalys, allmän översikt, ekonomisk översikt	20
Driftsredovisning och investeringsredovisning	31
VA-verksamheten	35
Personalredovisning och hälsobokslut	36
Sammanställd redovisning	39
<b>Våra verksamheter</b>	<b>40</b>
Kommunfullmäktige	41
Revision	43
Överförmyndare	45
Kommunstyrelsen	47
Miljö- och byggnadsnämnden	49
Kultur- och fritidsnämnden	51
Barn- och utbildningsnämnden	53
Socialnämnden	55
Stiftelsen Matarengihem	57
Övertorneå Värmeverk	59
Övertorneå Energi	61
<b>Våra verksamhetsprocesser</b>	<b>63</b>
Att värna om demokratin	64
Att tillgodose behovet av utbildning	65
Att tillgodose behovet av stöd och omsorg	67
Att tillgodose behovet av kultur och berikande fritid	70
Att tillgodose behovet av miljö- och samhällsbyggnadsarbete	72
Att bedriva samhällsskydd och säkerhetsarbete	74
Att främja näringsliv och arbete	76
<b>Viktiga framgångsfaktorer</b>	<b>78</b>
Kvalitet, attraktiv arbetsgivare och stabil ekonomi	78
<b>Våra räkenskaper</b>	<b>81</b>
Resultaträkning, kassaflöden/finansieringsanalys och balansräkning	82
Noter/tilläggsupplysningar	85
Redovisningsprinciper	98
Begreppsförklaringar	100
Revisionsberättelse	102
Övertorneå kommun som besöksmål	105



## Vår berättelse

Läs om viktiga händelser under 2014. Kommunchefen och kommunalrådet berättar om vad de minns mest av det gångna året..



## Kommunalrådet har ordet



Denna valperiod har varit intensiv och aktiv med många positiva händelser. Om vi börjar med Socialnämndens verksamhet så känner jag mig stolt över att vi lyckats öka bemanningen inom äldreboenden. Vi har även lyckats ta bort delade turer inom äldreomsorgen, förutom vid en verksamhet som verkställs under 2015.

Vi har behållit och utvecklat verksamheten under BUN och KFN som gjort vår skola och fritidsverksamhet attraktiva, uppmärksammade och efterfrågade tack vare kvalitetssatsningar. Detta bekräftas i olika mätningar och artiklar via media. Familjecentralen och babypaket visade på nytänk och har gett ett enormt gensvar mot övriga Sverige och fler tar efter oss som ser detta som väldigt lyckat. Övertorneå Energi har kommit bra igång och detta visar att köpet av elnätet och gatulysen kommer att tillföra trygghet för kommunborna men tariffen måste justeras ytterligare.

Matarengivägen med kringliggande vägar blev äntligen klart och detta gör centrum tryggare, trevligare och tillgängligare. Här måste det satsas i det "offentliga rummet" som ger trivsel och sammanhållning i centrum, men även i byarna. Startskottet var att belysa upp bron till Finland som öppnade gränsen ytterligare för framtida samverkan. Nyregistrerade företag är fortsatt högt och det visar på att vi satsar rätt med service och råd. Bredbandssatsningen fortsätter och nu har även centralorten och Turovaara fått sitt efterlängttade fiber och nu måste operatörsbilden lösas snarast så medborgarna kan ansluta och ges möjlighet till alternativt företagande. Planering på nya bostäder går in i ett kritiskt skede där det måste byggas fler mindre lägenheter och dessa måste vara nära till service som butiker. Tillgänglighet till nytt skapar en viss rotation och ger framför allt yngre möjlighet till egna boenden till rätt pris.

Övertorneå Kommun är fortsatt en rik och välskött kommun med mycket stabil ekonomi. Vi gör en extremt stor vinst men detta är enbart för att överskottet från integrationen måste tas med i bokslutet. Vi har tagit ansvar och levt efter våra resurser och satsat rätt och fått mycket för pengarna tack vare nämndernas effektiva och bra jobb.

Ett Övertorneå som vi tror och satsar på nu och i framtiden! Tack för dessa fyra år – detta skulle jag aldrig velat ha gjort!

## Kommunchefen har ordet



Det är roligt att återigen kunna konstatera att Övertorneå kommun kan visa på ett positivt resultat i årsredovisningen. Om vi bortser från den jämförelsestörande posten på knappt 16,7 miljoner kronor redovisar kommunen i år ett överskott på drygt 7 miljoner kronor.

Vi har haft en målsättning att resultatet skall uppgå till minst 1% av vad vi får in i skatteintäkter och utjämningsbidrag. Resultatet i år motsvarar 2,5%. Bakom ett gott resultat finns alltid individer. Det utgörs i det här fallet av anställd personal inom Övertorneå kommun. Det här är personal som på bästa möjliga sätt förser er kommunmedborgare med en service som vi förhoppningsvis allihop kan vara både stolta och glada för. Ett stort tack till Er alla för er arbetsinsats under 2014.

Studerar vi årsredovisningen mer noggrant kan vi också upptäcka att verksamhetens nettokostnader under 2014 utgjorde 100,1 % av de skatteintäkter och utjämningsbidrag vi fick till kommunen. Det här beror visserligen på att kommunfullmäktige beslutade om att tillskjuta extra medel för vår familjecentral samt projektet för kvalitetssäkring av upphandlingar i kommunen. Verksamhetens nettokostnader skall enligt den målsättning som fullmäktige sagt bara få uppgå till högst 98% av skatteintäkter och utjämningsbidrag. Det är därför viktigt att redan nu reflektera över att vi hela tiden noga måste pröva var och hur vi prioriterar våra resurser för att kunna tillgodose en bra service med god kvalitet till alla våra medborgare.

Det maktskifte som blev utgången och resultatet av kommunvalet innebär också att vi får, låt mig kalla det för "nya uppdrag", av våra förtroendevalda. De "nya uppdragen" har en givetvis en politisk prägel som kommer att påverka den kommunala servicen utåt till er som kommunmedborgare,

Här är det vi som arbetar inom de kommunala verksamheterna som kommer att få arbeta med ett intressant utmanande förändringsarbete, baserat utifrån den politiska viljeinriktningen. Vår uppgift och utmaning blir att åstadkomma det resultat för dig som kommuninvånare, företag eller organisation som våra förtroendevalda vill att vi skall leverera.

<b>Fem år i sammandrag</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
Folkmängd 31.12	4 812	4 810	4 772	4 709	4 711
Utdebitering per skattekrone	21:53	21:53	21:53	21:53	21:53
Verksamhetens nettokostnader inkl. avskrivningar, Mkr	272,4	283,7	280,0	298,3	298,9
Skatteintäkter, generella stats- och utjämningsbidrag, Mkr	287,0	285,7	284,7	294,7	298,7
Finansnetto, Mkr	5,5	3,4	7,0	8,5	7,6
Årets resultat, Mkr	20,1	5,4	11,7	4,9	24,1
Investeringar, brutto, Mkr	15,5	19,4	18,3	24,6	24,4
Balansomslutning	484,5	498,1	502,2	504,9	518,2
Likvida medel, Mkr	162,7	174,5	176,4	186,4	191,0
Anläggningstillgångar, Mkr	305,4	301,1	299,7	303,9	304,7
Långfristig låneskuld, Mkr	68,8	66,0	52,5	50,0	50,0
Pensionsskuld/avsättning för pensioner, Mkr	13,4	16,7	16,6	19,4	19,9
Eget kapital, Mkr	337,1	342,5	354,3	359,2	383,2
Därav rörelsekapital, Mkr	117,0	125,9	123,9	124,7	148,5
Personalkostnader, totalt, Mkr	215,1	221,4	219,6	232,7	243,9
Antal årsarbetare, exkl. förtroendemän och personer i arbetsmarknadspolitiska åtgärder	504	508	532	544	555

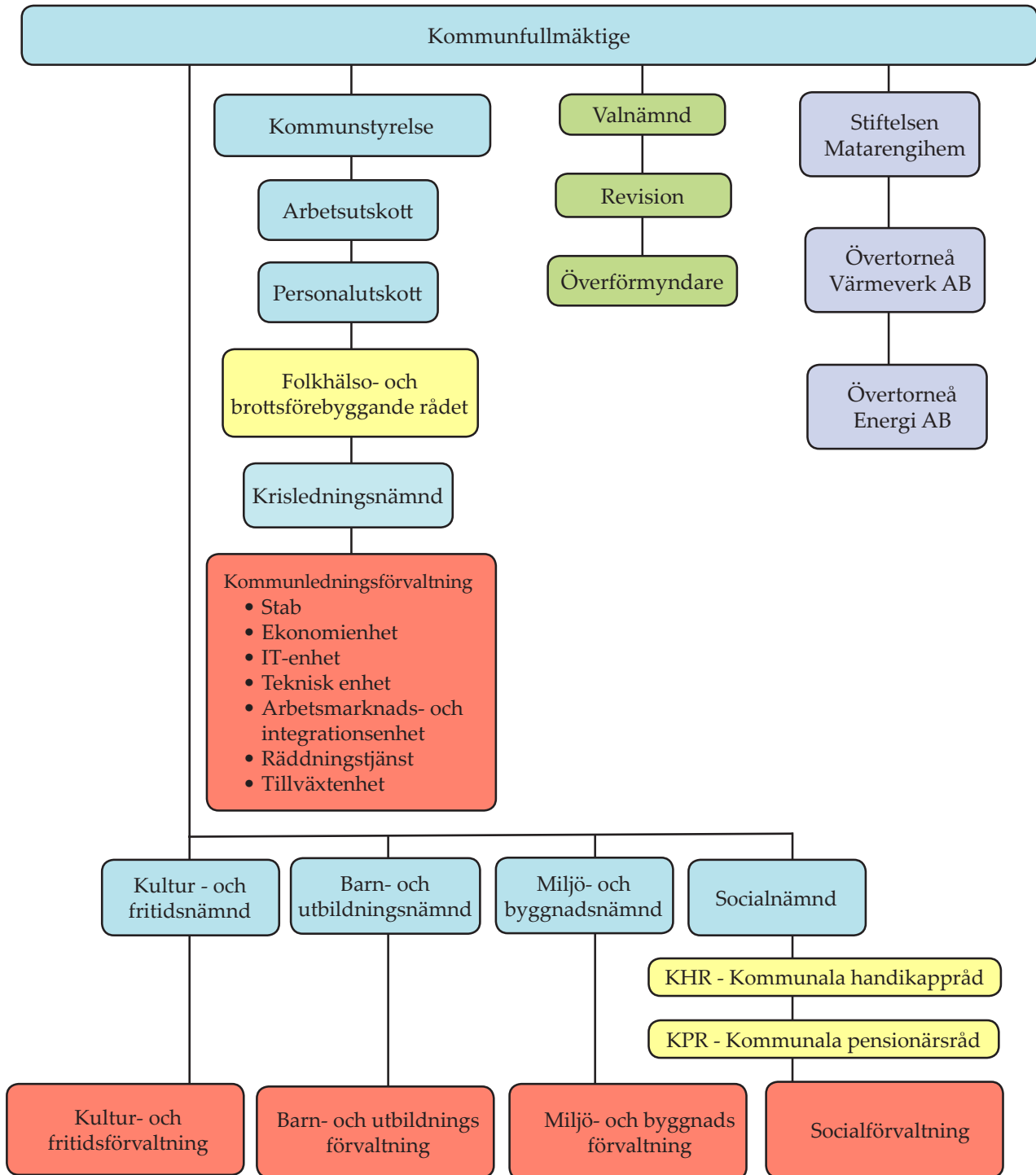
<b>Skattesats</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
Övertorneå kommun	21:53	21:53	21:53	21:75	21:75
Norrbottnens läns landsting	10:40	10:40	10:40	10:18	10:18
Begravningsavgift	0:45	0:45	0:45	0:40	0:45
Medlemsavgift Svenska kyrkan	1:00	1:00	1:00	1:10	1:05
Totalt	33:38	33:38	33:38	33:43	33:43

<b>Mandatfördelning Parti/mandatperiod</b>	<b>1999-2002</b>	<b>2003-2006</b>	<b>2007-2010</b>	<b>2011-2014</b>	<b>2015-2018</b>
Moderata samlingspartiet	2	2	2	1	1
Centerpartiet	5	6	8	6	7
Kristdemokraterna	2	2	1	1	1
Arbetarepartiet- socialdemokraterna	13	13	14	16	10
Vänsterpartiet	4	4	3	4	2
Övertorneå-alternativet	6	4	2	0	0
Norrbottnens sjukvårdsparti	3	4	5	2	2
Övertorneå fria alternativ	-	-	-	1	7
Sverigedemokrater	-	-	-	-	1
Totalt	35	35	35	31	31

*Fr.o.m. valet 2010 består kommunfullmäktige av 31 ledamöter*

<b>Övertorneå kommun basfakta</b>	
Befolkning, 2014-12-31	4 711
Areal, km <sup>2</sup>	2 374
Invånare/km <sup>2</sup>	1,98
Antal män i procent	53,5
Antal kvinnor i procent	46,5
Antal 65 år och äldre i procent	28,7
Medelåldern	47,8
Skattekraft i kronor per invånare	155 693

# Organisation



## Politikerna är uppdragsgivarna

Det är politikerna i Övertorneå kommunfullmäktige, kommunstyrelse och nämnder som ytterst är ansvariga för den kommunala servicen. De anger inriktningen för kommunens verksamheter - vad som ska prioriteras och vad som ska genomföras. Politikerna bestämmer i frågor om ekonomi och kvalitet och de beslutar om reglementen, förordningar, policybeslut och riktlinjer. De styr kommunen genom att ge uppdrag och sätta upp mål och att ge resurser till de olika verksamheterna ur kommunens totala budget.

## De kommunanställda är verkställande

Det är de anställda, medarbetare och chefer, som ansvarar för att politiska beslut genomförs i det dagliga arbetet. De hanterar frågor om ekonomi och kvalitet och planering och arbetsledning. De anställda ansvarar också för att ta fram underlag för politiska beslut, att följa upp verksamheterna och att redovisa detta tillbaka till uppdragsgivarna - politikerna.

# Mandatfördelning

## 2011-2014

Socialdemokratiska arbetarpartiet (s)	16
Centerpartiet (c)	6
Vänsterpartiet (v)	4
Norrbottens sjukvårdsparti (ns)	2
Moderata samlingspartiet (m)	1
Kristdemokraterna (kd)	1
Övertorneå fria alternativ (öfa)	1

## 2015-2018

Socialdemokratiska arbetarpartiet (s)	10
Centerpartiet (c)	7
Övertorneå fria alternativ (öfa)	7
Norrbottens sjukvårdsparti (ns)	2
Vänsterpartiet (v)	2
Moderata samlingspartiet (m)	1
Kristdemokraterna (kd)	1
Sverigedemokraterna (sd)	1

### *Kommunfullmäktige*

Kommunfullmäktige är den högst beslutande instansen i Övertorneå kommun. I fullmäktige finns 31 ledamöter. Kommunfullmäktige väljs direkt av väljarna i allmänna val vart fjärde år.

Fullmäktige leds av ett presidium som bestod av ordförande Arne Honkamaa (s), 1:a vice ordförande Gudrun Kron (s) ersattes av Inga Savilahti-Häggbo (s) 2:a vice ordförande Christina Snell-Lumio (v) ersattes av Johan Kummu (s) till och med 14 oktober.

Från och med 15 oktober leds fullmäktige av det nya presidiumet efter valet, som nu består av Ulf Hannu (c) ordförande, Marianne Salometsä (öfa) 1:e vice ordförande och Riitta Björk (c) 2:a vice ordförande.

### *Kommunstyrelsen*

Kommunstyrelsen är kommunens ledande politiska förvaltningsorgan. Den har till uppgift att leda och samordna planeringen av kommunens ekonomi och verksamhet.

### *Kommunala nämnder*

Kommunens nämndsorganisation är fastställd av kommunfullmäktige. För alla nämnder finns ett reglemente som anger vilket ansvarsområde varje nämnd har. Nämnderna ska följa de mål och riktlinjer som fullmäktige bestämt och det ska ske inom de ekonomiska ramar som kommunfullmäktige angivit. Nämnderna är ansvariga gentemot fullmäktige och ska regelbundet rapportera om sin verksamhet till fullmäktige.

### **Koncernen Övertorneå kommun**

Förutom kommunen omfattar koncernen följande bolag:

#### *Stiftelsen Matarengihem*

Stiftelsen är ett allmännyttigt bostadsföretag med verksamhet i Övertorneå kommun. Stiftelsen som är helägt av Övertorneå kommun har till ändamål att inom Övertorneå kommun förvärva, äga och förvalta fastigheter eller tomträtter samt bygga bostäder, affärslokaler och kollektiva anordningar. Stiftelsen har totalt 506 lägenheter i Övertorneå, Hedenäset, Svanstein, Juoksengi och Pello.

#### *Övertorneå Värmeverk AB*

Bolaget bildades 1984 till följd av ett samarbete mellan Vattenfall AB och Övertorneå kommun. Bolaget ägs till lika delar av Övertorneå kommun och Vattenfall AB. Bolagets uppgift är att skapa en biobränslemarknad i regionen och att utveckla biobränsleproducerad fjärrvärme.

#### *Övertorneå Energi AB*

Övertorneå Energi AB bildades under hösten 2013. Bolaget är helägt av kommunen. Den 2 januari 2014 övertog bolaget formellt elanläggningen av konkursförvaltaren. Bolagets uppgift är att främja kommunens utveckling och uppbyggnad av infrastruktur inom områdena energiförsörjning och kommunikation.

# 2014 i bilder



Familjecentralen invigs



Nyinvigning av Matarengivägen



Val till kommunfullmäktige, landsting och riksdag



Restaurang Utblick på Luppiberget invigs



AMI-enheten genomförde en mygginventering

# 2014 i bilder



Babypaketet infördes och fick stort genomslag i massmedia.



Invigning av brobelysningen på Finlandsbron



Under året upprustades skolområdet

# Vår förvaltningsberättelse

Läs om kommunens arbete och om vi nått målen för 2014. Här finns även information om personalsituationen i kommunen samt den finansiella analysen.





## Vision, övergripande mål, verksamhetsmål 2014 med inriktning på god ekonomisk hushållning

### Övertorneå Vision 11000

Ekokommunen i Polcirkelland mitt i Tornedalen. Värdegrundsarbetet ligger till grund för allt.

Vid beslut ska medborgarnyttan alltid beaktas och ska gynna hållbar tillväxt ekonomiskt, ekologiskt och socialt. Respektfullt bemötande och solidariskt ansvarstagande ska leda till engagemang och delaktighet och vi ska ha uppmuntrande och välkomnande attityd.

Övertorneå kommun har attraktiv livsmiljö med hög livskvalitet.

Övertorneå kommun är Tornedalens trädgård, här finns plats att växa som människa. Här finns mötesplatser för kreativitet och själslig, mental och andlig utveckling. Vi har funktionell, välkött, vacker närmiljö, rik fritid och rikt kulturellt utbud. Alla ska ha rätt till trygghet i livets alla skeenden och en skola med ambitioner och högsta kvalitet. God folkhälsa och sund livsstil är en förutsättning liksom rätten till arbete.

Driftighet, ambition och entreprenörskap belönas och går hand i hand med omtanke, rättvisa och solidaritet.

Goda initiativ och insatser ska stöttas, uppmärksammas och belönas inom både näringsliv, föreningsliv och kommunal verksamhet. God arbetsmiljö är jämställd och det är nolltolerans mot mobbing och diskriminering. Ständiga förbättringar och utveckling ska eftersträvas för att säkerställa hög kvalitet, god service, bra arbetsmiljö och gott företagsklimat.

Övertorneå ska synas på världskartan för hållbar utveckling.

God ekonomisk hushållning tillämpas i alla beslut och effektiva processer eftersträvas. Aktivt energispart arbete ska utföras för minskad klimatpåverkan. Närproducerade, gärna ekologiska livsmedel ska synliggöras och prioriteras. Åtgärder för förbättrade villkor för demokrati, dialog, delaktighet och engagemang ska vidtas.

### Övergripande mål:

- Antal nya företag som har startats per 1 000 invånare i kommunen skall öka i förhållande till tidigare år.
- Totala sjukfrånvaron skall högst vara 5,5 procent under 2014.
- Energiförbrukningen på kommunens fastigheter ska vara 8 % eller 1 264 MWh, lägre under 2014 än under referensåret 2009, då energiförbrukningen var 15 800 MWh.

Finansiella mål behövs för att betona att ekonomin är en begränsning för verksamhetens omfattning. Mål och riktlinjer för verksamheten behövs för att visa hur mycket av de olika verksamheterna som ryms inom de finansiella målen, dvs. koppling mellan ekonomi och verksamhet.

De övergripande ekonomiska målsättningarna för budget 2014 samt flerårsplan 2015 – 2016 är följande:

- Oförändrad utdebitering
- Soliditeten skall vara oförändrad under planperioden och vid inget tillfälle understiga 65%
- Verksamhetens nettokostnader inklusive avskrivningar skall uppgå till högst 98% av skatteintäkter och utjämningsbidrag
- Till finansiering av investeringar avsätts medel motsvarande 6% av skatteintäkter och utjämningsbidrag eller lika stort belopp som avskrivningarna utgör, beräknat som ett genomsnitt över hela planperioden
- Lån ska i princip endast upptas för finansiering av sådana investeringar som genererar intäkter till verksamheten
- Årets resultat skall utgöra minst en procent av kommunens intäkter av skatter och utjämningsbidrag

Kommunfullmäktige har beslutat att i budgeten för 2014 frångå målsättningen gällande 1%-målet för årets resultat, samt verksamhetens nettokostnadsandel inklusive avskrivningar max 98%. Detta på grund av engångssatningar/omstruktureringskostnader för 2014. Planen för 2015-2016 minskar driftkostnaderna för nämnderna igen och därmed anses god ekonomisk hushållning uppnås på lång sikt.



## Kommunfullmäktiges specifika mål för nämnderna

### Överförmyndarverksamhet

- Verksamheten skall vara fungerande och rättssäker.

**Målresultat 2014:** I den sammanfattande bedömningen som Länsstyrelsen gjort i sin tillsyn anger man att Överförmyndarens verksamhet förbättrats genom åren, därför är bedömningen att *målet är uppnått vid årets slut.*

### Kommunstyrelsen

- Övertorneå kommun ska utveckla infrastrukturen och erbjuda bra offentlig och kommersiell service för enskilda och företag. Vår kommun skall präglas av ett aktivt entreprenörskap och ett gott näringslivsklimat.

**Målresultat 2014:** Inom många områden har styrelsen helt eller delvis uppfyllt fastställda mål. Målet bedöms därför delvis uppfyllt för 2014.

### Barn- och utbildningsnämnden

- En skola/förskola för alla där barns och ungdomars rätt
  - att känna sig trygga, respekterade, sedda och hörda bekräftas.
  - till stimulerande och kreativa lärandemiljöer tillgodoses.
  - till lärande och kunskap uppfylls.

**Målresultat 2014:** Elevenkäter visar att frågor om trygghet skattas högre än föregående år och att elever upplever att relationer mellan barn och vuxna fungerar bra. Under året har särskilt utemiljöer upprustats i förskolor och skolor, vilket har bidragit till mer kreativa lärmiljöer. Eleverna tycker i högre grad att skolarbetet väcker lust att lära, vilket också syns i förbättrade kunskapsresultat i år 3, 6 och 9 jämfört med förra året. *Målet uppnått för 2014.*

### Socialnämnden

- Socialtjänsten och den kommunala hälso- och sjukvården ska genom förebyggande insatser verka för att förbättra människors hälsa och livsvillkor i syfte att skapa förutsättningar för ett väl fungerande liv.

**Målresultat 2014:** Övertorneå kommun ligger i topp gällande olika kvalitetsregister i Norrbotten. Kvalitetsregister av olika slag är förebyggande verktyg för att säkerställa människors hälsotillstånd. Genom att införa värdighetsgarantier inom

äldreården har vi säkerställt att brukare inom verksamheten får ett så fungerande liv som möjligt. Digitaliseringen är också en bidragande orsak till att *målresultat för 2014 anses uppnått.*

### Kultur- och fritidsnämnden

- Kommunen skall ge goda förutsättningar för ett varierat utbud av kultur- och fritidsaktiviteter som präglas av delaktighet, engagemang och samverkan.

**Målresultat 2014:** Kultur- och fritidsnämnden jobbar med att ge ett varierat utbud av kultur- och fritidsaktiviteter. Sammanfattningsvis visar indikatorerna under nämndens verksamhetsmål att *målet är uppfyllt för 2014.*

### Miljö- och byggnadsnämnden

- Miljö- och byggnadsnämndens arbete ska präglas av helhetssyn och samverkan.

**Målresultat 2014:** Miljö- och byggnadsnämnden jobbar med en helhetssyn av bebyggelse och miljöfrågor och har under året utvecklat samverkan med angränsande kommuner, vilket gör att det övergripande *målet för nämnden är uppfyllt för 2014.*





## Övertorneå kommuns arbete med jämställdhetsintegrering 2014

Övertorneå kommun undertecknade 2009-09-21 (Kf § 79) CEMR deklARATIONEN (Council of European Municipalities and Regions.). Svensk översättning: "Den Europeiska deklARATIONEN för jämställdhet mellan kvinnor och män på lokal och regional nivå". Undertecknandet av deklARATIONEN innebär ett offentligt ställningstagande för principen att jämställdhet ska råda mellan kvinnor och män. Samt att Övertorneå kommun inom sina verksamhetsområden ska genomföra åtgärderna för att uppfylla de grundprinciper som anges i deklARATIONEN.

Hösten 2013 påbörjades ett intensifierat arbete i Övertorneå kommun med att uppfylla de angivna principer i CEMR deklARATIONEN. För att underlätta detta arbete utsågs två processledare, vilka fick till uppdrag att ta fram ett förslag på en strukturell grundstruktur för arbetet med jämställdhetsintegrering. Samt att bistå och stödja nämnder och förvaltningar i deras arbete med att jämställdhetsintegrera sina verksamheter. För att skapa goda förutsättningar för arbetet, genomgick processledarna hösten 2013 en JGL (Jämställdhet, Genus och Ledarskap) utbildning anordnad av Kommunförbundet Norrbotten och har även under 2014 regelbundet deltagit i nätverksträffar. Processledarna genomförde under hösten 2013 en utbildning avseende jämställdhetsintegrering till merparten av de kommunala cheferna. Efter förfrågan genomfördes denna utbildning våren 2014 även till ett antal kommunala chefer i Jokkmokks kommun. Kommunchef och majoriteten av förvaltningscheferna deltog våren 2014 i en av Kommunförbundet Norrbotten anordnad länsövergripande två dagars utbildning avseende jämställdhetsintegrering i Luleå.

För att få till stånd en god grundstruktur för det fortsatta arbetet med jämställdhetsintegrering utarbetades i slutet av 2013 ett förslag på en strategisk handlingsplan för jämställdhetsintegrering för Övertorneå kommun 2014, vilken antogs av kommunfullmäktige 2014-02-24 (Kf § 7). Planen innebar dels ett beslut om en tillskrivning till Vision 11 000 med syftet att tydliggöra kommunens viljeinriktning avseende jämställdhetsintegrering; "Övertorneå kommun ska erbjuda jämställd service och verksamhet för alla kommuners invånare". Samt antagandet av ett kommunövergripande jämställdhetsmål; "Övertorneå kommun ska ha en rättvis fördelning av resurser till kvinnor och män, flickor och pojkar inom samtliga kommunala verksamheter. Vid beslut om förändringar ska en jämställdhetsanalys vara genomförd". I den strategiska planen uppdrogs varje nämnd, att utifrån det kommunövergripande målet utarbeta

minst ett mätbart jämställdhetsmål. Utifrån vilken varje förvaltning och tillhörande enheter/avdelningar i sin tur skulle utarbeta minst ett mätbart mål. Redogörelse av måluppfyllelse skulle genomföras i årsredovisningen och nämnd som ej uppnått antaget/antagna mål, hade till ansvar att till kommunfullmäktige redovisa en åtgärdsplan. En ny handlingsplan för 2015 skulle utarbetas senast 2014-12-31 av kommunstyrelsen.

2013-2014 års intensifierade arbete har således resulterat i att det finns en tillskrivning i kommunens vision och ett beslutat övergripande mål. Vidare har alla nämnder och kommunstyrelsen utarbetat och antagit minst ett jämställdhetsmål och majoriteten av cheferna har genomgått utbildning i jämställdhetsintegrering. För att skapa goda förutsättningar för nämnder och styrelse att genomföra ett strukturerat arbete med att implementera fastställda mål, har uppföljningen förskjutits till nästkommande årsredovisning. Med anledning av detta har inte en ny strategisk handlingsplan för 2015 ännu antagits, en sådan finns dock utarbetad och förhoppningen är att denna kan antas under våren 2015. Under 2015 kommer processledarna att fortsatt finnas tillgängliga för att stödja nämndernas och kommunstyrelsens arbete med att jämställdhetsintegrera sina verksamheter.





## God ekonomisk hushållning

God ekonomisk hushållning definieras av Kommunallagen 5 § "För verksamheten ska anges mål och riktlinjer som är av betydelse för en god ekonomisk hushållning. För ekonomin ska anges de finansiella mål som är av betydelse för en god ekonomisk hushållning". Övertorneå kommun

antar årligen, i samband med budget och flerårsplanen, finansiella och övergripande mål för verksamheten och dessa följs sedan upp i förvaltningsberättelsen. Vid en sammantagen värdering blir bedömningen att Övertorneå kommun haft god ekonomisk hushållning vid bokslut 2014.

### Måluppfyllelse

- Finansiella mål
- Övergripande mål

- Betyder att målet är helt uppfyllt
- Betyder att målet är delvis uppfyllt
- Betyder att målet inte är uppfyllt
- Betyder att utvärdering ej genomförts

### Finansiella mål

Mål	Resultat
● Finansiella mål ● Oförändrad utdebitering	Utdebiteringen har inte höjts sedan 1996 och Övertorneå ligger med sina 21,75 kr lägst i länet. Övertorneå ligger över snittet i riket med 1,05 kronor men under länsnittet med 0,81 kronor. Målet är uppfyllt.
● Soliditeten ska vara oförändrad under planperioden och vid inget tillfälle understiga 65%.	Under 2014 har soliditeten ökat med 2,9 procentenheter, till 74,0% vilket innebär att målet är uppfyllt.
● Verksamhetens nettokostnader inklusive avskrivningar ska uppgå till högst 98% av skatteintäkter och utjämningsbidrag. KF beslutade att tillskjuta medel för omställningskostnader inom nämnderna, Familjecentralen, samt Kvalitetssäkring upphandlingsprocessen och frångick därmed det finansiella målet gällande 98% till 101,1% för 2014.	Bokslutet för 2014 redovisar att andelen är 100,1% (exkl jämförelsestörande post på 16,7 mkr). Detta innebär att målet är uppfyllt för 2014.
● Till finansiering avsätts medel motsvarande 6% av skatteintäkter och utjämningsbidrag eller lika stort belopp som avskrivningarna utgör, beräknat som ett genomsnitt över hela planperioden.	Årets nettoinvesteringar uppgår till 19,3 mkr eller 6,5% av skatteintäkter och utjämningsbidrag. Under planperioden uppgår nettoinvesteringarna i genomsnitt till 17,3 mkr, vilket innebär att målet är uppfyllt.
● Lån ska i princip endast upptas för finansiering av sådana investeringar som genererar intäkter till verksamheten.	Inga nya lån har upptagits under 2014. Målet är uppfyllt.
● Årets resultat ska utgöra minst 1% av kommunens intäkter av skatteintäkter och utjämningsbidrag.	Årets resultat uppgår till 2,5% av skatteintäkter och utjämningsbidrag eller 7,4 mkr. (exkl jämförelsestörande post, 16,7 mkr) Årets resultat inkl jämförelsestörande post är 24,1 mkr.



## Övergripande mål

Mål	Resultat
<p>● Övergripande mål</p> <p>● Antal nya företag som har startats per 1 000 invånare i kommunen skall öka i förhållande till tidigare år.</p>	<p>Nya företag per 1 000 invånare ligger på samma nivå som året innan. Siffrorna avser 1:a halvåret på respektive år:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2011: 5,0</li> <li>• 2012: 4,2</li> <li>• 2013: 4,2</li> <li>• 2014: 6,4</li> </ul> <p>Antalet nyregistrerade företag har varit på en stabil nivå de senaste åren, andelen har ökat från föregående år vilket innebär att målet är uppfyllt. (Källa: Nyföretagarcentrums företagsbarometer)</p>
<p>● Totala sjukfrånvaron skall högst vara 5,5% under 2014.</p>	<p>Totala sjukfrånvaron för kommunen uppgår till 6,72%, vilket gör att målet ej är uppfyllt utan sjukskrivningarna ökar. Som ett led i att arbeta mer aktivt och med bättre framförhållning med sjukskrivningarna har arbetsgivaren köpt in ett IT-verktyg som ska bidra till detta. Verktyget kommer att börja användas under 2015.</p>
<p>● Energiförbrukningen på kommunens fastigheter ska vara 8% eller 1 264 MWh, lägre under 2014 än under referensåret 2009, då energiförbrukningen var 15 800 MWh.</p>	<p>Energianvändningen var under 2014 14 421 MWh eller 8,7% lägre än energianvändningen 2009. Målet på 8% minskning uppfylls därmed. Från och med 2013 har vi arbetat systematiskt med att sänka energiförbrukningen och följt upp varje fastighets förbrukning månadsvis.</p>

Årsredovisningen för 2014 visar ett plus på 24,1 mkr inklusive en jämförelsestörande intäkt på 16,7 mkr. Det innebär att kommunen sedan balanskravets införande år 2000, uppfyller kommunallagens krav på en ekonomi i balans. En starkt bidragande orsak till kommunens goda resultat är finansnettot som gett överskott i redovisningen, men inte varit budgeterat under flertalet år. Fr.o.m. 2012 har däremot finansnettot budgeterats med ett budgetöverskott. Finansnettot har mellan åren 2003 – 2014 gett ett nettoöverskott på 55,3 mkr.

Av kommunfullmäktiges fastställda finansiella mål, övergripande mål samt verksamhetsmål uppfyller kommunen alla sex finansiella mål. Av de tre övergripande målen, uppnås två av målen och mål uppfylls ej. Av ovanstående fastställda finansiella och verksamhetsmål, kan man säga att kommunen för 2014 lever upp till en god ekonomisk hushållning.

Enligt tabellen på nästa sida kan utvecklingen för vissa nyckeltal från år 2009 till 2014 avläsas, och där framgår det hur mycket kommunens finansiella ställning har stärkts under perioden. Övertorneå kommun har en bra ekonomi jämfört med många

andra kommuner. Verksamhetens nettokostnader ökar däremot i högre takt än skatteintäkter/utjämningsbidrag för 2014-2015, vilket på längre sikt är ett hot mot god ekonomisk hushållning och kommer att innebära att beslut gällande den framtida strukturen måste fattas. Övertorneå kommun har kunnat avsätta 26,0 mkr till resultatutjämningsreserven, RUR, för åren 2010-2012 och kommunfullmäktige föreslås avsätta ytterligare 4,0 mkr för 2014 och därmed är den maximala avsättningen till RuR uppfyllt enligt de fastställda riktlinjerna. Överskottet kan användas för att utjämna resultat ett enskilt år om kostnaderna överstiger intäkterna, enligt särskilda riktlinjer som beslutats i Kommunfullmäktige.

Utveckling av nyckeltal 2009-2014, mkr	2009	2014	Förändr.
Eget kapital	317,1	383,2	66,1
Rörelsekapital	94,3	148,5	54,2
Likvida medel	138,9	191,0	52,1
Anläggningstillgångar	308,4	304,7	- 3,7
Verksamhetens nettokostnad	274,5	298,9	24,4
Skatteintäkter/utjämningsbidrag	283,7	298,7	15,0
<b>Långfristig låneskuld (varav 25,0 mkr avser Övertorneå Värmeverk)</b>	<b>73,3</b>	<b>50,0</b>	<b>- 23,3</b>



## Kommunens Kvalitet i Korthet (KKiK)

Det offentliga uppdraget handlar om att förvalta andra människors pengar, skattebetalarnas pengar. Hur vi förvaltar dessa pengar och detta förtroende visar sig i de ekonomiska och de kvalitativa resultat som kommuner och landsting redovisar.

Utvecklingen ställer allt större krav på att offentliga tjänster och dess kvalitet synas, värderas och jämförs med andra. Med all rätt. I samma utvecklingsanda blir det än mer nödvändigt att internt skärpa fokuset på resultat, inte minst de som beskriver kvaliteten på tjänsterna vi levererar till våra medborgare. Kunskapen om vad resultat står för är nödvändiga för att kunna styra, leda och utveckla kommunen och servicen åt rätt håll.

Kommunernas Kvalitet i Korthet består av ett antal viktiga kunskapsområden för kommuninvånarna som beskriver kommunens kvalitet och effektivitet. Under 2014 har över 220 kommuner deltagit i undersökningen som genomförs tillsammans med Sveriges kommuner och Landsting (SKL). Resultatrapporten av denna undersökning beskriver kommunernas resultat för de olika måtten. Nedan har vi valt att presentera en del av dessa mått inom olika områden och hur trenden för resultatet ser ut.

### Område 1 - Din kommuns tillgänglighet

Syftet med måtten (mått 1-8) inom område 1 är att ge kunskap om kommunens tillgänglighet och bemötande.

Mått 1, 2 och 3: Under 2014 har Övertorneå kommun bedrivit ett målmedvetet arbete för att kunna säkerställa korta svarstider och bra bemötande. Arbetet har bedrivits både på chefs- och medarbetarnivå inom de kommunala verksamheterna för att därigenom kunna säkerställa en hög tillgänglighet i hela organisationen.

Mått 6: Det finns ingen väntetid för att få tillgång till förskola, vilket gör att det är fortsatt bra i kommunen.

Mått 7: Under 2014 har det funnits fler lediga platser och högre efterfrågan än föregående år vilket medfört en ökad väntetid till särskilt boende.

Mått	Resultat	Trend
1. Andel av medborgarna (%) som får svar på sin e-post fråga inom två arbetsdagar:	2014: 93% 2013: 91% 2012: 87%	
2. Andel av medborgarna (%) som via telefon får kontakt med en handläggare:	2014: 59% 2013: 69% 2012: 43%	
3. Andel (%) som uppfattar att de har fått ett gott bemötande via telefon:	2014: 84% 2013: 76% 2012: 74%	
6. Väntetid i snitt till förskola, dagar:	2014: 0 dagar 2013: 0 dagar 2012: 0 dagar	
7. Väntetid i snitt till särskilt boende, dagar:	2014: 43 dagar 2013: 26 dagar 2012: 85 dagar	



## Område 2 - Trygghetsaspekter i din kommun

Syftet med måtten (mått 9-11) inom område 2 är att ge kunskap om kommunmedborgarnas upplevelse av trygghet och kontinuitet i kommunens service.

Mått 10: Personalkontinuiteten är i paritet med föregående år.

Mått 11: Det har varit något fler barn per avdelning i byarnas förskolor.

Mått	Resultat	Trend
10. Antal olika vårdare som besöker en hemtjänsttagare under 14 dagar, personalkontinuitet:	2014: 6 personal 2013: 5 personal 2012: 5 personal	
11. Antal barn per personal i kommunens förskolor:	2014: 5,3 2013: 5,0 2012: 5,2	

## Område 3 - Din delaktighet och kommunens information

Syftet med måtten (mått 13-15) inom område 3 är att ge kunskap om kommunmedborgarnas upplevelse av att få information och känna sig delaktig i kommunens verksamhet.

Mått 13: Under senare delen av 2013 infördes en ny mer användarvänlig hemsida samt att det tillkom fler webbredaktörer i verksamheterna. Sammantaget har detta medfört att publicerad information är lättillgänglig, uppdaterad och relevant.

Mått 14: Resultatet är oförändrat jämfört med föregående år, vilket kan förklaras med att Övertorneå kommun är en liten kommun där det saknas förutsättningar för aktiviteter i samma utsträckning som för större kommuner, exempelvis gällande för demokratibokslut, medborgarsamråd i frågor rörande samhällsutvecklingen.

Mått	Resultat	Trend
13. Hur god kommunens webbinformation är, % av max:	2014: 68% 2013: 69% 2012: 68%	
14. Hur väl kommunen möjliggör för medborgarna att delta i kommunens utveckling, % av max:	2014: 39 % 2013: 39% 2012: 39%	



## Område 4 - Din kommuns effektivitet

Syftet med måtten (mått 16-30) inom område 4 är att ge kunskap om kommunens kostnad för verksamheten kopplad till resultat och kvalitetsaspekter i servicen.

Mått 17b: Enligt databasen Siris uppnådde 94% godkänt i matematik jämfört med rikets 88%. Eleverna lyckades mycket bra med fem delmoment. Delprovet mätning/längd var svårast. Just den uppgiften innehöll flera deluppgifter som handlade om en avbruten linjal. Om eleven inte uppmärksammade att linjalen var avbruten så blev samtliga uppgifter fel. Skillnad i gender är tydlig: pojkarna överpresterar jämfört med riket. I ämnet svenska är resultatet bra för andra året i rad. Enligt Siris uppnådde 100% godkänt jämfört med rikets 93%. Både pojkarna och flickorna överpresterar jämfört med riket. Pojkarna något mer än flickorna. Enligt Kkik har Övertorneå kommun tredje bästa resultat av alla deltagande kommunerna när det gäller ämnesprov i årskurs tre.

Mått 18: Andelen elever som är behöriga till nationellt program är lägre än föregående år. Det är främst pojkarna som inte är behöriga. Andelen

nyanlända elever med utländsk bakgrund var 33% i den kommunala skolan vt 2014 och de flesta är pojkar. Genomsnittet i landet är 3% nyanlända elever. Elever med utländsk bakgrund, som kommer in i skolan under högstadietiden har svårt att hinna uppnå målen, eftersom de inte behärskar det svenska språket.

Mått 20: Det genomsnittliga meritvärdet har ökat i jämförelse med föregående år vilket gör att kostnaden/betygspoäng är lägre. Lärartätheten i Övertorneå är en av de högsta i landet, vilket bidrar till en högre kostnad i jämförelse med andra kommuner.

Mått 24: De ökade kostnaderna kan främst förklaras av faktorer såsom löneökningar och ökade kostnader för varor och materiel.

Mått 25: Under 2014 har ett aktivt arbete med värdegrundsfrågor genomförts inom de särskilda boenden för att öka kvalitet och trivsel för de boende.

Mått 27: Ett effektivt och välplanerat användande av planeringsverktyget i-care har medfört en kostnadseffektiv planering samtidigt som det också bidragit till att en kvalitetssäkring av hemtjänstinsatsernas utförande kunnat genomföras. Sammantaget bidrar detta till en mer resurs- och kostnadseffektiv verksamhet.

Mått 28: Omställningen till ett nytt arbetssätt, där varje hemtjänsttagare beställer en tjänst utifrån sitt bedömda behov kan medföra att det kan upplevas att det finns mindre tid till övrig social samvaro vid utförandet av insatser.

Mått	Resultat	Trend
17b. Andel godkända elever i åk 3 i de nationella proven, %:	2014: 89% 2013: 75% 2012: 84%	
18. Andel elever som är behöriga till gymnasiet, %:	2014: 72,2% 2013: 75,9% 2012: 84%	
20. Kostnad per betygspoäng, grundskola:	2014: 491 tkr 2013: 528 tkr 2012: 418 tkr	
24. Kostnad per brukare, äldreboende:	2014: 626 tkr 2013: 613 tkr 2012: 568 tkr	
25. Andel nöjda med sitt äldreboende, %	2014: 80% 2013: 64% 2012: 61%	
27. Kostnad per hemtjänsttagare:	2014: 105 tkr 2013: 106 tkr 2012: 140 tkr	
28. Andel nöjda hemtjänsttagare, %:	2014: 83% 2013: 87% 2012: 93%	



## Område 5 - Din kommun som samhällsutvecklare

Syftet med måtten (mått 31-39) inom område 5 är att ge kunskap om kommunens bidrag som samhällsutvecklare och medborgarnas och företagens möjlighet att etablera sig och kunna försörja sig inom kommungränsen.

Mått 31, 33, 35: Avser mått som främst kan betraktas vara av övergripande samhälllig och social karaktär, som konjunkturförändringar vilket är utanför den kommunala kontrollen.

Mått: 38: Inga förändringar har vidtagits i verksamheten avseende inköp av ekologiska råvaror, menyer, etc. Utan dessa är i samma nivå som föregående år. Noterad minskning från föregående år ska således betraktas vara inom en felmarginal.

Mått	Resultat	Trend
31. Andelen förvärvsarbetare i kommunen, %:	2014: 74,5% 2013: 75,4% 2012: 75,1%	
33. Antal nya företag som startats per 1 000 invånare, %:	2014: 6,4% 2013: 4,2% 2012: 4,2%	
35. Sjukpenningstal bland kommunens invånare, antal dagar:	2014: 9,4 dagar 2013: 9,4 dagar 2012: 9,2 dagar	
38. Andelen inköpta ekologiska livsmedel, %:	2014: 19,0% 2013: 18,0% 2012: 20,0%	



## Omvärldsanalys

Omvärldsanalys har till uppgift att spegla hur yttre omständigheter kan påverka eller kan komma att påverka Övertorneå kommun. I ekonomirapporten "Om kommunernas och landstingens ekonomi – oktober 2014" görs en bedömning av det ekonomiska läget både inom och utom landets gränser. Omvärldsanalysen baseras på denna rapport samt även på samhällsekonomiska nyheter från sektionen för ekonomianalys hos SKL (Sveriges Kommuner och Landsting).

### *Samhällsekonomi och kommunerna*

Inte bara omvärlden går i otakt, svensk ekonomi har uppenbara drag av att gå i otakt. Tillväxten har dämpats markant sedan ett uppsving under andra halvåret 2013. Trots det fortsätter sysselsättning och arbetade timmar öka i god takt. Det betyder att produktiviteten utvecklas mycket svagt. Även arbetskraften växer snabbt, vilket innebär att arbetslösheten envist ligger kvar på nästan 8 procent. I denna spretiga bild klarar sig skatteunderlaget förvånansvärt bra, med reala ökningarna runt 2 procent i år och nästa år. Främst tack vare den starka ökningen av antalet arbetade timmar, men den för kommunsektorn gynnsamma prisseffekten och en relativt liten ökning av grundavdraget spelar också roll.

I början av året såg det ut som om utrikeshandeln skulle ge ett visst bidrag till återhämtningen av svensk ekonomi. Utvecklingen hittills under 2014 har inte infriat dessa förhoppningar. Tillväxten på viktiga exportmarknader i Europa har saktat in betydligt, vilket bara delvis motverkas av kronans försvagning. Även 2015 ser ut att bli svagt – exportvägd bnp-tillväxt har reviderats ned och likaså exporten. Också importen hålls tillbaka, dels för att svagare export minskar efterfrågan på importerade insatsvaror och håller tillbaka investeringarna och dels för att hushållens konsumtion har reviderats ned. Det stora bytesbalansöverskottet kvarstår således. Det finns också positiva indikationer. Omdömet om nivån på orderstocken i tillverkningsindustrin är relativt gott, nettotalet är det högsta på drygt tre år. Industriföretagens barometersvar om produktion och exportorderingång ligger på en hygglig nivå och en bra bit över historiska genomsnitt.

Kommunernas resultat för 2014 uppgår till 10,6 miljarder kronor, vilket rensat från engångsposter, innebär samma nivå som år 2013. I genomsnitt höjde kommunerna skatten med 4 öre år 2015. Av landets 290 kommuner redovisar 59 underskott.

Resultatnivån har varit god under de senare åren, men förklaras till stor del av tillfälliga poster som återbetalning från Afa Försäkring och rejäla tillskott i form av tillfälligt konjunkturstöd. Trots goda förutsättningar och goda resultat för kommunerna sammantaget brottas ändå en del kommuner med negativa resultat. De senaste fyra åren har i genomsnitt 25 kommuner legat under nollan. På motsvarande sätt har 160 kommuner haft ett resultat som överstiger 2 procent av skatter och bidrag. Variationen är således stor i kommunsverige. De största verksamheterna är skolan, äldreomsorgen, förskolan och omsorgen om funktionshindrade. Det är viktigt att relatera till verksamheternas omfattning när volymförändringarna studeras. Totalt ökade volymen med 1,2 procent 2013, vilket ligger i linje med de senaste årens utveckling, men variationen är stor mellan verksamheterna. På grund av färre elever är det gymnasieskolan som har minskat mest. Omsorg om funktionshindrade ökade mest, vilket gällt under flera år.

Kommunerna står inför ett antal utmaningar de kommande åren. I tidigare ekonomirapporter har bland annat nämnts anpassningsbehov som följer av demografiska förändringar, stora investeringsbehov och svårigheter att leva upp till krav som följer av statliga reformer. Dessa frågor ter sig alltså aktuella och förtjänar fortsatt uppmärksamhet. De demografiska förändringarna innebär både ett fortsatt ökat tryck på vissa verksamheter och ett tryck på omprioritering mellan verksamheter. Därtill kommer ett ökat antal asylsökande som leder till ett ökat tryck på integrationsarbetet. En fråga som ter sig alltmer svårhanterlig för kommunerna är det stora antalet statliga reformer och de försämrade planeringsförutsättningarna som följer av dessa.



### *Regionen*

Sysselsättningen i Norrbotten fortsätter att öka under 2015, men i långsammare takt än de senaste åren. Den något svagare konjunkturen gör att Norrbotten går från ett relativt bra läge till ett mer normalt. Norrbottens konjunktur har försvagats något det senaste året, vilket bland annat beror på utvecklingen av den globala ekonomin, minskande järnmalmspriser och besparingsåtgärder som sker inom gruvverksamheten. Det har lett till en något försiktig bedömning av efterfrågan i ett flertal branscher, men utvecklingen på arbetsmarknaden pekar ändå uppåt. Sysselsättningen i Norrbotten kommer att fortsätta öka med omkring 600-700 personer fram till slutet av 2015. Finansiell verksamhet och företagstjänster, bygg- och anläggning, trävarutillverkning, samt privat och offentlig vård- och omsorg, kommer att stå för större delen av ökningen under nästa år. Under 2014 beräknas antalet arbetslösa minska med omkring 1 300 personer. Fram till slutet av 2015 bedöms arbetslösheten att minska ytterligare med cirka 750 personer.

### *Utmaningar på länets arbetsmarknad*

En av utmaningarna på arbetsmarknaden är att säkerställa behovet av nyckelpersoner inom strategiska områden som exempelvis IT, gruvnäring, byggverksamhet, tillverkningsindustri, universitet och sjukvård. En annan utmaning är att få fler personer som står långt från arbetsmarknaden i arbete, som ungdomar utan fullständig gymnasiekompetens, personer med funktionsnedsättning och utrikesfödda, särskilt de med utomeuropeisk härkomst. Vi behöver också öka rörligheten från yrken där det råder liten efterfrågan till yrken där det råder brist, som vård och omsorg samt utbildning. Här handlar det bland annat om att säkerställa en bra yrkesvägledning och att det satsas på utbildningar som efterfrågas på arbetsmarknaden.



## Allmän översikt

En stor utmaning för Övertorneå kommun liksom för en majoritet av Sveriges landsbygds- och glesbygdskommuner är att finna hållbara långsiktiga strategier för att försöka vända den negativa befolkningsutvecklingen. Orsakerna till befolkningsminskningen kan troligen sökas i ett flertal faktorer och en djupare studie kring detta bör genomföras. Det kan dock konstateras att befolkningen i Övertorneå kommun minskat sedan lång tid tillbaka, vilket i sig inte ska ses som något unikt för vår kommun utan snarare är ett strukturellt samhällsfenomen som drabbat många mindre kommuner runt om i Sverige. En av orsakerna till befolkningsminskningen kan bland annat sökas i en trend av födelse- och flyttunderskott, det vill säga fler dör än det föds och färre flyttar in än vad som flyttar ut även om det under några år varit positivt flyttningsöverskott. Till detta tillkommer faktorer som minskat antal arbetstillfällen, ökad utpendling med mera. En mycket viktig faktor för befolkningstillväxt är möjlighet till arbete i hemkommunen eller i närliggande kommuner vilket möjliggör pendling. Andra viktiga faktorer är givetvis att det finns tillräckligt med bostäder och att dessa tillgodoser olika målgruppers behov.

### Befolkningsutveckling

Invånarantalet var vid årsskiftet 4 711 personer. Det är en ökning sedan förra årsskiftet med 2 personer. De sista tio åren har befolkningen minskat med 518 personer, vilket motsvarar 9,9 procent. Av tabellen nedan framgår antalet födda, döda, in- och utflyttade åren 2005-2014. Av folkmängden utgör 46,9 procent kvinnor och 53,1 procent män, varav 26,2 procent är utrikes födda.

År	Födda	Döda	Netto	In-flyttade	Ut-flyttade	Netto
2014	39	73	- 34	250	217	33
2013	25	78	- 53	223	232	- 9
2012	29	76	- 47	250	241	9
2011	37	67	- 30	268	240	28
2010	40	94	- 54	245	297	- 52
2009	33	77	- 44	259	267	- 8
2008	39	75	- 36	215	302	- 87
2007	32	97	- 65	288	300	- 12
2006	40	92	- 52	243	253	- 10
2005	38	74	- 36	254	235	19

### Åldersstruktur

Åldersstrukturen i en kommun är viktig ur kostnadssynpunkt. Målgruppen för den kommunala verksamheten är främst barn, ungdom och äldre. Förändringar i dessa åldersgrupper påverkar de kommunala kostnaderna i betydligt högre grad än i övriga ålderskategorier. Den kommunala kostnaden för personer i åldersgruppen 0 till färdigutbildad ligger i storleksordning 75 000-140 000 kr per person och år. En färdigutbildad "kostar" cirka 8 000 kronor per år, samtidigt som personen genererar skatteintäkter till kommunen. Vid pensionsålder uppgår kostnaden för en person till cirka 20 000 kronor per år för att successivt öka till 310 000 kronor per år när individen kommer till en ålder av 80+. Nedan framgår Övertorneå kommuns folkmängd och åldersstruktur mellan åren 2005 till 2014.

Ålder	0-6	7-17	18-24	25-44	45-64	65-79	80 +	Totalt
2014	249	550	389	720	1 415	1 023	365	4 711
2013	242	546	394	733	1 441	992	361	4 709
2012	264	543	409	750	1 469	961	376	4 772
2011	277	577	377	766	1 496	938	379	4 810
2010	263	612	371	771	1 509	922	364	4 812
2009	272	651	362	809	1 518	936	372	4 920
2008	265	671	352	825	1 549	940	370	4 972
2007	273	687	356	898	1 555	954	369	5 092
2006	293	701	341	902	1 593	962	376	5 168
2005	285	740	347	927	1 567	984	379	5 229



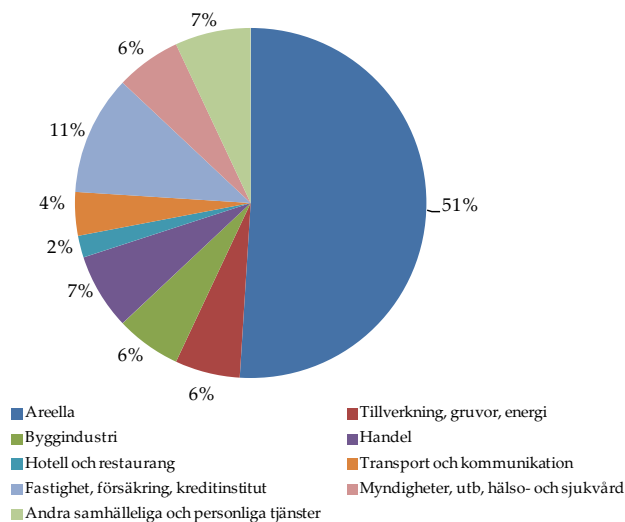


## Sysselsättning

### Fler sysselsatta under 2014

Under 2014 var i genomsnitt 4 772 000 sysselsatta i hela riket, vilket är en ökning med 68 000 personer jämfört med 2013. Antalet arbetslösa var 411 000 och minskade därmed med 21 500 personer, arbetslösheten var därmed 7,9% av arbetskraften. Årsmedeltalet för de öppet arbetslösa uppgick i Övertorneå till 108 personer år 2014, eller 4,0%. Motsvarande tal året innan var 130 personer, eller 4,5%. Årsmedeltalet sysselsatta i arbetsmarknadsprogram var 112 personer eller 4,1%, jämfört med 4,3% under 2013.

### Branschstruktur



Största branschen i kommunen sett till antalet arbetsställen är de areella näringarna (jordbruk, skogsbruk, fiske, jakt och rennäring) där 52% av kommunens arbetsställen återfinns. Jämförande värde för länet är 38%, respektive 20% för riket.

### Antal arbetsställen med anställda 2010-2014

Kommun/År	2010	2011	2012	2013	2014
Övertorneå	212	210	229	218	221

78,5% av samtliga arbetsställen inklusive jord- och skogsbruk i Övertorneå kommun saknar anställda. 2014 uppgick antalet arbetsställen i Övertorneå till 1 029 st. 808 av dessa hade inga anställda, 182 hade 1-9 anställda, 34 arbetsställen hade 10-49 anställda och 5 arbetsställen hade över 50 anställda.

### Företagsamheten i kommunen och länet

Andelen företagsamma i Norrbottens län ökar för tionde året i följd. Totalt i länet är 10,2 procent företagsamma. Andelen företagsamma kvinnor har också nått en ny toppnotering. Totalt i Norrbotten finns det 19 000 företagsamma personer 2014, det innebär en ökning med cirka 400 personer jämfört med föregående år. Norrbotten visar därmed rikets högsta tillväxt i företagsamheten. Tyvärr är länets företagsamhet lägre än riksgenomsnittet, även om skillnaderna har blivit mindre. Rikets tillväxt är oförändrad från föregående år. Övertorneå kommuns tillväxt har ökat från -0,2 (2013) till 0,7 (2014). Företagsamheten hos kvinnorna i Övertorneå följer länets trend och ökar till 6,1%. Tillväxttakten för unga företagare i Övertorneå ökar också från föregående år till 5,7%.

### Företagsamhet i andel av befolkning 2014

Kommun	Antal företag-samma	Andel företag-samma	Andel kvin-nor	Andel unga	Till-växt	Till-växt kvin-nor	Tillväxt unga
Haparanda	667	9,3%	5,0%	4,3%	3,9%	13,4%	0,0%
Pajala	626	14,2%	7,5%	5,4%	0,8%	,0%	-4,7%
Övertorneå	308	12,5%	6,9%	3,9%	-0,3%	-7,1%	14,3%
Övertorneå	460	13,4%	6,8%	4,3%	0,7%	6,1%	5,7%
Norrbotten	19 000	10,2%	5,8%	4,5%	2,1%	2,5%	1,9%
Riket	865 000	12,1%	7,5%	5,6%	1,4%	2,2%	0,4%

Källa: Svenskt Näringsliv

Som företagsam räknas individer som har en f-skattsedel, är delägare i ett aktivt handelsbolag eller är VD eller ordinarie styrelsemedlem i ett aktivt aktiebolag. Alla individer som uppfyller något av dessa kriterier räknas som företagsamma i denna mätning. Individerna räknas bara en gång oavsett om personen ansvarar för ett eller flera företag.



### *Tillväxtpotential*

Att vårda Övertorneå kommuns varumärke och attraktivitet utgör grundläggande förutsättningar för tillväxt. Vi måste vara en kommun där man trivs, ung som gammal, och där man ges möjlighet till trygghet och självförverkligande. Kommunens arbete med att utveckla kvalitén och servicen gentemot medborgaren är en viktig del i detta. Vi måste ta tillvara och förädla de resurser som vi har i vår närhet. Skogen är en viktig tillgång i kommunen. Den är grunden i vårt arbete med energiomställning och utveckling av de gröna näringarna.

I Övertorneå finns stor potential att producera energi och värme. Notera vindkraftverksbyggena i norra kommundelen, samt vattenkraftverken i Ekfors och Taipale. Energiutveckling där vi helt lämnar användandet av fossilt bränsle är inte bara en vision utan ett reellt mål. Självförsörjningsgraden för livsmedel i Norrbotten är idag låg med bara 25 procent självförsörjning i kött. Efterfrågan på närproducerade livsmedel ökar och skapar utvecklingsmöjligheter inom jordbruket i Övertorneå kommun. Dessutom finns möjligheter med vidareförädling av viltkött och bär. Ökad produktion av livsmedel och förnybar energi är viktigt för en hållbar utveckling av kommunen och stärker Övertorneå kommuns varumärke som "Sveriges första Ekokommun". Vår vackra och storslagna natur gynnar besöksnäringen, som redan idag är en bransch som ser ljus på framtiden och spår en fördubbling av gästnätter, anställda och omsättning till 2020.

Utvecklingspotential finns bl.a. kring Luppioberget och Kattilakoski samt jakt- och fisketurism. Gruvutvecklingen i Norrbotten har för tillfället en tyngre period med bland annat konkursen i Northlands gruva och nedskärningar i LKAB's verksamhet. Gruvverksamheten ger möjlighet till tillväxt i både utbildningssektorn och i lokala företag som levererar produkter till gruvindustrin. Slutligen måste vi se till att ta tillvara den unika kultur och historia som finns i Tornedalen och se den som en resurs. Kreativa näringarna är en förutsättning för ett attraktivt samhälle och därmed kommunens utveckling. Här pågår ett spännande projekt i utvecklingen av en konsthall i Risudden som kommer att berika kommunens kulturella tillgångar ännu mer.

### *Utmaningar (Generationsväxlingen)*

Generationsväxlingen är en av kommunens största utmaningar de kommande åren. Det kommer att ske stora pensionsavgångar, vilket leder till att arbetskraftstillväxten hämmas. Det totala antalet arbetade timmar begränsas, vilket i sin tur begränsar möjligheten för tillväxt i BNP. Generationsväxlingen drabbar olika regioner och branscher olika hårt. Den stora utmaningen blir att motverka brist på arbetskraft genom att så långt som möjligt sätta in olika strategier för att få ett ökat arbetskraftsdeltagande hos befolkningen i aktiv ålder, samt att minimera strukturarbetslösheten (Arbetsförmedlingen, Ura 2010:5).

I organisationen Övertorneå kommun beräknas 203\* medarbetare gå i pension under de närmaste tio åren. Av dessa är en stor del undersköterskor, ett yrke som redan nu har börjat bli svårrekryterat. Här bör kommunen titta på lokala utbildningsmöjligheter i dessa bristyrken och underlätta för egenföretagare att utföra vissa av dessa tjänster. För att Övertorneå kommun ska kunna konkurrera om arbetskraften i framtiden är det viktigt att kommunen ses som en god arbetsgivare. Samverkan i en årlig minimimässa, KarriärExpo, har visat på behovet att synliggöra kommunens arbetsgivares utbud vad avser sysselsättning och återrekrytering av arbetskraft. Fortsatt samarbete är viktigt för att skapa lösningar.

\* Avser åren 2013-2023.





## Ekonomisk översikt

### Finansiell analys

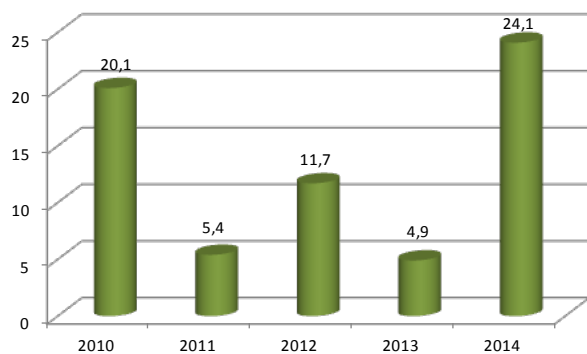
Den finansiella analysens främsta uppgift är att visa vilka förhållanden som utgör styrkor respektive svagheter för Övertorneå kommun. Syftet är att ge olika typer av bedömare möjlighet att avgöra om kommunen ur ett finansiellt perspektiv har en god ekonomisk hushållning.

### Årets resultat

Övertorneå kommun redovisar 2014 ett resultat på 24,1 mkr vilket är 23,5 mkr bättre än budgeterat. I årets resultat ligger en jämförelsestörande post på 16,7 mkr som avser rättelse av tidigare års bokförda statsbidrag från Migrationsverket gällande medel för framtida åtaganden inom integrationsenheten. Om vi bortser från denna post blir årets resultat 7,4 mkr, vilket är en förbättring jämfört med föregående år med 2,5 mkr.

Kommunens egen målsättning är att resultatet ska vara 1,0 procent av skatteintäkter och utjämningsbidrag. Årets resultat är 7,5 procent av skatteintäkter och statsbidrag, rensat från den jämförelsestörande posten är resultatet 2,5 procent vilket innebär att det finansiella målet är uppfyllt för 2014.

### Årets resultat, mkr



### Nämndernas driftsredovisning 2014

En förutsättning för en ekonomi i balans är god budgetföljsamhet i verksamheterna. Nämndernas avvikelser pekade i delårsrapporten efter augusti månad på en avvikelse jämfört med budget på - 0,6 mkr. Vid årets slut var avvikelsen ett plus på 1,5 mkr mot budget. Kommunen prognostiserade ett överskott på total nivå för 2014 och därmed krävdes inga större besparingsåtgärder under innevarande år. Däremot blev budskapet till samtliga nämnder som gick med underskott att redovisa åtgärder inför kommande budget- och planperiod, för att kommunen på lång sikt ska bibehålla en ekonomi i balans. Störst

avvikelse mot prognosen visar Kommunstyrelsen och Socialnämnden. Förklaringen till det är framförallt att arbetsmarknads- och integrationsenheten fått ca 3,7 mkr mer i statsbidrag från Migrationsverket än budgeterat. LSS/SFB och äldreomsorgen som tillsammans gick 1,6 mkr sämre än prognosen i augusti.

### Budgetavvikelse nämnder 2014

	Prognos augusti	Bokslut 2014	Avvikelse mot prognos
Kommunfullmäktige	0	61	61
Revision	0	- 21	-21
Överförmyndare	0	- 26	- 26
Kommunstyrelse	1 087	3 723	2 636
Miljö- och byggnadsnämnd	0	203	203
Kultur- och fritidsnämnd	0	- 122	- 122
Barn- och utbildningsnämnd	593	1 541	948
Socialnämnd	- 2 272	- 3 896	- 1 624
<b>Summa nämnder</b>	<b>- 592</b>	<b>1 463</b>	<b>2 055</b>

### Nämndernas budgetavvikelser 2014

**Kommunfullmäktige** redovisar en positiv avvikelse på 61 tkr mot budget.

**Revisionen** redovisar ett litet underskott på - 21 tkr mot budget.

**Överförmyndaren** har en negativ avvikelse mot budget med 26 tkr.

**Kommunstyrelsens** avvikelse mot budget uppgår till 3 723 tkr, om man bortser från rättelse av tidigare års bokföring som gjorts vad avser en jämförelsestörande post på 16 677 tkr som avser medel för framtida åtagande. Största avvikelserna inom kommunstyrelsens verksamhetsområden återfinns inom kommunledningsförvaltningen som redovisar ett överskott på 756,1 tkr, e-nämnd, valnämnd, verksamhetsbidrag samt en redovisningspost där bidrag till kommunalt bostadsföretag återförts visar överskott. Arbetsmarknads- och integrationsenheten gör ett överskott exkl jämförelsestörande post på 3 203 tkr, vilket till största delen beror på återsökta medel statsbidrag från Migrationsverket.

**Miljö- och byggnadsnämndens** ekonomi totalt för 2014 visar ett överskott på 203 tkr. Störst avvikelse har man inom detaljplaner och trafiknämnden, där kostnaderna varit lägre än budgeterat.



**Barn- och utbildningsnämnden** visar ett överskott på 1 541 tkr. De fristående verksamheterna grundskola, förskolor och pedagogisk omsorg har haft färre barn än beräknat och visar totalt ett överskott på 1 100 tkr. Även elevavgifter till andra kommuner visar ett överskott på 102,8 tkr beroende på fler elever från annan kommun än beräknat. Barn- och utbildningskontoret visar ett överskott på 173,3 tkr beroende på en utveckeltjänst, som inte tillsatts under hösten. Även ett statsbidrag på 250 tkr för förstärkning i elevhälsan påverkar resultatet positivt.

**Socialnämnden** uppvisar ett underskott på 3 896 tkr. Underskottet beror till största del på ökade kostnader inom individ- och familjeomsorgen (IFO) och beror framförallt på ökat behov av institutionsvård för vuxna samt oförutsedda kostnader för LSS och SFB. IFO's verksamhet är svår att förutsäga då dels behovet samt omfattningen på insatserna kan variera, då det är individuella behov som styr.

**Kultur- och fritidsnämndens** negativa budgetavvikelse beror på högre kapitalkostnader än beräknat och till oväntade kostnader i samband med genomförandet av den av kommunfullmäktige beslutade LUPP-enkäten hösten 2014. (Lokal ungdomspolitisk uppföljning)

Nämndernas avvikelser finns mer utförligt redovisade i respektive nämnds verksamhetsberättelse från sidan 41-56 i årsredovisningen.

### *Nettokostnader*

En viktig förutsättning för god ekonomisk hushållning är att det råder balans mellan löpande intäkter och kostnader. Nettokostnader inklusive avskrivningar får inte vara högre än 98 procent om den långsiktiga ekonomiska målsättningen ska vara uppfylld. För Övertorneå kommun uppgår nettokostnader inklusive avskrivningar till 100,1 procent för 2014 (exkl jmf störande post 16,7 mkr). För 2013 uppgick andelen till 99,3 procent. Om denna trend fortsätter finns en risk att kommunen inte kan bedriva god ekonomisk hushållning på längre sikt.

### *Intäkter och kostnader*

**Skatteintäkter och utjämningsbidrag** har sammantaget ökat med 1,4% sista året, vilket kan ställas i relation till förändringen av verksamhetens nettokostnad som har ökat med 2,2% (exkl jmf störande poster). För att på lång sikt bibehålla en god finansiell hushållning är det viktigt att nettokostnadsökningen inte är större än ökningen av skatteintäkter och statsbidrag. Under året uppgick totalt skatteintäkter och statsbidrag till 298,7 mkr, en ökning jäm-

fört med föregående år med 4,0 mkr. Intäkterna från kommunens egna skatteunderlag har ökat med 5,0 mkr till 171,8 mkr. En annan väsentlig inkomstkälla är de generella statsbidragen som uppgår till 126,8 mkr. De periodiserade skatteintäkterna baseras enligt gällande rekommendationer på prognos i december 2014 från Sveriges Kommuner och Landsting (SKL).

Skatteintäkter, statsbidrag och finansnetto blev totalt 2,9 mkr högre än budget och verksamhetens nettokostnader inklusive centrala poster bidrog till ett överskott mot budget med sammanlagt 3,9 mkr. Hänsyn tagen till den jämförelsestörande posten på 16,7 mkr blev årets resultat 23,5 mkr bättre än budget.

Utöver nämndernas budgetavvikelse på 1,5 mkr finns centralt redovisade verksamhetsintäkter och kostnader. Dessa avvek från budget med 2,4 mkr. Avvikelsen beror bland annat på att pensionskostnaderna blev 0,1 mkr högre än budget. Avskrivningarna översteg budget med 0,6 mkr. Förändring av semesterlöneskulden och lägre arbetsgivaravgifter för ungdomar bidrog till en positiv avvikelse mot budgeten på 2,3 mkr.

**Verksamhetsintäkterna** som till stor del består av bidrag och avgifter för bland annat barn- och äldreomsorg samt vatten och avlopp har ökat från 2013 med 0,3 procent. Den största intäktsökningen är inom driftbidrag från staten, där ökningen från 2013 är 8,6 mkr (exkl jmf störande post 16,7 mkr).

**Verksamhetskostnaderna** har ökat från 2013 med 1,4 procent. Personalkostnader utgör den största delen av kostnaderna. Kommunens pensionskostnader uppgick 2014 till 20,3 mkr och var därmed 2,3 mkr högre än föregående år. De största enskilda posterna 2014 var den avgiftsbestämda ålderspensionen som årligen betalas ut för placering av den enskilde arbetstagaren, 8,0 mkr, pensionsutbetalningar 6,9 mkr och löneskatt 4,1 mkr.

**Finansnettot** 2014 är 7,6 mkr. Detta är en försämring med 0,9 mkr jämfört med föregående år och 3,7 mkr bättre än budget. Det bokförda värdet på den totala kapitalförvaltningen per den 31 december uppgår till 167,0 mkr jämfört med 159,3 mkr föregående år, vilket är en ökning med 7,7 mkr.



## Intäkts- och kostnadsutveckling

Intäkts- och kostnadsutveckling	2010	2011	2012	2013	2014
Intäkter, % förändring	0,26	-0,41	2,22	4,79	4,92
- varav verksamheten	-2,54	-0,23	9,4*	8,55*	13,26*
- varav skatter och utjämning	1,16	-0,46	-0,34	3,37	1,35
Kostnader, % förändring	-1,23	2,96	1,52	5,47	1,62
- varav verksamheten	-1,17	3,07	1,48	5,47	1,41
- varav avskrivningar	-2,44	0,34	2,35	5,51	6,09

\*) AFA försäkringar ökade intäkterna med ca 6,3 mkr 2012 och 2013. Tidigare års bokförda migrationsmedel för framtida åtaganden 16,7 mkr 2014.

### Kommunalskatt

Kommunen ligger kvar på samma kommunalskatt som föregående år, 21,75 kr (21,75%). Den totala skatten för Övertorneåborna kvarstår på 31,93 kr exkl begravningsavgift och medlemsavgift till Svenska kyrkan. (31,93% av den taxerade inkomsten).

Den totala kommunalskatten till kommun och lands-tinget ligger lägst i länet, den som kommer närmast är Piteå kommun med 50 öre högre skattesats och Arjeplog och Pajala har högst utdebitering i länet på 33,68 kr, vilket är 1,85 kr högre än Övertorneå. Med- elutdebiteringen i länet ligger 81 öre högre, medan riket har 1,05 kr lägre utdebitering än Övertorneå.

Låg skattesats är en potential för att kunna möta ökade resursbehov hos verksamheten genom skat- tehöjning. Hög skattesats innebär en begränsning av det långsiktiga finansiella handlingsutrymmet.

### Taxor och avgifter

Kommunfullmäktige har beslutat att justera taxorna inom bland annat följande områden från och med 1 januari 2014; taxor enligt alkohollagen, tobakslagen och lag om handel med vissa receptfria läkemedel, renhållningstaxan, slamtömningstaxan och VA-taxan. Övriga taxor och avgifter ska ses över och index- regleras årligen.

## Tillgångar och skulder

Kommunens totala tillgångar uppgår till 518,2 mkr vilket är en ökning med 13,3 mkr jämfört med 2013. De materiella anläggningstillgångarna består av mark, byggnader, maskiner och inventarier och uppgår till 261,3 mkr. De finansiella anläggningstill- gångarna uppgår till totalt 43,4 mkr och består till största delen av utlämnade lån till Övertorneå Vär- meverk AB med 25,0 mkr samt aktiekapital till Över- torneå Värmeverk 1,0 mkr och Övertorneå Energi AB 12,0 mkr, samt grundfondskapital till Stiftelsen Matarengihem på 2,9 mkr. Den del av tillgångarna som finansierats med främmande kapital brukar be- nämnas skuldsättningsgrad. Övertorneå kommun har historiskt haft en skuldsättningsgrad runt 31 procent. 2014 uppgick skuldsättningsgraden till 24,0 procent. Skuldsättningsgraden har därmed minskat med 4,9 procent mot tidigare år.

De kortfristiga skulderna uppgick till 65,0 mkr, en minskning med 11,4 mkr sedan föregående år, vilket framförallt beror på rättelse av tidigare års bokförda migrationsmedel för framtida åtaganden på 16,7 mkr. Vid årets slut var kommunens långfristiga låneskuld 50,0 mkr, varav 25,0 mkr avser eget lån och 25,0 mkr avser Övertorneå Värmeverk AB. Kommunen har lagt om sina lån och delat upp lånen i tre delar, två rörliga lån med en snittränta under året på 1,66 pro- cent och ett lån på två år med en fast ränta på 1,10 procent.

Stiftelsen Matarengihem hade vid årets slut lång- fristiga lån på 79,1 mkr, en minskning med 12,8 mkr från året innan. Övertorneå Energi AB hade vid års- skiftet långfristiga lån på 73,7 mkr, en ökning med 1,7 mkr under 2014.

Avsättningarna i kommunen består av intjänad pen- sionsrätt, särskild avtalspension och visstidspension för förtroendevalda, sammanlagt 19,9 mkr.

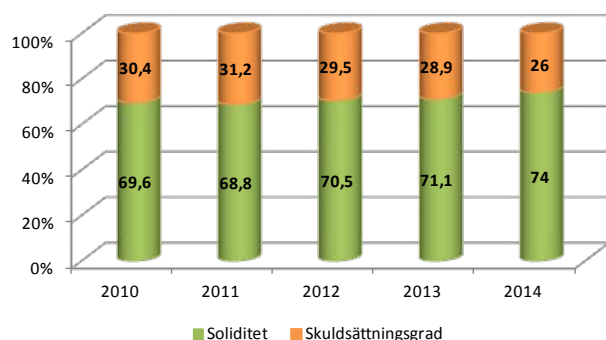
### Soliditet

Soliditeten är ett mått på kommunens långsiktiga finansiella handlingsutrymme och visar hur stor del av kommunens tillgångar som finansierats av egna medel. Förändringen i detta finansiella mått är beroende av investeringstakt, nyupplåning, andra skuldförändringar samt det ekonomiska resultatet. Av detta följer att ju högre soliditeten är desto min- dre är kommunens låneskuldandel och därmed minskar även kostnaden för räntor. Kommunens soliditet uppgår år 2014 till 74,0 procent och har där- med förbättrats med 2,9 procentenheter jämfört med föregående år. Det finansiella målet för 2014 var att soliditeten skulle vara oförändrad under planperi- oden och vid inget tillfälle understiga 65 procent. För att få ett mer relevant mått på soliditeten måste dock



hänsyn tas till de pensionsåtaganden som redovisas utanför balansräkningen som en ansvarsförbindelse. Skulle detta åtagande, vid årsskiftet uppgående till 177,9 mkr inklusive löneskatt, läggas in som en avsättning i balansräkningen sjunker kommunens soliditet från 74 procent till 55 procent vilket är väldigt bra jämfört med andra kommuner. De flesta kommuner och landsting i landet skulle få en negativ soliditet om hänsyn tas till ansvarsförbindelsen.

#### Soliditetens och skuldsättningsgradens utveckling 2010-2014



#### Likviditet

Likviditeten ger besked om kommunens kortsiktiga betalningsberedskap, det vill säga förmågan att kunna betala de löpande utgifterna. Kommunens kassalikviditet, likvida medel och kortfristiga placeringar i förhållande till kortfristiga skulder, har ökat jämfört med föregående år med 50 procentenheter till 294 procent. Då ett minimivärde för detta riskmått brukar anses vara 100 procent måste det konstateras att kommunens likviditetsrisk på kort sikt är mycket bra. De likvida medlen, tillgångarna i kassa, bank, plusgiro samt extern kapitalförvaltning, ökade under året med 4,6 mkr till 191,0 mkr.

Ett annat mått på likviditeten är rörelsekapitalet som utgör skillnaden mellan omsättningstillgångar och kortfristiga skulder. Detta mått har förbättrats med 23,8 mkr jämfört med 2013 och var vid bokslutet positivt på 148,5 mkr.

#### Extern kapitalförvaltning

Sedan 1998 anlitar kommunen en extern kapitalförvaltare för en större del av de likvida medlen. Värdet per 31 december 1998 uppgick till 71,3 mkr. Enligt av kommunfullmäktige antagna riktlinjer 2014-03-01 skall andelen aktier och aktierelaterade instrument som lägst uppgå till 0% och som högst till 45% av förvaltningsportföljens tillgångar varav den utländska respektive den svenska andelen högst får uppgå till 25% respektive 20%. Normalläge är 40% aktier varav hälften i utländska aktier, 50% i svenska räntebärande värdepapper, som direktinvestering eller i räntebärande värdepappersfonder. Riskkontrollerad förvaltning infördes också när de nya riktlinjerna antogs, vilket innebär att kapitalet ska förvaltas utifrån en riskkontrollerande strategi där risken ska bevakas löpande med en bevakningsnivå på 90%. Fördelningen av kommunens kapitalförvaltning mellan räntor, aktier, alternativa placeringar och likvida medel kommer att anpassas utifrån bästa förhållanden på marknaden.

Sedan juni 2013 är Söderberg & Partners kommunens externa kapitalförvaltare. Portföljens bokförda värde per den 31 december 2014 uppgår till 167,0 mkr och marknadsvärdet till 181,5 mkr.

Det bokförda resultatet på externa kapitalförvaltningen uppgår till 7,7 mkr. Resultatet fördelas enligt följande; utdelning aktier 0,7 mkr, realisationsvinster aktier 6,3 mkr, fondräntor 2,6 mkr, förvaltningskostnader 1,0 mkr, realisationsförluster aktier 0,5 mkr.

Bokfört värde i tkr	2014		Procent av portföljen	Förändring
	01-01	12-31		
Likvida medel	605	822	0,5	217
Svenska aktier	17 460	26 989	16,2	9 529
Utländska aktier	17 460	23 751	14,2	6 291
Räntebärande värdepapper	107 934	98 483	58,9	- 9 451
Alternativa investeringar	15 872	16 981	10,2	1 109
<b>Totalt</b>	<b>159 331</b>	<b>167 026</b>	<b>100,0</b>	<b>7 695</b>



## Borgensåtaganden och pensionsförpliktelser

De totala borgensåtagandena var 161,4 mkr vid utgången av 2014, vilket är en minskning med 12,0 mkr mot föregående år. Av kommunens totala borgensåtagande är 152,9 mkr beviljade till kommunens helägda bolag, vilket motsvarar 94,7%. Någon större risk avseende dessa borgensåtaganden föreligger inte i dagsläget. De senaste åren har inget infriande av borgensåtagande behövt ske.

Borgensåtagande, mkr	2013	2014
Stiftelsen Matarengihem	91,9	79,1
Övertorneå Energi AB	72,0	73,8
Förlustansvar statliga bostadslån egnahemsägare	3,6	3,1
Brf Väktaren	5,5	5,4
<b>Summa borgensåtagande</b>	<b>173,0</b>	<b>161,4</b>

Övertorneå kommun har som medlem i Kommuninvest ingått en solidarisk borgen såsom för egen skuld för Kommuninvest i Sverige AB:s samtliga förpliktelser. Samtliga 280 kommuner som per 2014-12-31 var medlemmar i Kommuninvest ekonomiska förening har ingått likalydande borgensförbindelser. Mellan samtliga medlemmar i Kommuninvest ekonomiska förening har ingåtts ett avtal om hur ansvaret ska fördelas på varje medlemskommun vid ett eventuellt infriande av borgensansvaret.

Sedan 1998 redovisas kommunens pensionsskuld enligt den så kallade blandmodellen, vilket innebär att större delen tas upp som en ansvarsförbindelse utanför balansräkningen. Denna del av pensionsskulden är dock viktig att beakta ur risksynpunkt, eftersom skulden ska finansieras de kommande cirka fyrtio åren. Stora pensionsavgångar väntar framöver med kraftiga utbetalningar som följd.

Kommunens totala pensionsförpliktelser uppgick till 197,8 mkr inklusive löneskatt, varav 177,9 mkr eller 89,9 procent redovisas utanför balansräkningen som ansvarsförbindelse och 19,9 mkr i balansräkningen som en avsättning för pensioner.

### Pensionsförpliktelser 2010-2014 inkl löneskatt, mkr

	2010	2011	2012	2013	2014
Avsättningar	13,4	16,7	16,6	19,4	19,9
Pensionsförpliktelser	155,6	172,3	174,0	184,0	177,9
<b>Total pensions-skuld *)</b>	<b>169,0</b>	<b>189,0</b>	<b>190,6</b>	<b>203,4</b>	<b>197,8</b>

\*) Aktualiseringsgrad 81,0%

## Personalförsäkringar

Detta konto/verksamhet har använts för justeringar av personalens sociala avgifter, semesterlöneskulder, timanställda arbetstagare och pensioner. Det fastställda PO-pålägget för 2014 uppgick till 38,46 procent. Arbetsgivaravgift uppgick till 31,42 procent, avtalsförsäkringarna till 0,21 procent, kollektivavtalspensionen inklusive löneskatt till 6,83 procent. Dessa arbetsgivaravgifter har gett kommunen justeringsvinster på totalt 0,7 mkr. Justeringen av semesterlöneskulden och timanställda löner gav en bokföringsvinst om 0,6 mkr. Särskild löneskatt, avsättning pensioner, förändring pensionsavsättning och pensionskostnad individuell del har gett en justeringsvinst på totalt 1,0 mkr. Totalt visar personalförsäkringar en redovisnings- och budgetvinst på 2,3 mkr.

## Känslighetsanalys

En kommun påverkas många gånger av händelser utanför den egna kontrollen. Ett sätt att göra detta tydligt är att göra en känslighetsanalys som visar på hur olika förändringar påverkar kommunens finansiella situation. Den största penningrisken är kommunens borgensåtagande i de helägda dotterbolagen, Stiftelsen Matarengihem och Övertorneå Energi AB, som utgör 94,7 procent av hela kommunens borgensåtagande. En annan stor risk är borgensåtagandet i bostadsföreningen Väktaren. Ränteläget är fortfarande på en nivå som gör att risken inte bedöms vara överhängande. Kommunen är också känslig för förändringar i lönekostnadsutvecklingen eftersom personalkostnaderna utgör en stor del av kommunens kostnader. Den befolkningsminskning som varit de senaste åren, påverkar kommunens ekonomi negativt och kommer att göra det framöver om inte den negativa trenden bryts. Vad gäller intäktsidan så är kommunen, i likhet med större delen av landets övriga kommuner, i det närmaste fullständigt beroende av skatteintäkter och generella statsbidrag. Tabellen visar hur olika procentuella förändringar av ett urval kostnads- och intäktslag påverkar kommunens ekonomi.

### Känslighetsanalys, tkr

Borgensåtagande	161 355
Ränteförändringar lån, 1%	250
Löneförändringar, 1%	1 999
Skatteintäkter, generella statsbidrag och utjämnning, minskning 50 personer	3 105
Kapitalförvaltning, förändring 1%	1 670
Förändrad utdebitering, 1 krona	8 376

## Kommunen och balanskravet

Kommunallagen stadgar att kommunen för ett räkenskapsår måste redovisa högre intäkter än kostnader. Ett krav på en ekonomi i balans föreligger därmed. Endast balans mellan intäkter och kostnader är dock inte tillräckligt för att nå en god ekonomi sett över en längre period. För att säkra det egna kapitalet och bygga upp medel för reinvesteringar krävs att kommunen redovisar positiva resultat. Kommunens redovisade resultat enligt resultaträkningen är positiv om 24,1 mkr. Enligt praxis och rekommendationer bör inte realisationsvinster eller realisationsförluster medräknas då avstämning mot balanskravet görs. Efter justering för realisationsvinst på 0,1 mkr uppgår kommunens resultat enligt balanskravet 2014 till 23,9 mkr och uppfyller därmed kommunallagens balanskrav och har inget underskott att täcka från föregående år. Kommunfullmäktige har beslutat

att avsätta budgeterade medel från eget kapital för finansiering av Familjecentral i Övertorneå 2014-2015 samt Kvalitetssäkring upphandlingsprocessen 2014.

Balanskravet, tkr	2013	2014
Årets resultat enligt resultaträkningen	4 892	24 058
Tillägg realisationsförluster byggnader	194	-
Avgår realisationsvinst mark	-	- 136
<b>Årets balanskravsresultat</b>	<b>5 086</b>	<b>23 922</b>

Avgår budgeterade medel från eget kapital 2014-2015 enligt beslut i kommunfullmäktige under 2013:

- Familjecentral i Övertorneå, KF 2013-09-16 § 73, finansiering för 2014-2015 enligt preliminär beräkning
- Kvalitetssäkring upphandlingsprocessen 2014, KF 2013-11-04 § 124



## Driftsredovisning

Ansvarig nämnd/styrelse eller annat organ	Redovisning Nettokostnad		Avvikelse mot budget
	2013	2014	2014
Kommunfullmäktige	917	489	61
Revision	738	791	- 21
Överförmyndare	456	626	- 26
Kommunstyrelse	63 615	56 172	3 723
Miljö- och byggnadsnämnd	2 230	2 312	203
Kultur- och fritidsnämnd	13 360	13 830	- 122
Barn- och utbildningsnämnd	103 189	102 586	1 541
Socialnämnd	114 812	122 179	- 3 896
<b>Summa drift hos nämnder/styrelser</b>	<b>299 317</b>	<b>298 985</b>	<b>1 463</b>
Konto för löneökning	0	0	0
Differens, personalförsäkring	- 7 491	- 2 301	2 301
Pensioner, utbetalningar	8 191	8 830	- 130
Återförda kapitalkostnader	- 25 001	- 25 079	801
Avskrivningar	23 045	18 461	- 562
Reaförluster byggnader och övriga kostnader	200	-	-
<b>Verksamhetens nettokostnader</b>	<b>298 261</b>	<b>298 896</b>	<b>3 873</b>
Jämförelsestörande post		-16 677	16 677
<b>Resultaträkning i övrigt</b>			
<b>Verksamhetens nettokostnader</b>	<b>- 298 261</b>	<b>- 282 221</b>	<b>20 550</b>
Skatteintäkter	166 816	171 827	- 220
Generella stats- och utjämningsbidrag	127 841	126 857	- 515
Finansiella intäkter	14 243	9 738	4 408
Finansiella kostnader	- 5 746	- 2 143	- 713
<b>Årets resultat = förändring av eget kapital</b>	<b>4 892</b>	<b>24 058</b>	<b>23 510</b>





## Investeringsredovisning

Slutredovisade projekt	Budget 2014	Redov 2014	Avvikelse 2014	Budget totalt	Redov. tom 2014	Prognos totalt	Avvikelse
Inventarier kost/hygien	295	256	39	295	256	256	39
Datasystem	650	602	48	650	602	602	48
Luppioberget, nyanläggning	4 829	5 321	- 492	11 379	11 069	11 569	- 190
Matarengivägsprojektet	1 600	1 612	- 12	5 000	3 478	3 478	1 522
Upprustning asfalt Villavägen	300	300	0	300	300	300	0
Trappa Kaarles färg	300	300	0	300	300	300	0
Vägbelysning norra delen	600	454	146	600	454	454	146
Ljussättning brobelysning	300	300	0	300	300	300	0
Hedenäset spillvattenledning	150	143	7	150	143	143	7
Hedenäset tryckledning ren.verk	300	297	3	300	297	297	3
Familjecentral	260	308	- 48	260	308	308	- 48
Särkivaara byte larm	270	274	- 4	270	274	274	- 4
Ny ventilation Trähallen	300	304	- 4	300	304	304	- 4
Spolbil VA-verksamheten	750	495	255	750	495	495	255
Park inventarier	190	174	16	190	174	174	16
Ritningsscanner	200	121	79	200	121	121	79
Lokstallarna reglerutrusning	150	160	- 10	150	160	160	- 10
<b>Pågående projekt</b>							
Ny pumpstation Särkijärvi	900	392	508	900	392	900	0
Risudden VA-självfällsledning	300	0	300	300	0	300	0
Risudden VA-tryckledning	180	0	180	180	0	180	0
Luppio VA-tryckledning	550	0	550	550	0	550	0
Luppio VA-mini reningsverk	550	0	550	550	0	550	0
Koutojärvi minireningsverk	300	265	35	300	265	300	0
Ventilation gym/sporthall	350	22	328	450	22	450	0
Övertorneå centralskola, hiss mellan	1 500	64	1 436	1 500	64	1 500	0
Upprustning skolområde	1 015	930	85	2 250	1 415	2 250	0
Förvaltningsbyggnad väg	200	84	116	200	116	200	0
Förvaltningsbyggnad entré	400	357	43	400	357	400	0
Hemtjänst carport	300	172	128	300	172	300	0
Ruskolabacken serveringsbyggnad	1 461	127	1 334	1 461	127	1 461	0
Upprustning skateyta/tennisbana	395	165	230	800	570	800	0
Infrastruktur bredband	2 000	1 930	70	6 028	4 818	6 028	0

### Investeringsredovisning 2014, per nämnd/styrelse, tkr

Nämnd/styrelse	Årsbudget	Tilläggsanslag	Redovisning	Budgetavvikelse
Kommunstyrelse	16 345	6 298	17 388	5 254
Kultur- och fritidsnämnd	800	1 169	405	1 564
Barn-och utbildningsnämnd	1 550	0	1 437	113
Socialnämnd	80	0	101	- 21
<b>Summa</b>	<b>18 775</b>	<b>7 467</b>	<b>19 331</b>	<b>6 910</b>



Investeringsredovisning per projekt	Nettokostnad 2013	Nettokostnad 2014	Avvikelse mot budget 2014
Datasystem	0	602	48
Kommunens webbplats	0	14	186
IKT satsning BuN	1 290	1 143	107
Skolor, förskolor ombyggnad	1 740	1 356	389
Sporthallsgolv, renovering	907	0	0
Övertorneå centralskola, hiss mellan Familjecentralen	0	64	1 436
Brandstation, luftvärme mm	108	0	0
Särkivaaragården, anpassning mm	65	794	11
Ålderdomshem/sjukhem	65	266	684
Markyta/skateramp	405	165	230
Ridhus och stall	73	0	0
Isladan, ombyggnad tak	1 249	0	0
Utredning bowlinghall	55	0	0
Nyanläggning Luppioberget	1 041	5 321	- 492
Kattilakoski, renovering	169	0	0
Fd Jägmästarbostaden, fjärrvärme	387	0	0
Centralförrådet, renovering	363	0	0
Infrastruktur bredband	2 789	1 930	70
Vatten- och avloppsanläggningar	1 682	1 636	2 192
Vägar och gator, gång- och cykelvägar	2 534	1 912	- 12
Vägbelysning norra delen	0	454	146
Ljussättning, brobelysning	0	302	- 2
Trappa Kaarles färg	0	300	0
Hysesfastigheter, renovering	573	312	60
Förvaltningsbyggnad väg och entre	0	441	159
Hedenäset matsal, fönsterbyte	0	302	- 2
Ruskola, serveringsbyggnad	0	127	1 334
Spolbil VA-verksamheten	0	495	255
Ny pistmaskin	927	0	0
Övriga maskiner	44	0	0
Släckbil, räddningstjänsten	3 225	0	0
Inventarier	1 718	1 087	160
<b>Summa investeringar</b>	<b>21 409</b>	<b>19 332</b>	<b>6 910</b>

## Investeringar och självfinansieringsgrad

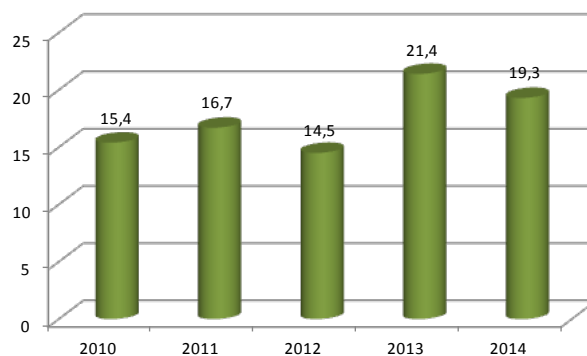
2014 investerade kommunen för 19,3 mkr. Investeringarna har därmed minskat från 2013 med 2,1 mkr. Nettobudgeten för investeringar var 26,2 mkr vilket gör att avvikelserna mot budgeten uppgår till 6,9 mkr.

Tilläggsanslag har tillförts 2014 års investeringsbudget med 7,5 mkr avseende:

Investeringsprojekt	Belopp (tkr)
Datasystem	400
Nyanläggning Luppio	4 128
Byte VA-ledning Hedenäset	280
Rivning VA-verk	318
VA tryckledning Luppio	150
Cirkulationspumpar Övertorneå Centralskola	80
Anpassning verksamhet Särkivaara	135
Upprustning skolområde etapp 1-2	265
Ny ventilation trähallen Övertorneå	300
Ombyggnad Länsmansgården	50
Målning Kattilakoski	31
Ombyggnad tak, islada	72
Luftvärme, ridhus	47
Luftvärme, brandstation	42
Serveringsbyggnad, Ruskola-backen	774
Upprustning skateyta/tennisplan	395
<b>Totalt</b>	<b>7 467</b>

Årets investeringar utgör 6,5 procent av kommunens skatteintäkter och utjämningsbidrag, vilket ligger i paritet med det finansiella målet.

### Nettoinvesteringar, mkr 2010-2014



Investeringsutrymmet (summan av avskrivningar och resultat) för 2014 uppgick till 25,8 mkr för kommunen vilket innebär att årets investeringar på 19,3 mkr finansierats fullt ut med egna medel. Självfinansieringsgraden blir 133,7 procent.





## VA - verksamheten

Enligt nya Vattentjänstlagen gällande från 1 januari 2007, ska vatten- och avloppsverksamheten särredovisas i det ekonomiska bokslutet.

### Verksamhetens intäkter

Verksamhetens intäkter uppgick till 9 461,2 tkr, vilket är en ökning med 929,2 tkr jämfört med föregående år. Av de totala intäkterna utgör brukningsavgifter 93,0%, en ökning i kronor med 760,4 tkr men en minskning procentuellt med 1,25% jämfört med 2013. De interna intäkterna har ökat med 1,0% och utgör 5,6% av intäkterna och med 135,9 tkr. Inbetalda anslutningsavgifter uppgick till 103,7 tkr och är 21,7 tkr mer än 2013.

### Verksamhetens kostnader

Under 2014 har det skett en kostnadsminskning med 966,2 tkr jämfört med föregående år. Kostnadsminskningen har skett både inom externa och interna kostnader, interna minskade med 262,7 tkr och externa med 703,5 tkr. Av verksamhetens kostnader utgörs drygt 36,5% av personalkostnader (3 391 tkr), detta är en marginell ökning (0,1%) jämfört med 2013 års personalkostnader som uppgick till 3 338 tkr. Inga fördelade kommunövergripande kostnader (t ex. kommunledningsfunktion, ekonomifunktion, personalfunktion, IT, telefoni) eller förvaltningsövergripande kostnader (t.ex. ledning, ekonomifunktion, personalfunktion, kundtjänst) finns bokförda pga. att sådana fördelningar inte har upprättats.

### Finansiering

Va-verksamheten finansieras helt av lån från kommunen. Inga finansiella kostnader avseende ränta på kommunlån belastar verksamheten. Verksamheten belastas däremot med kapitalkostnader, avskrivningar med 1/33 del, plus en internränta på 2,5 procent på gjorda investeringar.

### Periodens resultat

VA verksamhetens resultat för 2014 är - 2 013,4 tkr, 2 304,1 tkr bättre än 2013 då resultatet var - 4 317,5 tkr.

### Anläggningstillgångar

Anläggningstillgångarna uppgår till ett värde av 39 964,4 tkr och är en minskning av tillgångarna med 914,7 tkr. Årets avskrivningar är 2 186,0 tkr.

### Målsättning

Enligt beslut i kommunfullmäktige skall en täckningsgrad på 75 procent eftersträvas. Täckningsgraden har ökat från föregående år med 16% och uppgår till 82,4 procent vid årsskiftet och det beror på att taxehöjningen (externt och internt) inbringade 929,2 tkr samtidigt som kostnadssidan lyckades minska med 966,2 tkr.

### Kvalitetsgarantier

Provtagningar och analyser som genomförts på dricksvattnet under året visar att Livsmedelsverkets normer i huvudsak uppfylls. Leveransen av dricksvatten till anslutna abonnenter har tillgodosetts. Reningsverkens funktion har under året som helhet varit god och kvalitetsmålen har därmed uppfyllts.

### Vatten och avlopp

Resultaträkning, tkr	2013	2014
Verksamhetens intäkter	8 532,0	9 461,2
Brukningsavgifter	8 041,5	8 801,9
Anläggningsavgifter	82,0	103,7
Övriga externa intäkter	15,6	26,8
Interna intäkter	392,9	528,8
Verksamhetens kostnader	10 254,8	- 9 288,6
Externa kostnader	- 8 639,3	- 7 935,8
Interna kostnader	- 1 615,5	- 1 352,8
Avskrivningar	- 2 594,7	- 2 186,0
Verksamhetens nettokostnader	- 4 317,5	- 2 013,4
<b>Årets resultat</b>	<b>- 4 317,5</b>	<b>- 2 013,4</b>

Balansräkning	2013	2014
Mark, byggnader och tekniska anläggningar	39 728,8	39 051,7
Maskiner och inventarier	1 068,3	809,0
Anläggningsavgifter	82,0	103,7
Summa anläggningstillgångar	40 879,1	39 964,4
Kundfordringar, VA	618,5	844,7
Summa omsättningstillgångar	618,5	844,7
<b>Summa tillgångar</b>	<b>41 497,6</b>	<b>40 809,1</b>
Eget kapital, årets resultat	- 4 317,5	- 2 013,4
Summa eget kapital	- 4 317,5	- 2 013,4
Lån av kommunen	-37 055,1	- 38 735,0
Leverantörsskulder	- 125,0	- 60,7
Summa skulder	- 37 180,1	- 38 795,7
<b>Summa eget kapital och skulder</b>	<b>- 41 497,6</b>	<b>- 40 809,1</b>



## Personalredovisning

Personal i siffror	2012	2013	2014
Antal anställda			
Tillsvidareanställda	435	437	449
Andelen män (%)	22,07	23,11	22,27
Andelen kvinnor (%)	77,93	76,89	77,73
Medelålder	50,62	51,61	51,48
Medelsysselsättningsgrad (%)	92,15	92,39	92,12
Kvinnor	90,94	91,06	91,05
Män	96,40	96,80	95,83
Medellön	24 920	25 728	26 240
Kvinnor	24 530	25 282	25 864
Män	26 282	27 218	27 544

Kvinnors lön i % av männens	2012	2013	2014
Kvinnor	93,33	92,89	93,90

Antal årsarbetare/förvaltning	2012	2013	2014
<i>Kommunstyrelsen</i>			
Tillsvidareanställda	102,7	102,6	103,0
Visstidsanställda/timanställda	43,1	53,6	57,6
<i>Barn- och utbildningsnämnden</i>			
Tillsvidareanställda	105,7	104,9	108,0
Visstidsanställda/timanställda	29,4	27,7	24,0
<i>Socialnämnden</i>			
Tillsvidareanställda	160,6	170,4	176,5
Visstidsanställda/timanställda	76,0	70,3	71,1
<i>Kultur- och fritidsnämnden</i>			
Tillsvidareanställda	8,8	9,5	10,1
Visstidsanställda/timanställda	2,3	1,6	1,5
<i>Miljö- och byggnadsnämnden</i>			
Tillsvidareanställda	3,1	3,2	3,1
<b>Totalt</b>	<b>532,0</b>	<b>544,1</b>	<b>555,3</b>

Tidsanvändning (%)	Män	Kvinnor	Totalt
Arbetad tid	77,7	75,4	76
Semester	9,5	9,7	9,6
Sjuk	5,4	7,5	7
Föräldraledighet/VAB	0,1	1,6	1
Ferieuppehåll	0,0	2,2	2
Övrig frånvaro	0,0	2,2	2,6

Personalkostnader	2012	2013	2014
Totalt	158 966	167 455	174 895
- övertidskostnader/fyllnadstid	1 555,3	1 858,5	2 022,1
- sjuklönekostnader	1 988,6	1 557,2	1 241,9
- arvoden, förlorad arbetsförtjänst	2 285,8	2 703,5	2 507,7

Personalkostnader/nämnd	2012	2013	2014
Kommunstyrelsen	40 255,8	44 428,1	49 077,4
Barn- och utbildningsnämnden	40 257,3	41 327,5	42 630,4
Socialnämnden	73 667,0	76 799,0	78 357,6
Kultur- och fritidsnämnden	3 267,2	3 323,5	3 381,8
Miljö- och byggnadsnämnden	1 519,1	1 577,2	1 447,8

Kostnader för övertid/fyllnadstid per nämnd	2012	2013	2014
Kommunstyrelsen	307,4	480,7	403,5
Barn- och utbildningsnämnden	83,1	95,4	200,5
Socialnämnden	1 092,3	1 225,3	1 272,3
Kultur- och fritidsnämnden	76,2	59,5	151,3
Miljö- och byggnadsnämnden	0	- 2,4	- 5,5
<i>Samtliga kostnader exkl PO</i>			





## Rekryteringsbehov

### - Prognos pensionsavgångar vid 65 års ålder

Yrke/år	2015	2016	2018	2020	2022	2024	To- talt
	2017	2019	2021	2023	2024		
Förskollärare/ Fritidspedagog	1	2	3	3	2	4	15
Lärare tidigare år			1	3	2	3	9
Lärare senare år		1	2	2		3	8
Gymnasielärare/ Specialpedagog		1	1	2	3	1	8
Barnskötare	1		3		1	1	6
Sjuksköterska/ HSL-grupp			2	1	2	1	6
Undersköterska	3	6	9	22	17	14	71
Personlig as- sistent	1	5	5	3	3	3	20
Handledare HVB-hem				3		2	5
Kock/Kokerska/ Köksbiträde		1	1	5	2	1	10
Lokalvårdare/ Vaktmästare		3	2	2	1	2	10
Administration/ tjänstemän/VA	2	5	4	6	6	9	32
Övriga		1	2	3	2	3	11
<b>Totalt</b>	<b>8</b>	<b>25</b>	<b>35</b>	<b>55</b>	<b>41</b>	<b>47</b>	<b>211</b>

### Personalomsättning 2014

Under året har totalt 35 tillsvidareanställda slutat eller bytt anställning inom kommunen.

Av dessa har

- 10 avgått med pension
- 10 slutat på egen begäran
- 9 bytt tjänst inom kommunen
- 1 blivit uppsagd på grund av arbetsbrist
- 5 annan avgång (avgångsvederlag, överens-  
kommelse, sjukbidrag m.m)

## Hälsobokslut

### Sjukfrånvaro

Samtliga arbetsgivare är skyldiga att redovisa uppgifter om sjukfrånvaron i årsredovisningen. Den totala sjukfrånvaron skall anges i procent av de anställdas sammanlagda ordinarie arbetstid. Det huvudsakliga syftet med redovisningen av sjukfrånvaron i årsredovisningen är att skapa ett material som är jämförbart över sektorsgränserna.

Uppgift ska också lämnas om:

- Den andel av sjukfrånvaron som avser frånvaro under en sammanhängande tid av 60 dagar eller mer,
- Sjukfrånvaro för kvinnor respektive män samt
- Sjukfrånvaro för anställda i åldrarna 29 år eller yngre, 30-49 år och 50 år eller äldre

Sjukfrånvaro (%) totalt	2012	2013	2014	Sjukfrånvaro > 60 dagar av total frånvaro 2012	Sjukfrånvaro > 60 dagar av total frånvaro 2013	Sjukfrånvaro > 60 dagar av total frånvaro 2014
Kvinnor	5,96	6,98	7,18	39,61	37,38	45,06
Män	3,65	4,27	5,34	40,72	32,36	50,58
- 29 år	3,09	4,72	6,68	3,95	17,92	65,76
30-49 år	3,52	3,78	4,43	30,17	16,04	32,16
50 -	6,48	7,75	8,03	43,55	42,65	49,48
<b>Totalt</b>	<b>5,37</b>	<b>6,29</b>	<b>6,72</b>	<b>39,80</b>	<b>36,51</b>	<b>46,15</b>

Sjukfrånvaro (%) per nämnd	2012	2013	2014	Sjukfrånvaro > 60 dagar av total frånvaro 2012	Sjukfrånvaro > 60 dagar av total frånvaro 2013	Sjukfrånvaro > 60 dagar av total frånvaro 2014
Kommunstyrelsen + miljö- och byggnads- nämnden	4,98	4,90	6,08	29,13	18,89	40,96
Barn- och utbildnings- nämnden	3,05	5,79	5,04	63,32	61,29	53,48
Socialnämnden	5,36	7,65	8,08	29,92	33,06	43,56
Kultur- och fritids- nämnden	1,79	4,90	9,50	0	33,05	90,78



Sjuklönekostnad exkl PO	2012	2013	2014
Kommunstyrelsen	609,0	462,1	416,1
Barn- och utbildningsnämnden	410,3	283,0	152,7
Socialnämnden	939,3	782,9	638,5
Kultur- och fritidsnämnden	30,3	29,2	34,6
<b>Totalt</b>	<b>1 988,9</b>	<b>1 557,2</b>	<b>1 241,9</b>

Frisktal (%)	2012	2013	2014
Kvinnor	34,47	35,42	35,46
Män	52,11	53,52	34,86
<b>Totalt</b>	<b>38,99</b>	<b>40,04</b>	<b>40,39</b>

Här redovisas det sammanlagda antalet sjukfall som påbörjats under perioden och som inte överstiger 29 dagar.

Samtliga anställda	2012	2013	2014
Kvinnor	604	545	628
Män	116	109	133
<b>Totalt</b>	<b>720</b>	<b>654</b>	<b>761</b>

#### Rehabiliteringsfall – inflöden

Antal sjukfall som varat längre än 29 dagar.

#### Rehabiliteringsfall – återgångar

Här anges återgång i arbetet i den egna organisationen. Endast heltids återgångar anges, återgångar på halvtid eller deltid räknas inte med.

Rehabilitering	Inflöde			Återgångar		
	2012	2013	2014	2012	2013	2014
Kvinnor	38	56	45	26	35	30
Män	11	14	10	7	10	3
<b>Totalt</b>	<b>49</b>	<b>70</b>	<b>55</b>	<b>33</b>	<b>45</b>	<b>33</b>

*Kommentar: Med inflöde menas antal sjukfall som påbörjat dag 29 av en sjukskrivningsperiod. Återgångar är antal anställda som återgår i arbete i den egna organisationen. Endast heltids återgångar anges.*

Vid årsskiftet 2013/14 hade vi totalt 23 pågående långtidssjukskrivningar i kommunen.

Av dessa har

- 6 återgått i arbete heltid
- 4 återgått i arbete på deltid
- 6 avgått med pension/sjukbidrag
- 3 kvarstår som deltidssjukskrivna
- 4 kvarstår som sjukskrivna på heltid

Av de nytillkomna rehabiliteringsärendena under 2014 kvarstår 11 vid årsskiftet. Av dessa är 6 sjukskrivna på heltid och 5 på deltid. Totalt har kommunen 20 pågående rehabiliteringsärenden vid årsskiftet 2014/15.





## Sammanställd redovisning

I den sammanställda redovisningen ingår förutom kommunen även Stiftelsen Matarengihem (100% - allmännyttigt bostadsföretag) och Övertorneå Värmeverk AB (50% - energibolag) och Övertorneå Energi AB (100% - energibolag). Syftet med den sammanställda redovisningen är att skapa en helhet av de delar som utgörs av enheternas resultat- och balansräkning. Utgångspunkten är att dessa ska ses som en ekonomisk enhet med ett resultat och ett eget kapital. Detta innebär bland annat att transaktioner mellan enheterna måste tas bort. Den sammanställda redovisningen är i princip fristående från de enskilda enheternas resultat- och balansräkningar, men vid det praktiska arbetet med att upprätta den sammanställda resultat- och balansräkningen utgår man från respektive enhets redovisning.

Den sammanställda redovisningen har gjorts enligt förvärvsmetoden med proportionell konsolidering. Med proportionell konsolidering menas att endast ägda andelar av dotterföretagens resultat- och balansräkningar tas in i den sammanställda redovisningen. Förvärvsmetoden innebär att anskaffningsvärdet för dotterföretagens andelar avräknas mot förvärvat eget kapital. I eget kapital ingår härmed förutom kommunens eget kapital endast den del av dotterföretagens egna kapital som intjänats efter förvärvet. Eftersom den sammanställda redovisningen endast ska visa enheternas relationer med omvärlden har interna mellanhavanden tagits bort. Enhetliga redovisningsprinciper finns inte mellan kommunen och dotterföretagen men där avvikelser finns har kommunens redovisningsprinciper varit vägledande. Samtliga dotterföretag har liksom kommunen kalenderår som redovisningsår.

Stiftelsen Matarengihem har sedan sitt bildande uppvisat positiva årsresultat, men för 2014 redovisar man ett underskott på - 484 tkr före bokslutsdispositioner och - 20 tkr efter. Stiftelsen har under året fortsatt gå igenom underhållsbehovet på det befintliga fastighetsbeståndet. Ett antal större underhållsprojekt har genomförts under året. Projekt motorvärmastyrning som påbörjades under 2013 har färdigställts och satts i drift hösten 2014.

Övertorneå Värmeverk AB redovisar ett årsresultat på 15 tkr efter bokslutsdispositioner och minus 1 646 tkr efter finansiella poster. Jämfört med 2013 är resultatet 3 114 tkr sämre. Det försämrade resultatet beror främst av tre orsaker; Haverier i produktionsapparaten, vilket lett till ökade drift- och underhållskostnader. Ökad oljeanvändning vilket gett ökade bränslekostnader och bränsleväxling från torv till flis, vilket gett högre genomsnittspris. Konsekvenserna av detta, samt ett antal andra negativa effekter, medför att bolaget tappar över 3,1 mkr i resultat jämfört budget. Övertorneå Värmeverk ägs till 50% av Vattenfall och 50% av kommunen, men från och med 1 januari 2015 blir kommunen 100% ägare till bolaget då Vattenfall valt att sälja sin andel av aktierna.

Övertorneå Energi AB bildades och började sin verksamhet 2013. Från och med 2014 bedriver man full verksamhet i bolaget. Verksamheten omfattar att bygga, underhålla och driva nät för överföring av el, IT-kommunikation, vägbelysning, fjärrvärme samt bedriva annan därmed samhörande verksamhet. Bolaget redovisar ett årsresultat som är tillfredställande, 3 312,2 tkr före bokslutsdispositioner och 132,2 tkr efter. Jämfört med 2013 är resultatet 3 455 tkr bättre, vilket beror på att ingen försäljning var igång i bolaget förrän köpet av konkursförvaltaren verkställdes 2 januari 2014.

Av koncernens samtliga resultat svarar kommunen för merparten, endast en liten del kommer från de övriga bolagen. Koncernens årsresultat för 2014 slutar på 25,6 mkr där kommunen stod för 94,1 procent av resultatet. Det egna kapitalet för koncernen uppgår till 364,4 mkr. För ytterligare information om bolagen, se respektive bolags verksamhetsberättelse på sidorna 57-62. Koncernens resultat, balansräkning och kassaflödesanalys med tillhörande notuppläsning redovisas under avsnittet Våra räkenskaper från sidan 81 och framåt.

### Resultaträkning 2014-12-31 bolagen (tkr):

	Stiftelsen Matarengihem 2014-12-31	Stiftelsen Matarengihem 2013-12-31	Övertorneå Värmeverk AB 2014-12-31	Övertorneå Värmeverk AB 2013-12-31	Övertorneå Energi AB 2014-12-31	Övertorneå Energi AB 2013-12-31
Intäkter	25 265	25 056	17 852	18 053	29 034	-
Kostnader	- 21 299	- 19 832	- 16 405	- 13 421	- 21 923	- 172
Avskrivningar	- 2 563	- 2 516	- 2 619	- 2 724	- 2 301	-
<b>Periodens rörelseresultat</b>	<b>1 403</b>	<b>2 708</b>	<b>- 1 172</b>	<b>1 908</b>	<b>4 810</b>	<b>- 172</b>
Finansiella intäkter	709	234	36	90	71	35
Finansiella kostnader	- 2 596	- 2 608	- 510	- 530	- 1 569	- 6
<b>Periodens resultat efter finansiella poster, före skatt och bokslutsdispositioner</b>	<b>- 484</b>	<b>334</b>	<b>- 1 646</b>	<b>1 468</b>	<b>3 312</b>	<b>- 143</b>

# Våra verksamheter

Läs om kommunens verksamheter under 2014.  
Vad har hänt under året? Hur ser ekonomin ut?  
Vad fokuserar man på framöver?





## Kommunfullmäktige

### Mål och riktlinjer för verksamheten

Kommunfullmäktige anger mål och riktlinjer för verksamheten som är av betydelse för god ekonomisk hushållning. God ekonomisk hushållning innebär inte enbart att räkenskaperna går ihop på ett ansvarsfullt sätt. Begreppet innefattar även ett krav på att pengarna används till rätt saker och att de utnyttjas på ett effektivt sätt. Verksamhetsperspektivet ska ta sikte på förmågan att bedriva verksamheten på ett kostnadseffektivt och ändamålsenligt sätt. Målen och riktlinjerna ska vara tydliga och mätbara samt att de ska utvärderas. Genom att formulera tydliga mål och riktlinjer har de förtroendevalda möjlighet att staka ut den politiska färdriktningen. Fullmäktige tydliggör nämndernas uppdrag och nämnderna tydliggör vad tjänstemannaorganisationen ska utföra. Nämndernas mål skall redovisas på ett enhetligt sätt för hela kommunen och utgå från kommunfullmäktiges mål. De av kommunfullmäktige och nämnderna fastställda målen skall följas upp kontinuerligt samt utvärderas vid delårsbokslut och bokslut.

### Ekonomisk analys

Kommunfullmäktige redovisar en positiv avvikelse på 60,7 tkr mot budget, vilket i huvudsak beror på lägre kostnader för sammanträden än budgeterat.

### Framtiden

Tjänstegarantier och fria bussresor är två av många viktiga beslut som kommunfullmäktige har att ta ställning till i framtiden.

Vi har för avsikt att i framtiden låta Kommunfullmäktige besluta om att införa tjänstegarantier i kommunen. Varje tjänstegaranti kommer att innebära ett löfte till kommuninvånarna om vad som kan förväntas av vår service i Övertorneå. Vår tanke är att om en tjänstegaranti inte kan uppfyllas så skall vi som kommun åta oss att göra vad man kan för att rätta till felet och leva upp till det givna löftet. Våra medborgare får då också en rätt till en förklaring till varför det inte blev som garantin lovade. Målsättningen är att vi fr o m 2016 års budget inför tjänstegarantier inom Övertorneå kommun.

Vi har också en ambition att återinföra en avgiftsfri kollektivtrafik i Övertorneå, där alla kan åka gratis kollektivtrafik. Vår avsikt är att kommunen går in och betalar för alla resor som skedde fr o m 2001. Den årliga avgiften som infördes 2008 vill vi ta bort. Busslinjerna skall fortfarande skötas av den regionala kollektivtrafikmyndigheten.

## Kommunfullmäktige i korthet

Avvikelse 2014: 60,7 tkr

### Ansvarsområden:

- Mål och riktlinjer för verksamheten
- Budget, skatt och andra viktiga ekonomiska frågor
- Nämndernas organisation och verksamhetsformer
- Val av ledamöter och ersättare i nämnder och beredningar
- Val av revisorer
- Grunderna för ekonomiska förmåner för förtroendevalda
- Årsredovisning och ansvarsfrihet

Ansvarig ordförande: Arne Honkamaa (s)

Ansvarig ordförande from oktober: Ulf Hannu (c)

## Viktiga händelser under året

- Nya regler/riktlinjer för medelsförvaltningen antas
- Ny översiktsplan antas
- Bestämmelser om anställningsstöd och pension för förtroendevalda, OPF-KLK antas
- Strategisk handlingsplan för jämställdhetsintegrering fastställs
- Beslut om att överlåta uppgifter om färdtjänst och riksfärdtjänst till Kommunförbundet Norrbottens läns kollektivtrafikmyndighet
- Nya regler om lokalt partistöd
- Beslut att förvärva Övertorneå Värmeverk till 100% från januari 2015
- Tobakspolicy för Övertorneå kommun antas



## VERKSAMHETSBERÄTTELSE

Slutbetänkandet "En kommunallag för framtiden" kommer enligt uppgift att remitteras under våren 2015 och beräknas pågå till oktober 2015. Förslagen sammanfattas nedan.

### *Styrelsens ställning stärks*

Kommuner och landsting ska behålla sitt huvudmannaskap när en verksamhet lämnas över till en privat utförare. Bestämmelser som klargör detta föreslås i kommunallagen m. fl. lagar.

### *Möjlighet till underställd nämnd tas bort*

Fullmäktige föreslås inte längre kunna besluta att en nämnd ska vara underställd en annan nämnd. Fullmäktige ska inte längre kunna föreskriva att en lokal nämnd eller en nämnd som är underställd en annan nämnd inte får väcka ärenden i fullmäktige.

### *Utrymmet för beställar-utförarnämnder förtydligas*

Förtydligande som innebär att fullmäktige föreslås få besluta att en nämnd ska tillhandahålla tjänster åt en annan nämnd. Fullmäktige föreslås också få möjlighet att besluta att en nämnd inte ska anvisas några medel, d.v.s. hänvisas till nettoanslag.

### *Försöksverksamhet med majoritetsstyre*

En lag om försöksverksamhet med majoritetsstyre i kommuner och landsting föreslås. Möjligheten föreslås gälla för mandatperioden 2018–2022. Enligt förslaget ska fullmäktige garantera insyn för de partier som finns representerade i fullmäktige, men som inte har ledamöter i styrelsen genom ett reglemente. I detta ska klargöras ska att alla partier ska ges en god tillgång till information om styrelsens arbete, pågående ärenden och administrativt stöd i övrigt.

### *Program om mål och riktlinjer*

En skyldighet för fullmäktige att för varje mandatperiod anta ett program för mål och riktlinjer för uppföljning av verksamhet som bedrivs av privata utförare har införts och trätt i kraft. I slutbetänkandet föreslås programskyldigheten utvidgas till all sådan

verksamhet som kommunen eller landstingen själv bedriver – men som också kan bedrivs av privata utförare. Enligt förslaget ska det i programmet också anges hur sådana mål och riktlinjer samt föreskrifter i lag eller annan författning ska följas upp.

### *Instruktion för direktören*

Styrelsen ska utse en direktör. Direktören ska ha den ledande ställningen bland personalen och vara chef för den förvaltning som finns under styrelsen. Styrelsen får besluta att direktören ska ha en annan benämning. Direktören ska ansvara för att det finns ett underlag till beslut i samtliga ärenden som styrelsen ska behandla och svarar för att styrelsens beslut verkställs. Styrelsen ska i en instruktion fastställa hur direktören ska leda förvaltningen under styrelsen. Instruktionen ska också fastställa direktörens övriga uppgifter.

### *Delegation*

Nämnden ska besluta om i vilken utsträckning beslut som har fattats med stöd av delegation ska anmälas till den. Beslut som inte anmäls ska protokollföras särskilt, om beslutet får överklagas genom laglighetsprövning. I kommunallagen ska införas en möjlighet för nämnderna att delegera beslutanderätt till sina presidier.

### *Bisysslor*

I kommunallagen ska det finnas en hänvisning till bestämmelsen i regeringsformen om skyldigheten för den som utför offentliga förvaltningsuppgifter att iakttä saklighet och opartiskhet. Det ska också i lagen finnas en hänvisning till bestämmelserna om bisysslor i lagen om offentlig anställning.

### *Bemanning i bolagsstyrelser*

Fullmäktige ska kunna besluta att minoriteten av ledamöterna i en styrelse i ett kommunalt aktiebolag ska kunna utses på annan än partipolitisk grund. Hur ledamöter ska utses ska regleras i särskilda riktlinjer.





## Revision

### *Uppdrag och mål för verksamheten*

De förtroendevalda revisorerna är ett av fullmäktige utsett instrument som har till uppgift att för fullmäktiges räkning granska, utvärdera och kontrollera den kommunala verksamheten. En viktig del av revisorernas uppgift är att årligen pröva om nämnder och styrelse fullgör det uppdrag man fått från fullmäktige. Revisorerna biträds, enligt krav i kommunallagen, av sakkunniga biträden i sitt revisionsarbete. I Övertorneå anlitar revisorerna Kommunal Sektor inom PwC som biträden.

Revisionsprocessen inleds med en övergripande väsentlighets- och riskanalys som ligger till grund för den årliga planeringen av granskningens inriktning och omfattning. Analysen präglas av helhetssyn och aktualitet och sker med perspektiv på både kommunen som helhet och varje nämnd och styrelse. Revisorernas uppdrag enligt kommunallagen är att granska den verksamhet som styrelsen och övriga nämnder bedriver med utgångspunkt från:

- om verksamheten sköts på ett ändamålsenligt och från ekonomisk synpunkt tillfredsställande sätt
- om räkenskaperna är rättvisande
- om den interna kontrollen som görs inom nämnderna är tillräcklig

### *Ekonomisk analys*

Revisorerna ansvarar själva för förvaltningen av sitt uppdrag och sina resurser. För år 2014 har revisorerna haft en budget på totalt 770 tkr, och utfallet per den 31 december är - 20,7 tkr.

### *Framtiden*

Följande förändringar föreslås regleras i den nya kommunallagen:

#### **Beredningsansvaret för revisorernas budget**

Fullmäktiges presidium föreslås uttryckligen ges ansvaret för att bereda förslaget till budget för revisorer.

#### **Obligatorisk yttranderätt för revisorernas sakkunniga**

De sakkunniga ska alltid beredas tillfälle att yttra sig när fullmäktige behandlar revisionsberättelsen. De ska också ha rätt till upplysningar från nämnder och fullmäktigeberedningar.

### Revisionen i korthet

**Avvikelse 2014: - 20,7 tkr**

#### **Ansvarsområden:**

- På uppdrag av kommunfullmäktige ansvarar revisorerna för att den kommunala verksamheten granskas, utvärderas och kontrolleras
- Prövar årligen om nämnder och styrelser fullgör uppdragen som fullmäktige gett

**Ordförande:** Karl-Erik Taavo

**Vice ordförande:** Kent Alanentalo

### Viktiga händelser under året

#### **Granskning 2014 enligt fastställd revisionsplan:**

- Styrelsens och nämndernas ansvarsutövande
- Delårsrapporten per 20140831
- Kommunens årsredovisning 2014
- Uppföljning av tidigare granskningar av äldres läkemedelshantering och vårdhygien
- Brand- och skalskydd i kommunens verksamhetslokaler med fokus på äldreomsorgen
- Hantering och ansökning av statsbidrag inom flyktingmottagandet
- Systematiskt kvalitetsarbete i grundskolan



## VERKSAMHETSBERÄTTELSE

### Ordföranden i revisionen alltid väljas ur minoriteten

Om en revisor utses till ordförande bland revisorer ska denna utses från den politiska minoriteten.

### "Spegling" av valbarhetshindret för revisorer

Idag är fullmäktiges ledamöter och ersättare inte valbara som revisorer. Nu föreslås motsvarade valbarhetshinder också gälla omvänt. Revisorer föreslås därmed inte heller vara valbara som ersättare eller ledamot i fullmäktige.

### Handläggning i fullmäktige av årsredovisning och ansvarsfrihet i omvänd ordning

Godkännande av årsredovisningen föreslås ske innan fullmäktige tar ställning till frågan om ansvarsfrihet.

### Möjlighet att fyllnadsvälja revisor utvidgas

Avgår en revisor som valts proportionellt idag kan fyllnadsval inte ske. Den inskränkningen föreslås nu tas bort.

### Begreppsjustering

Begreppet årsbokslut ska ersättas med årsredovisning.

## Året i siffror

Revisionen	Budget 2014	Bokslut 2014	Avvikelse
Revision	770,0	790,7	- 20,7
<b>Summa</b>	<b>770,0</b>	<b>790,7</b>	<b>- 20,7</b>
Kostnader	770,0	790,7	- 20,7
Intäkter	0,0	0,0	0,0
<b>Netto</b>	<b>770,0</b>	<b>790,7</b>	<b>- 20,7</b>





## Överförmyndare

### Måluppfyllelse

Överförmyndarverksamheten ska enligt kommunfullmäktiges fastställda målsättning vara fungerande och rättsäker. För närvarande utövar överförmyndaren tillsyn över ställföreträdare för totalt 135 huvudmän, och antalet ensamkommande barn står för 20 procent av dessa. Antalet platser för ensamkommande barn ligger för närvarande på 27 platser. När ett barn blir myndigt så fylls den platsen av ett nytt barn. Detta medför att det blir en förhållandevis hög omsättning på ärenden gällande ensamkommande barn. Nya riktlinjer och rutiner har arbetats fram och en helhetsbild/synkronisering av hanteringen av dessa frågor pågår fortlöpande mellan de berörda förvaltningarna inom kommunen. Utbildning för nya/blivande ställföreträdare sker vid förordnande, muntligen eller per telefon och i skrift till blivande. Stor vikt har lagts vid att utbilda överförmyndaren samt ersättaren för att kunna sköta jobbet på ett tillfredställande och rättssäkert sätt. Både interna, externa och nationella utbildningar har genomförts. Målet uppfyllt.

### Ekonomisk analys

Verksamheten redovisar ett underskott på 25,5 tkr. Överförmyndarverksamheten växer i takt med att de svaga och sjuka som behöver hjälp och bistånd i samhället ökar. Detta är en bidragande orsak till oförutsedda kostnader. Kostnaden för arvoden för ställföreträdare betalas först och främst enligt lag av huvudmannen själv, och i andra hand av kommunen, enligt gällande regelverk. De ensamkommande barnens låga ålder medför stor omsättning i verksamheten och kräver mycket resurser.

### Framtiden

Överförmyndarverksamheten har organisatoriskt förändrats genom att en handläggartjänst på 20 procent tillsattes januari 2015 för att öka tillgängligheten och ge en effektivare handläggning. Förändring i verksamheten har även skett genom att överförmyndaren samt ersättaren avslutade sina uppdrag i december 2014 i och med att en ny överförmyndare samt ersättare tillförordnades. Samtidigt som behovet av gode män växer pga. en åldrande befolkning och det faktum att nuvarande ställföreträdare har uppnått en hög ålder innebär att nya gode män behövs. Problem med att rekrytera ställföreträdare kommer att förvärras i takt med att behoven av ställföreträdare ökar. Det finns fortfarande ett stort behov av utbildning av ställföreträdare, speciellt för de nyrekryterade med tanke på de krav som ställs på dessa. Under 2015 kommer samtliga ställföreträdare att erbjudas utbildning. Överförmyndaren, ersättaren och handläggaren ämnar delta på nödvändiga utbildningar framledes i mån av behov.

### Överförmyndaren i korthet

**Avvikelse 2014: - 25,5 tkr**

#### Ansvarsområde:

Tillsyn över de gode män och förvaltare som sköter sina uppdrag enligt Föräldrabalken, för såväl ensamkommande barn och övriga som behöver hjälp med att bevaka rätt, förvalta egendom och sörja för sin person. Dessutom har ÖF tillsynsplikt över de ställföreträdare, vars huvudmän är minderåriga barn och som står under kontroll eller särskild kontroll. Tillstånd/bevis utformas även för övriga minderåriga barn som ej står under ÖF's kontroll.

**Överförmyndare:** Karl-Göran Lehto/Jessica Hasanbegovic

**Ersättare:** Carina Uusitalo/Victoria Henriksson

### Viktiga händelser under året

- Beslut om en organisatorisk förändring av överförmyndarverksamheten har tagits under året, vilket innebär en 20% handläggartjänst som tillsattes januari 2015.
- En ny överförmyndare och ersättare har tillförordnats i december 2014.
- Nya riktlinjer och rutiner har arbetats fram under året och stor vikt har lagts på att utbilda den nya överförmyndaren och ersättaren för att kunna sköta jobbet på ett rättssäkert sätt.



## Året i siffror

Överförmyndaren	Budget 2014	Bokslut 2014	Avvikelse
Överförmyndare	350,0	266,3	83,7
Förmyndare och gode män	250,0	163,5	86,5
Förmyndare/gode män ensamkommande barn	0,0	131,8	- 131,8
PUT ensamkommande barn	0,0	63,9	- 63,9
<b>Summa</b>	<b>600,0</b>	<b>625,5</b>	<b>- 25,5</b>
Kostnader	- 1 110,0	- 838,3	271,7
Intäkter	510,0	212,8	- 297,2
<b>Netto</b>	<b>600,0</b>	<b>625,5</b>	<b>- 25,5</b>





## Kommunstyrelsen

### Måluppfyllelse

Det övergripande målet för kommunstyrelsen: "Övertorneå kommun ska utveckla infrastrukturen och erbjuda bra offentlig och kommersiell service för enskilda och företag. Vår kommun skall präglas av ett aktivt entreprenörskap och ett gott näringslivsklimat." betraktas som delvis uppfyllt. Inom många områden har styrelsen helt eller delvis uppfyllt fastställda mål. Inom andra områden har kommunstyrelsen inte uppfyllt dessa. Det är självklart att både presentera och redovisa kvaliteten på den service vi får av skattemedlen och vilka kvalitativa resultat som vi uppnår. Därför övergår vi i allt större utsträckning att använda oss av resultat baserade på Kommunernas Kvalite i korthet (KKiK). En styrka med måtten i KKiK är jämförbarheten. Det ger oss stora möjligheter att i vår styrning och uppföljning använda måtten för att tydliggöra mål och öka möjligheter till att verifiera måluppfyllelse.

### Ekonomisk analys

Kommunstyrelsen redovisar ett stort överskott på strax under 20 399 tkr. En rättelse av tidigare års bokföring har gjorts vad avser en jämförelsestörande post på 16 677 tkr som avser medel för framtida åtagande. Avvikelsen mot budgeten uppgår till 3 721,5 tkr. Största avvikelserna inom kommunstyrelsens verksamhetsområden återfinns inom kommunledningsförvaltningen som redovisar ett överskott på 756,1 tkr, e-nämnd, valnämnd, verksamhetsbidrag samt en redovisningspost där bidrag till kommunalt bostadsföretag återförts visar överskott. Kollektivtrafiken visar ett underskott på 178 tkr. Arbetsmarknadsenheten redovisar ett underskott på 491 tkr. Den glädjande vändningen svarar tekniska enheten för. Fastighetsförvaltningen visade 2013 ett underskott på 3 763 tkr. 2014 års underskott uppgår till endast 494 tkr. Om inköp av fd Ekforskontoret ej belastat tekniska enhetens driftsredovisning hade verksamheten i sin helhet redovisat ett överskott. Räddningstjänsten redovisar ett litet överskott på 139 tkr vilket främst beror på mindre vikariekostnader och lägre avgifter till SOS Alarm.

### Framtiden

- Införande av medborgarkontor
- Fortsätta utbyggnaden av bredband i kommunen
- Fortsätta arbetet med gestaltningsprogrammet
- Se över möjligheterna att tillskapa boende för unga och äldre
- Återinföra fria bussresor
- Ta fram en plan för hållbar utveckling
- Så långt som möjligt tillaga maten där den äts

### Kommunstyrelsen i korthet

Avvikelse 2014: 3 721,5 tkr (20 398,8 tkr)

#### Ansvarsområden:

Kommunstyrelsen är kommunens ledande politiska förvaltningsorgan och ansvarar för hela kommunens utveckling och ekonomiska ställning. Kommunstyrelsen leder och planerar kommunens olika verksamheter:

- Nämnds- och styrelseverksamhet
- Ekonomi- och IT enhet
- Informations- och kanslienhet
- Personalenhet
- Tillväxtenhet
- Teknisk enhet
- Räddningstjänst

**Ordförande:** Roland Kemppainen (S)

**Kommunchef:** Rolf Kumm

### Viktiga händelser under året

- Babypaketet infördes
- Restaurang Utblick Luppiberget invigs
- Kvalitetssäkring av upphandlingsprocessen
- Gestaltningsprogrammet
- Mygginventering
- Matarengivägsprojektet slutförs
- Valresultatet innebar ett maktskifte i kommunen



## Året i siffror

Kommunstyrelsen	Budget 2014	Bokslut 2014	Avvikelse
Kommunledningsförvaltningen	27 424,0	26 781,7	642,3
Tillväxtenheten	1 518,1	1 289,6	228,5
Arbetsmarknad- och integration	7 066,8	3 864,0	3 202,8
Tekniska enheten	19 321,9	19 813,1	- 491,2
Räddningstjänsten	4 563,6	4 424,5	139,1
<b>Summa</b>	<b>58 894,4</b>	<b>56 172,9</b>	<b>3 721,5</b>
<b>Jämförelsestörande post AMI</b>		<b>16 677,3</b>	<b>20 398,8</b>
Kostnader	- 131 398,5	- 138 706,0	- 7 307,5
Intäkter	55 549,0	84 008,1	28 459,1
<b>Netto</b>	<b>58 894,5</b>	<b>54 697,9</b>	<b>20 398,8</b>





## Miljö- och byggnadsnämnden

### Måluppfyllelse

Kommunfullmäktiges specifika mål att arbetet ska präglas av helhetssyn och samverkan anses uppfyllt då samverkan sker med Pajala kommun genom avtal att vid behov bistå varandra inom livsmedels, hälsoskydd och miljöfrågor. Samverkan med Överkalix kommun där vi delar på en livsmedelsinspektörstjänst fortsätter.

Stor samverkan har också skett med kommunstyrelsen i arbetet med att ta fram en ny översiktsplan för kommunen. Helhetssynen inom förvaltningen präglas av vårt grundläggande synsätt att ha ett bra arbetsklimat och en lärande miljö.

Miljö- och byggnadsnämnden har i stort sett uppnått sina egna verksamhetsmål för 2014 med ett par undantag.

### Ekonomisk analys

Miljö- och byggnadsnämndens ekonomi totalt för 2014 visar ett överskott på 203,7 tkr.

### Framtiden

Nytt kartsystem Geosecma har köpts in i slutet av oktober 2014. Kostnaderna fördelas mellan IT, Tekniska och Miljö- och bygg. Införandet och utbildningar kommer att ske från början av år 2015.

Nytt kartprogram som kan användas tillsammans med vårt diariesystem MiljöReda/ByggReda är ett måste för att kunna få och ge rätt information om fastighetsgränser med mera.

Inventeringen av enskilda avlopp beräknas starta under 2015. Det är av stor vikt att bristfälliga anläggningar byggs om för att uppfylla lagens krav, så att vattenförekomsterna ska kunna uppnå god status.

### Miljö- och bygg i korthet

**Avvikelse 2014: 203,7 tkr**

#### Ansvarsområden:

Följande ansvarsområden/verksamheter ligger inom miljö- och byggnadsnämndens område:

- Byggnad och samhällsplanering
- Miljö och hälsa
- Livsmedel
- Trafik

**Ordförande:** Bente Åkerholm (S)

**Miljö- och byggnadschef:** Bertil Suup  
(MB-chefstjänst vakant fr o m 2014-08-01)

### Viktiga händelser under året

- Samverkan med Överkalix kommun pågår, då vi delar på en livsmedelsinspektörstjänst.
- Samverkan Östra Norrbotten pågår. Syftet är att bättre ta tillvara och utveckla den kompetens som redan finns och att minska sårbarheten i att tillhandahålla tjänster inom miljö – hälsoskyddsområdet samt bygglovsverksamheten.
- Miljösamverkan i Norrbotten pågår vars syfte främst är att öka samverkan i tillsynsarbete inom miljöbalkens område.
- En välbesökt trafikdag har 12 juli anordnats under Matarengi marknad



## Året i siffror

Miljö- och byggnadsnämnden	Budget 2014	Bokslut 2014	Avvikelse
Miljö- och byggnadsförvaltningen	2 615,2	2 684,6	-69,4
Byggnads- och samhällsplanering	-185,0	-343,0	158,0
Miljö och hälsa	- 55,0	- 26,2	-28,8
Livsmedel	- 175,0	- 220,8	45,8
Miljö- och byggnadsnämnden/trafik	315,0	217,1	97,9
<b>Summa</b>	<b>2 515,2</b>	<b>2 311,5</b>	<b>203,7</b>
Kostnader	- 3 250,2	- 3 284,7	- 34,5
Intäkter	735	973,2	238,2
<b>Netto</b>	<b>2 515,2</b>	<b>2 311,5</b>	<b>203,7</b>





## Kultur- och fritidsnämnden

### Måluppfyllelse

Samtliga indikatorer för nämndens egna verksamhetsmål som kunnat mätas visar på att måluppfyllelse skett, antingen helt eller delvis. Vid en helhetsbedömning av kommunfullmäktiges specifika mål för KFN: "Kommunen ska ge goda förutsättningar för ett varierat utbud av kultur- och fritidsaktiviteter som präglas av delaktighet, engagemang och samverkan." anses vara uppfyllt.

### Ekonomisk analys

Kultur- och fritidsnämndens nettodriftram, exklusive kapitalkostnader, var 11 250 tkr för 2014. I bokslutet är resultatet - 122,8 tkr vilket dock beror på att det tillkommit kapitalkostnader på 103,2 tkr under budgetåret. Med dessa avräknade blev nettokostnaden 11 271 tkr, ett underskott på 21 tkr i förhållande till budgetramen. Den främsta orsaken till överskridandet kan hänföras till oväntade kostnader i samband med genomförandet av den av kommunfullmäktige beslutade LUPP (lokal ungdomspolitisk uppföljning) -enkäten hösten 2014.

### Framtiden

För att förbättra måluppfyllelsen vad gäller delaktighet och engagemang har ett arbete för ökat inflytande och delaktighet för ungdomar startat via fritidsgården och där är en del ett kommunalt deltagande i en så kallad LUPP-undersökning med stöd från ungdomsstyrelsen under hösten 2014. Undersökningen är genomförd men ännu inte bearbetad. Målsättningen är att denna process också ska utmytna i ett förslag på ett nytt ungdomspolitiskt program för Övertorneå kommun.

Den nya politiska majoriteten har uttryckt som en av sina målsättningar att skapa ett centrum för Meänkieli i Övertorneå. En naturlig utgångspunkt för detta är Nordkalottens kultur- och forskningscentrum och ett arbete för att förverkliga detta bör komma igång under året

Frågor om vikten av fungerande skoterleder i kommunen för bland annat besöksnäringen har väckts och en översyn av hur verksamheten bedrivs är aktuell.

Vi har idag ingen kulturskola i Övertorneå. Vi har en kommunal musikskola men andra kulturyttringar saknas. Samverkan och diskussioner med skolan och andra kulturaktörer bör fortsätta för att hitta lösningar på detta.

## Kultur- och fritids i korthet

**Avvikelse 2014: - 122,8 tkr**

### Ansvarsområden:

Kultur- och fritidsnämnden ansvarar för kommunens uppgifter inom kultur- och fritidsverksamheten omfattande bland annat bibliotek, hembygdsmuseum, fritidsgård samt sport- och fritidsanläggningar. Nämnden ansvarar även för stöd till föreningar och organisationer genom verksamhetsbidrag och stöd till arrangemang.

**Ordförande:** Eva Juntti Berggren (S)

**Kultur- och fritidssamordnare:** Henry Barsk

## Viktiga händelser under året

- Utlåningsstatistiken för Tornedalens bibliotek visar att barnen i Övertorneå lånar mest böcker i hela länet.
- Besöken på simhallen i Övertorneå har ökat starkt och öppettiderna har också utökats med 3 timmar per vecka. Även städningen har utökats.
- Ett avtal om vaktmästartjänster i Isladan slöts med Hockeyföreningen under 2014
- Kommunfullmäktige beslutade under hösten 2014 att inrätta en projektjänst som fritidsledare med ansvar för uppsökande verksamhet.



## Året i siffror

Kultur- och fritidsnämnden	Budget 2014	Bokslut 2014	Avvikelse
Kultur- och fritidssamordnare	10 685,2	10 774,8	-89,6
Biblioteksansvarig	3 022,4	3 055,6	- 33,2
<b>Summa</b>	<b>13 707,6</b>	<b>13 830,4</b>	<b>- 122,8</b>
Kostnader	- 14 376,6	- 14 981,7	359,5
Intäkter	669,0	1 151,3	- 482,3
<b>Netto</b>	<b>13 707,6</b>	<b>13 830,4</b>	<b>- 122,8</b>





## Barn- och utbildningsnämnden

### Måluppfyllelse

Den totala måluppfyllelsen har varit relativt god både vad avser kommunfullmäktiges specifika mål och nämndens egna mål i och med att av de sju uppsatta målen är sex helt uppfyllda och en delvis uppfyllt. Personalens kompetens, kreativa lärmiljöer, kunskapsresultat och arbete med integrationsfrågor har varit i fokus. Allmänna bristen på utbildade lärare börjar synas även i Övertorneå och svårigheter finns främst i fråga om vikarieanskaffning. Resultaten inom grundskolan har en positiv tendens då betygsresultaten under våren och hösten förbättrats. Gymnasieskolans resultat fortsätter att ligga i topp i jämförelse med andra gymnasieskolor i landet. Även förskolan och fritidshemmet får goda omdömen i de enkäter som genomförts. Resultaten för nyanlända elever ligger under riksgenomsnittet och behöver förbättras. Inom vuxenutbildningen är lärcentrat en viktig resurs och underlättar universitetsstudier på distans. Musikskolan är populär och har fortsatt många elever.

### Ekonomisk analys

Redovisningen för barn- och utbildningsnämnden visar ett överskott på 1 540,5 tkr. De fristående verksamheterna grundskola, förskolor och pedagogisk omsorg har haft färre barn än beräknat och visar totalt ett överskott på 1 100 tkr. Även elevavgifter till andra kommuner visar ett överskott på 102,8 tkr beroende på fler elever från annan kommun än beräknat. Barn- och utbildningskontoret visar ett överskott på 173,3 tkr beroende på en utveckeltjänst, som inte tillsatts under hösten. Även ett statsbidrag på 250 tkr för förstärkning i elevhälsan påverkar resultatet positivt, likaså högre intäkter än beräknat inom avgifter för förskola och fritidshem.

### Framtiden

Resultaten i de lägre årskurserna är goda och det finns en positiv tendens även för resultaten i åk 9. Ytterligare utveckling kring nyanländas utbildning behöver göras för att kunna nå högre måluppfyllelse. Kommunstyrelsen har beviljat medel under tre år med start från 2015 för utveckling av arbete med nyanlända elever via en samordnare för verksamheten. Samordnaren ska bl a utveckla arbetet med validering av elevernas kunskaper. För övrigt ska satsningar inom utbildning av personal fortsätta inom betyg- och bedömning, läslýftet, matematiklyftet och uppmuntrande och motiverande lärande.

### Barn- och utbildning i korthet

Avvikelse 2014: 1 540,5 tkr

#### Ansvarsområden:

- Förskola
- Förskoleklass - Fritidshem
- Grundskola - Särskola
- Gymnasieskola
- Elevhälsa
- Kommunal vuxenutbildning
- Svenska för invandrare
- Musikskola
- Högskoleförbundet Östra Norrbotten
- Familjecentralen
- Tillsyn av fristående verksamheter

Ordförande: Desirée Waaranperä Krutrök (S)

Barn- och utbildningschef: Maarit Enbuske

### Viktiga händelser under året

- Vård- och omsorgsprogrammet startades
- Övertorneå kommun ligger högst i länet när det gäller andelen 24-åringar, som påbörjat högskolestudier. Snittet i länet är 38% och för Övertorneå är andelen 44%
- Nya en till en-datorer är inköpta till alla elever från åk 7-9 och gymnasiet.
- Via skapande skola -pengar har professionella konstnärer använts i undervisningen inom svenska, musik och dans.
- Familjecentralen har startats
- En introduktionsklass för asylsökande elever startades i november för åk 1-6
- Fyra gymnasieelever från Överkalix har startat sin utbildning i Övertorneå
- Läraren Ingela Henriksson tilldelades Svenska Akademiens svensklärarpris
- Årskurs 6 nationella prov resulterade i landets tredje bästa resultat
- Lyckebo förskola har blivit Grön Flagga-certifierad



## Året i siffror

Barn- och utbildningsnämnden	Budget 2014	Bokslut 2014	Avvikelse
Barn- och utbildningsförvaltningen	31 381,6	29 721,9	1 659,7
Förskolor	13 594,4	13 488,3	106,1
Grundskola, F-3, fritidshem, särskolan	11 995,8	12 157,9	- 162,1
Grundskola 4-9, musikskolan	14 211,6	14 404,5	- 192,9
Svansteins centralskola F-9	7 303,6	7 439,0	- 135,4
Gymnasieskola och vuxenutbildning	24 940,4	24 733,0	207,4
Familjecentralen	700,0	642,1	57,9
<b>Summa</b>	<b>104 127,4</b>	<b>102 586,3</b>	<b>1 540,5</b>
Kostnader	- 109 998,4	- 112 675,3	- 2 676,9
Intäkter	5 871,0	10 088,4	4 217,4
<b>Netto</b>	<b>104 127,4</b>	<b>102 586,3</b>	<b>1 540,5</b>





## Socialnämnden

### Måluppfyllelse

Människor som söker kontakt med socialtjänstens verksamheter ska behandlas med värdighet och respekt samt erbjudas snabb handläggning av sina ärenden. Socialtjänsten skall arbeta för att ge våra unga en god uppväxt i kommunen. Utredning, vård och omsorg, rehabilitering och behandling skall bygga på evidens och säkerställda rutiner. Socialnämndens verksamhet ska kännetecknas av tillgänglighet, god ekonomi och hög kvalitet. Socialnämnden kan konstatera att måluppfyllelsen är relativt hög. Användandet av kvalitetsregister inom äldreomsorgen är fortsatt på hög nivå och bidrar till att öka kvalitetsarbetet för att tillförsäkra våra äldre en god vård och omsorg. Socialnämnden uppvisar fortsatt korta handläggningstider när det gäller försörjningsstöd och ansökningar om särskilt boende, vilket medför att personer med ett behov av stöd och omsorg relativt snabbt kommer i kontakt med en handläggare. Därigenom kan eventuella insatser sättas in i ett tidigt skede. Värdegrundsarbetet har genomförts inom förvaltningen samt värdighetsgarantierna har tagits fram. Under det arbetet har vi beaktat inflytande samt använt oss av åsiktsinsamling från dem som vi är till för. Införandet av kvalitetsledningssystemet har förstärkt kvalitetsarbetet i förvaltningen.

### Ekonomisk analys

Socialnämnden uppvisar för 2014 ett underskott på -3 894,5 tkr. Underskottet beror till största del på ökade kostnader inom individ- och familjeomsorgen (IFO) och beror framförallt på ökat behov av institutionsvård för vuxna samt oförutsedda kostnader för LSS och SFB (Personlig assistans). IFO's verksamhet är svår att förutsäga då dels behovet samt omfattningen på insatserna kan variera, då det är individuella behov som styr.

### Framtiden

- Antal platser vid särskilt boende minskar successivt
- Ett fortsatt aktivt strategiskt och kraftfullt värdegrundsarbete
- Fortsatt arbete med den digitala utvecklingen inom samtliga verksamheter
- Fortsatt översyn av rutiner och riktlinjer
- Fortsätta med implementeringen av kvalitetsledningssystemet
- Införandet av ÄBIC
- Arbeta för tillkomsten av ett trygghets-seniorboende.

### Socialen i korthet

Avvikelse 2014: - 3 894,5 tkr

#### Ansvarsområden:

- Socialförvaltningen
- Individ- och familjeomsorgen (IFO)
- Äldreomsorg
- Hemtjänst/korttidsboende
- Hälso- och sjukvårdsenheten (HSL)
- Personlig assistans (LSS/SFB)
- Omsorg om personer med funktionsnedsättning

Ordförande: Tomas Mörtberg (C)

Socialchef: Mehmed Hasanbegovic

### Viktiga händelser under året

- Implementeringen av värdighetsgarantierna inom äldreomsorgen
- Socialpsykiatrin införlivad under hemtjänsten
- Kvalitetsledningssystem inköpt och implementeringen påbörjad
- Individ- och familjeomsorgen har fått egen enhetschef
- Sjunkande försörjningsstödkostnader
- Familjecentralen har startat
- Bemanningen på särskilda boenden (äldreomsorg) har utökats till 0,80 åa/boende



## Året i siffror

Socialnämnden	Budget 2014	Bokslut 2014	Avvikelse
Socialförvaltningen	8 527,3	9 529,7	- 1 002,4
Individ- och familjeomsorgen	8 580,0	11 348,3	- 2 768,3
Äldreomsorgen	50 644,5	49 462,6	1 181,9
Hemtjänst/korttidsboende	18 490,7	18 988,5	- 497,8
Hälso- och sjukvårdsenheten	10 665,6	10 973,7	- 308,2
Omsorg om personer med funktionsnedsättning	13 203,6	12 476,8	726,8
LSS/SFB	8 171,8	9 398,7	- 1 226,9
<b>Summa</b>	<b>118 283,4</b>	<b>122 178,3</b>	<b>- 3 894,5</b>
Kostnader	-146 759,4	154 272,8	- 7 513,0
Intäkter	28 476,0	32 094,5	3 618,5
<b>Netto</b>	<b>118 283,4</b>	<b>122 178,3</b>	<b>- 3 894,5</b>





## Stiftelsen Matarengihem

### Måluppfyllelse

Vid räkenskapsårets utgång ägde och förvaltade Matarengihem 506 (506) lägenheter och 15 (15) lokaler samt flertalet bilplatser och garage. Under 2014 har inga större förändringar i strukturen på lägenhetsbeståndet skett. Av lägenheterna var 27 (27) oplacerade (31/12 2014) vilka de flesta var lägenheter i byarna utanför Övertorneå centralort.

Matarengihem har under 2014 fortsatt att erbjuda ungdomsrabatter till ungdomar.

Stiftelsen Matarengihem har under året fortsatt gå igenom underhållsbehovet på det befintliga fastighetsbeståndet. Ett antal större underhållsprojekt har genomförts: Fasadrenoveringar i Rovainen området har färdigställts, renovering av fastigheter på Tingshusvägen pågår och byggnationen av trygghetsboende har påbörjats. Projektet motorvärmastyrning som påbörjades under 2013 har färdigställts och satts i drift under hösten 2014.

### Ekonomisk analys

Den totala omsättningen har under året uppgått till 25 265 tkr (25 056 tkr). Matarengihem har under året amorterat 12 881 tkr vilket minskat räntekostnaderna. Under året har generationsskifte bland personalen gett upphov till högre personalkostnader. Stiftelsen Matarengihem har 2014 ökat nivån på underhåll och underhållskostnaderna har överstigit budgeterat. Årets resultat för Stiftelsen före bokslutsdispositioner blev - 484 tkr och - 20 tkr efter.

### Framtiden

Stiftelsen Matarengihem har påbörjat en översyn av fastighetsbeståndet vad gäller in- och utvändigt underhållsbehov som skall utmynna i en underhållsplan. Underhållsplanen är ett beslutsinstrument för såväl strategiska som prioriterade områden samt för att skapa ett strukturerat arbetssätt med en tidshorisont och målsättningar i samklang med fortlevnadsprincipen.

Utmaningar för framtiden förutom nämnda underhållsbehovet är att minska energibehovet för såväl el som värme genom olika tekniska lösningar men även i symbios med våra hyresgäster där målet är att flertalet i en framtid får möjlighet att påverka sin hyresnivå genom sin egen energiförbrukning.

### Stiftelsen i korthet

**Resultat 2014: - 20 tkr**

#### Ansvarsområden

Stiftelsen Matarengihem är en allmännyttig bostadsstiftelse med verksamhet i Övertorneå kommun. Huvudman för stiftelsen är Övertorneå kommun. Stiftelsen har till ändamål för sin verksamhet att inom Övertorneå kommun förvärva, äga och förvalta fastigheter eller tomträtter samt bygga bostäder, affärslokaler och kollektiva anordningar.

**Styrelseordförande:** Lars Niemi

**Verkställande direktör:** Per-Erik Muskos

### Viktiga händelser under året

- Påbörjat byggnationen av trygghetsboendet
- Motorvärmastyrning har satts i drift
- Generationsskifte bland anställda
- Fortsatt minska låneskulder genom extra amorteringar
- Färdigställt fasadrenoveringar Rovainenområdet



## VERKSAMHETSBERÄTTELSE

### Året i siffror

Resultaträkning, tkr	2013	2014
Nettoomsättning	24 236,0	24 302,0
Övriga rörelseintäkter	820,0	963,0
<b>Summa intäkter</b>	<b>25 056,0</b>	<b>25 265,0</b>
Externa kostnader	- 16 969,0	- 17 694,0
Personalkostnader	- 2 863,0	- 3 605,0
Av- och nedskrivningar	- 2 516,0	- 2 563,0
<b>Summa kostnader</b>	<b>- 22 348,0</b>	<b>- 23 862,0</b>
Resultat från värdepapper som är anläggningstillgång	52,0	630,0
Ränteintäkter och liknande resultatposter	182,0	79,0
Räntekostnader och liknande resultatposter	- 2 608,0	- 2 569,0
<b>Summa finansiella poster</b>	<b>- 2 374,0</b>	<b>- 1 887,0</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>	<b>334,0</b>	<b>- 484,0</b>
Bokslutsdispositioner	-	500,0
<b>Resultat före skatt</b>	<b>334,0</b>	<b>16,0</b>
Skatt	- 39,0	- 36,0
<b>Årets resultat</b>	<b>295,0</b>	<b>- 20,0</b>

Balansräkning, tkr	2013	2014
Bostadslånepost	367,0	340,0
Underhållslånepost	480,0	444,0
<b>Summa immateriella anläggningstillgångar</b>	<b>847,0</b>	<b>784,0</b>
Byggnader och mark	81 323,0	79 003,0
Inventarier, verktyg och installationer	95,0	331,0
Pågående nyanläggningar och förskott avseende materiella anläggningstillgångar	183,0	1 311,0
<b>Summa materiella anläggningstillgångar</b>	<b>81 601,0</b>	<b>80 645,0</b>
Andra långfristiga värdepappersinnehav	5 291,0	40,0
<b>Summa anläggningstillgångar</b>	<b>87 739,0</b>	<b>81 469,0</b>
Bränsle	78,0	63,0
Hyses- och kundfordringar	10,0	52,0
Skattefordringar	477,0	517,0
Avräkning HSB Norr ek förening	7 967,0	7 696,0
Övriga fordringar	223,0	264,0
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	681,0	183,0
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>	<b>9 358,0</b>	<b>8 712,0</b>
Kassa och bank	9 371,0	2 466,0
<b>Summa omsättningstillgångar</b>	<b>18 807,0</b>	<b>11 241,0</b>
<b>Summa tillgångar</b>	<b>106 546,0</b>	<b>92 710,0</b>



Balansräkning, tkr	2013	2014
Grundfond	2 934,0	2 934,0
Reservfond	2 095,0	2 095,0
<b>Summa eget kapital</b>	<b>5 029,0</b>	<b>5 029,0</b>
Balanserat resultat	2 978,0	3 273,0
Årets resultat	295,0	- 20,0
<b>Summa fritt eget kapital</b>	<b>3 273,0</b>	<b>3 253,0</b>
<b>Summa eget kapital</b>	<b>8 302,0</b>	<b>8 282,0</b>
Periodiseringsfonder	569,0	69,0
<b>Summa obeskattade reserver</b>	<b>569,0</b>	<b>69,0</b>
Övriga skulder till kreditinstitut	91 934,0	79 053,0
<b>Summa långfristiga skulder</b>	<b>94 934,0</b>	<b>79 053,0</b>
Kortfristig del av långfristig skuld	-	-
Förskott från kunder	1 615,0	1 321,0
Leverantörsskulder	2 397,0	2 057,0
Övriga skulder	374,0	342,0
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	1 355,0	1 586,0
<b>Summa kortfristiga skulder</b>	<b>5 741,0</b>	<b>5 306,0</b>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>	<b>106 546,0</b>	<b>92 710,0</b>



## Övertorneå Värmeverk AB

### Måluppfyllelse

Försäljningen 2014 uppgick till 23 479 MWh vilket är svagare än budget (- 2 521 MWh). Volymavvikelsen ger en negativ resultateffekt. Det har inte gjorts några nyanslutningar under året.

### Ekonomisk analys

Bolaget redovisar ett årsresultat som är mycket sämre än budgeterat, 15 tkr efter bokslutsdispositioner och - 1 646 tkr efter finansiella poster. Jämfört med 2013 är resultatet 3 114 tkr sämre. Det försämrade resultatet beror främst av tre orsaker; Haverier i produktionsapparaten, vilket lett till ökade drift- och underhållskostnader. Ökad oljeanvändning vilket gett ökade bränslekostnader och bränsleväxling från torv till flis, vilket gett högre genomsnittspris. Konsekvenserna av detta, samt ett antal andra negativa effekter, medför att bolaget tappar över 3,1 mkr i resultat jämfört med budget.

### Framtiden

Från och med 1 januari 2015 ägs Övertorneå Värmeverk till 100 procent av Övertorneå kommun, då Vattenfall valt att sälja sina aktier i bolaget till kommunen. Fjärrvärme kommer fortsatt vara ett fördelaktigt uppvärmningsalternativ i Övertorneå. Efterfrågan på miljöriktigt producerad energi bedömer vi kommer öka de kommande åren. Fjärrvärmenätet är idag väl utbyggt och de närmaste åren kommer expansion ske genom försäljning till kunder som konverterar från andra uppvärmningsalternativ till fjärrvärme. Vi ser idag inte några tecken på ett ökat nybostadsbyggande i Övertorneå, varför volymexpansionen kommer vara relativt långsam och vara baserad på konvertering av uppvärmningsform samt förtätningar inom existerande fjärrvärmenät.

Faktorer som kommer påverka bolagets resultat positivt de närmaste åren är:

- Fortsätta effektiviseringsarbeten för att öka verkningsgraden.
- Fortsatt arbete med aktiv kundvård.
- Investeringar på produktionssidan i en ny panna, arbetet med en ny upphandling har påbörjats

### Värmeverket i korthet

Resultat 2014: 15 tkr

#### Ansvarsområden

Verksamheten omfattar produktion, distribution och försäljning av fjärrvärme inom Övertorneå tätort. Affärsidén är att erbjuda kundanpassad fjärrvärme som är miljövänligt producerad till ett konkurrenskraftigt pris.

Styrelseordförande: Roland Kemppainen  
Verkställande direktör: Hans Stålnacke

### Viktiga händelser under året

- Under året har beslut fattats att Vattenfall som är 50% ägare till Övertorneå Värmeverk tillsammans med kommunen som äger 50% kommer att sälja sina aktier i bolaget till kommunen från och med 1 januari 2015.
- Arbetet med att upphandla ny pannkapacitet har påbörjats under året.



## Året i siffror

Resultaträkning, tkr	2013	2014
Nettoomsättning	18 052,9	17 852,0
<b>Summa intäkter</b>	<b>18 052,9</b>	<b>17 852,0</b>
Kostnad för sålda produkter	- 15 389,4	- 18 371,0
Försäljningskostnader	- 487,3	- 432,0
Administrationskostnader	- 269,3	- 221,0
<b>Rörelseresultat</b>	<b>1 906,9</b>	<b>- 1 172,0</b>
Ränteintäkter och liknande resultatposter	90,2	36,0
Räntekostnader och liknade resultatposter	- 530,0	- 510,0
<b>Summa finansiella poster</b>	<b>- 439,8</b>	<b>- 474,0</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>	<b>1 467,1</b>	<b>- 1 646,0</b>
Bokslutsdispositioner	- 1 450,0	1 665,0
<b>Resultat före skatt</b>	<b>17,1</b>	<b>19,0</b>
Skatt	- 3,4	- 4,0
<b>Årets resultat</b>	<b>13,7</b>	<b>15,0</b>

Balansräkning, tkr	2013	2014
Byggnader och mark	1 646,6	1 578,0
Maskiner och andra tekniska anläggningar	23 905,6	22 286,0
Inventarier, verktyg och installationer	5,3	3,0
Pågående nyanläggningar och förskott avs. materiella anläggningstillgångar	222,0	1 791,0
<b>Summa anläggningstillgångar</b>	<b>25 779,5</b>	<b>25 658,0</b>
Råvaror och förnödenheter	1 595,0	1 215,0
Kundfordringar	1 464,4	1 437,0
Fordran på koncernföretag	781,9	0,0
Övriga fordringar	708,2	491,0
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	2 251,8	2 292,0
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>	<b>5 206,3</b>	<b>5 435,0</b>
Kassa och bank	5 761,0	4 851,0
<b>Summa omsättningstillgångar</b>	<b>12 562,3</b>	<b>10 286,0</b>
<b>Summa tillgångar</b>	<b>38 341,8</b>	<b>35 944,0</b>



Balansräkning, tkr	2013	2014
Aktiekapital (400 aktier, kvotvärde 5 000 kr)	2 000,0	2 000,0
Reservfond	107,4	107,0
<b>Summa bundet eget kapital</b>	<b>2 107,4</b>	<b>2 107,0</b>
Balanserat resultat	0,0	14,0
Årets resultat	13,7	15,0
<b>Summa fritt eget kapital</b>	<b>13,7</b>	<b>29,0</b>
<b>Summa eget kapital</b>	<b>2 121,1</b>	<b>2 136,0</b>
Ackumulerad skillnad mellan bokförda avskrivningar och avskrivningar utöver plan	6 915,0	5 250,0
<b>Summa obeskattade reserver</b>	<b>6 915,0</b>	<b>5 250,0</b>
Uppskjuten skatt	36,3	40,0
<b>Summa avsättningar</b>	<b>36,3</b>	<b>40,0</b>
Övriga skulder	25 000,0	25 000,0
<b>Summa långfristiga skulder</b>	<b>25 000,0</b>	<b>25 000,0</b>
Förskott från kunder	4,0	4,0
Leverantörsskulder	2 267,1	1 032,0
Skulder till koncernföretag	885,2	975,0
Aktuella skatteskulder	0,2	1,0
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	1 112,9	1 506,0
<b>Summa kortfristiga skulder</b>	<b>4 269,4</b>	<b>3 518,0</b>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>	<b>38 341,8</b>	<b>35 944,0</b>



## Övertorneå Energi AB

### Måluppfyllelse

Bolaget började sin verksamhet 2013, vilken bedrivs i Övertorneå. Verksamheten omfattar att bygga, underhålla och driva nät för överföring av el, IT-kommunikation, vägbelysning, fjärrvärme samt bedriva annan därmed samhörande verksamhet.

Under året har bolaget bytt namn till Övertorneå Energi AB (tidigare Övertorneå Energi & Kommunikation AB). Bolaget har under året bedrivit eldistribution inom nätkoncessionsområde 1892 IO. Under det gångna året har tre fastigheter införskaffats för bolagets fortsatta verksamhet. Två industrifastigheter Matarengi 28:8 och Matarengi 28:9, som bolaget tidigare hyrde av Ekfors Krafts konkursbo, har köpts loss och har därmed all daglig verksamhet i egna lokaler. Även en tomt har styckats loss från kommunens mark, Matarengi 24:42, vilken bolagets ställverksområde är beläget vid södra infarten till Övertorneå.

Året har präglats av två anslutningar till mobilmaster som ligger långt ut ifrån befintligt nät. Nätet har expanderats cirka 5 kilometer från Siekasjärvi och 4 kilometer i Korpikylä. Totalt har cirka 9 km högspänningskabel förlagts. Till dessa har vi nyttjat en teknik som inte förut nyttjats i nätet. Den bygger på en kombination av kabelplöjning och fiberplöjning. Tekniken som benämns "Kabel i rör" bygger på att ett hårt plaströr plöjs eller schaktas ned i aktuell sträckning. Därefter trycks högspänningskabeln in i röret. Röret blir på detta sätt mekaniskt skyddat mot framtida åverkan på kabeln. Intrånget mot markägare blir mindre då vi löser en smalare gata än om vi skulle bygga friledning. Förläggningen blir även mindre beroende på vilka markförhållanden som råder vid platsen än om kabeln skulle läggas utan rör. Kostnaden är jämförlig med att bygga friledning men de framtida underhållskostnaderna väntas vara lägre.

### Ekonomisk analys

Bolaget redovisar ett årsresultat som är tillfredsställande, 132,2 tkr efter bokslutsdispositioner och 3 312,2 tkr efter finansiella poster. Jämfört med 2013 är resultatet 3 455 tkr bättre, vilket beror på att ingen försäljning var igång i bolaget förrän köpet av konkursförvaltaren verkställdes 2 januari 2014.

### Framtiden

Kommunfullmäktige har gett Övertorneå Energi AB i uppdrag att förvärva kraftverken Ekfors övre och Ekfors nedre för åtta miljoner kronor.

### Energibolaget i korthet

**Resultat 2014: 132,2 tkr**

#### Ansvarsområden

Verksamheten omfattar produktion, distribution och försäljning av fjärrvärme inom Övertorneå tätort. Affärsidén är att erbjuda kundanpassad fjärrvärme som är miljövänligt producerad till ett konkurrenskraftigt pris.

**Styrelseordförande:** Rune Routovaara

**Verkställande direktör:** Henrik Luttu

### Viktiga händelser under året

- Under året har bolaget bytt namn till Övertorneå Energi AB (tidigare Övertorneå Energi & Kommunikation AB)
- Bolaget har bedrivit eldistribution inom nätkoncessionsområde 1892 IO.
- Tre fastigheter har införskaffats för bolagets fortsatta verksamhet.
- Under året har 6 styrelsemöten hållits.
- Två anslutningar till mobilmaster som ligger långt ut från befintligt nät.



## VERKSAMHETSBERÄTTELSE

### Året i siffror

Resultaträkning, tkr	2013	2014
Nettoomsättning	-	29 033,8
<b>Summa intäkter</b>	-	<b>29 033,07</b>
Råvaror och förnödenheter	-	- 9 032,4
Övriga externa kostnader	- 100,1	- 9 459,4
Personalkostnader	- 71,5	- 3 430,6
Avskrivningar	-	- 2 301,4
<b>Rörelseresultat</b>	<b>- 171,6</b>	<b>4 810,0</b>
Ränteintäkter och liknande resultatposter	34,5	70,9
Räntekostnader och liknande resultatposter	- 5,9	- 1 568,7
<b>Summa finansiella poster</b>	<b>28,5</b>	<b>- 1 497,8</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>	<b>- 143,1</b>	<b>3 312,2</b>
Bokslutsdispositioner	-	- 3 180,0
<b>Resultat före skatt</b>	<b>- 143,1</b>	<b>132,2</b>
Skatt	0,0	0,0
<b>Årets resultat</b>	<b>- 143,1</b>	<b>132,2</b>

Balansräkning, tkr	2013	2014
Byggnader och mark	-	1 765,1
Maskiner och andra tekniska anläggningar, inventarier och verktyg	1 813,9	74 781,9
<b>Summa anläggningstillgångar</b>	<b>1 813,9</b>	<b>76 547,0</b>
Kundfordringar	-	1 346,4
Fordran på koncernföretag	7 200,0	-
Övriga fordringar	435,3	177,0
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	204,1	3 273,3
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>	<b>7 839,4</b>	<b>4 619,9</b>
Kassa och bank	76 247,1	12 836,0
<b>Summa omsättningstillgångar</b>	<b>84 086,5</b>	<b>17 455,9</b>
<b>Summa tillgångar</b>	<b>85 900,5</b>	<b>94 002,9</b>



Balansräkning, tkr	2013	2014
Aktiekapital	12 000,0	12 000,0
Reservfond	-	-
<b>Summa bundet eget kapital</b>	<b>12 000,0</b>	<b>12 000,0</b>
Balanserat resultat	-	- 143,1
Årets resultat	- 143,1	132,2
<b>Summa fritt eget kapital</b>	<b>- 143,1</b>	<b>- 10,9</b>
<b>Summa eget kapital</b>	<b>11 856,9</b>	<b>11 989,1</b>
Ackumulerad skillnad mellan bokförda avskrivningar och avskrivningar utöver plan	-	3 180,0
<b>Summa obeskattade reserver</b>	<b>-</b>	<b>3 180,0</b>
Uppskjuten skatt	-	-
<b>Summa avsättningar</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Övriga skulder	72 000,0	73 710,0
<b>Summa långfristiga skulder</b>	<b>72 000,0</b>	<b>73 710,0</b>
Förskott från kunder	-	16,4
Leverantörsskulder	1 999,7	1 087,1
Skulder till koncernföretag	-	-
Aktuella skatteskulder	-	-
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	24,8	3 723,6
<b>Summa kortfristiga skulder</b>	<b>2 043,5</b>	<b>5 123,8</b>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>	<b>85 900,4</b>	<b>94 002,9</b>

## Våra verksamhetsprocesser

De övergripande verksamhetsprocesserna representeras av respektive nämnd/styrelse som huvudansvarig, men alla är gemensamt ansvariga för att tjänsterna mot medborgarna uppfylls och samverkan sker kontinuerligt mellan varandra. Läs om hur vi nått våra prioriterade utvecklingsområden och mål inom respektive verksamhetsprocess.



## Att värna om demokratin

Processen med syfte att värna om demokratin ger Övertorneåborna och deras valda representanter information, insyn och möjlighet att bestämma över kommunens gemensamma angelägenheter. Öppenhet och kontroll stärks genom kommunikation och inslag av direktdemokrati och medborgardialog. Den kommunala organisationen ska vara tillgänglig för invånarna och ge förtroendevalda förutsättningar att fullgöra sitt uppdrag. Huvudansvarig för processen inom detta område är kommunstyrelsen genom kommunledningsförvaltningen.

- Betyder att målet är helt uppfyllt
- Betyder att målet är delvis uppfyllt
- Betyder att målet inte är uppfyllt
- Betyder att utvärdering ej genomförts

## Genomförda åtgärder utifrån prioriterade utvecklingsområden 2014:

Genom att arbeta för ökad demokrati, stärka gemenskapen mellan människor och ta tillvara engagemang har vi ökat delaktigheten genom följande konkreta åtgärder;

- Informations- och samrådsprocess i samband med framtagandet av översiktsplanen.
- Projekt "Ung i Tornedalen"
- Projekt "Gemenskap är målet"
- Utvecklad webbinformation
- Deltagande i gemensam e-nämnd för hela Norrbotten.

Mål	Mått/indikatorer	Resultat 2014
● Vi ska öka möjligheten för invånarna att delta i kommunens utveckling.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Under 2014 besöker politiker och tjänstemän de 5-6 största byarna i kommunen för att öka invånarnas möjlighet att delta i kommunens utveckling.</li><li>• KKiK delaktighet och information: Valdeltagande</li><li>• KKiK delaktighet och information: Hur väl kommunen möjliggör för medborgarna att delta i kommunens utveckling</li><li>• KKiK delaktighet och information: Hur väl upplever medborgarna att de har insyn och inflytande över kommunens verksamhet?</li></ul>	Målet kan beaktas vara delvis uppnått. I samband med framtagandet av den nya översiktsplanen besökte politiker och tjänstemän i enlighet med uppsatta mål de största byarna i kommunen. I avseende av valdeltagande i kommunen så har en minskning skett från 77,1% 2013 till 75,6% 2014. Detta är dock ett mått som kan vara svårt för en enskild kommun att påverka, då det kan beaktas vara under inverkan av övergripande samhällsliga faktorer som en kommun kan ha svårigheter att råda över. När det gäller hur väl kommunen möjliggör för medborgarna att delta i kommunens utveckling samt hur medborgarna upplever att de har insyn och inflytande är resultatet 39% respektive 32% oförändrat från föregående år. Övertorneå kommun har som en åtgärd för att öka möjligheten för invånarna att delta i kommunens utveckling arbetat med rutiner för att införa en kortare handläggningstid av inlämnade medborgarförslag, vilket på sikt kan medföra en ökad upplevd delaktighet bland medborgarna. Andra åtgärder som inte hunnit genomföras till fullo under 2014, är bland annat en ökad information i olika medier avseende alternativa möjligheter för påverkan och delaktighet i kommunen.

## Att tillgodose behovet av utbildning

Processen ger Övertorneåborna utbildning till kommunens invånare utifrån varje individs förutsättningar och behov, så att de är rustade för att möta framtiden. Trygghet, kreativitet och entreprenöriellt lärande är utgångspunkter för allt lärande. Huvudansvarig för processen inom detta område är barn- och utbildningsnämnden.

### Genomförda åtgärder utifrån prioriterade utvecklingsområden 2014:

- Tre av rektorerna deltar i den statliga rektorsutbildningen. Utvecklare har arbetat med granskning av datorsatsning, granskning av arbetet kring Norrbus-avtalet (samverkan med Landstinget), betyg och bedömning, uppföljning av läsutveckling, matematikutveckling och granskning av verksamhet för de nyanlända eleverna. Kommunstyrelsen har beviljat medel under tre år med start från 2015 för utveckling av arbete med nyanlända elever via en samordnare för verksamheten. Samordnaren ska bl a utveckla arbetet med validering av elevernas kunskaper. Rapporten "En-till-en-satsning, datorer till elever på högstadiet och gymnasiet" visar att eleverna är positiva till satsningen.
- Utemiljöerna på förskolorna Lyckebo, Silvertallen och Torneusgården är upprustade med nya staket, grindar och lekutrustning. Nya staket bidrar till en säkrare förskolemiljö. Etapp 2 i upprustning av skolgården på centralskolan har genomförts. En kompisgunga kommer även att sättas upp i Svanstein till våren 2015 och multiarenan är på plats.
- BUN har beviljats statsbidrag för sommarskola, 50% finansiering för en specialpedagogtjänst, en 20% tjänst för fortbildning av matematiklärare och statsbidrag för ytterligare fyra förstelärartjänster förutom de två, som tillsattes 2013. Ytterligare en kommunalt finansierad förstelärare har tillsatts, inom entreprenöriellt lärande.
- Kreativitetsrummet på Kristallen är inrett och språkleksmaterial och matematikmaterial har tagits i bruk. Förskolorna har arbetat med vattenprojekt för alla sinnenas utveckling. Via skapande skola -pengar har professionella konstnärer använts i undervisningen inom svenska, musik och dans.
- Mål- och verksamhetsplan är upprättad för familjecentralen, lokalerna har iordningställts under våren och verksamheten har kommit igång i juni. Från hösten finns även Landstingets personal och personal från socialen med i arbetet. Navet i verksamheten är en öppen förskola. Fram till årsskiftet har besöksfrekvensen varit 17-

18 personer per dag. Olika aktiviteter genomförs varje vecka och informationen om aktiviteterna sprids främst via Familjecentralens facebook-sida. Samordnaren har gått en instruktörsutbildning tillsammans med en förskollärare inom ABC - alla barn i centrum, som är ett föräldrastödsprogram som riktar sig till föräldrar med yngre barn. En utbildningsomgång till föräldrar har genomförts under hösten via familjecentralen.

- Totalt 21 lärare/förskollärare varav sex från förskoleklassen deltar i Skolverkets matematiklyftet, som startade under hösten 2014. Learning Study används i att utveckla undervisning inom samhällsorienterande ämnen.
- Varje förskola har utsett en pedagog som är minoritetsspråksansvarig, vilket innebär att Övertorneå kommun uppfyller kravet för förvaltningskommuner för minoritetsspråk om att erbjuda förskoleverksamhet på finska och meänkieli.



*Kisanet Tesfaghabir från Övertorneå vann 1:a pris i SM i Ung Företagsamhet i kategorin Årets Tillväxtföretag med sitt företag Kisanet tolktjänster.*

- Betyder att målet är helt uppfyllt
- Betyder att målet är delvis uppfyllt
- Betyder att målet inte är uppfyllt
- Betyder att utvärdering ej genomförts

Mål	Mått/indikatorer	Resultat 2014
● Personalen ska ha hög kompetens och ska uppmuntras till studier i första hand utifrån verksamhetens behov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Behörighet (jämförelse med tidigare kompetenskartläggning)</li> </ul>	BUN har arbetat aktivt för att tillsätta behörig personal och via samplanering har rektorerna organiserat schemat, att så långt det är möjligt, endast för ämnet behöriga lärare undervisar eleverna. Många lärare har fått utökad behörighet utifrån de nya reglerna för lärarlegitimation. Problem finns vid vikarietillsättning, då behöriga vikarier inte finns att tillgå.
● Stimulerande kreativa lärandemiljöer ska utvecklas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Etapp 2 upprustning av skolgården på centralskolan genomförd.</li> <li>● Ytterligare en enhet får nya inventarier</li> </ul>	Målet är uppnått. Skolgården etapp två genomförd. Inventarieköp har gjorts till två klassrum samt elevskåp till högstadiet.
● Utbildningsutbudet ska anpassas till samhällets behov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vårdutbildning på gymnasienivå, vuxenutbildning startat senast ht 2014.</li> </ul>	Målet uppnått. Åtta elever har påbörjat sina studier.
● Utveckla arbetet med integrationsfrågor i verksamheterna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Enkät svar om trivsel (elever och föräldrar)</li> </ul>	Målet uppnått. Skolorna har deltagit i projektet Gemenskap är målet. Medelvärde i enkäter gällande frågor om trivsel och trygghet är högre jämfört med föregående år. Arbeta med struktur och organisation för mottagande av nyanlända har påbörjats.



Övertorneå kommun uppmärksammade sverigefinländarnas dag den 24 februari genom att dela ut Språkpaketet till familjer som vill att deras barn blir tvåspråkiga med svenska och finska/meänkieli.

## Att tillgodose behovet av stöd och omsorg

Processen syftar till att genom förebyggande insatser verka för att förbättra människors hälsa och livsvillkor i syfte att skapa förutsättningar för ett väl fungerande liv. Det kan innebära att jobba med att hjälpa, stödja och stärka den enskilde. Det kan handla om frågor och ärenden som exempelvis rör, ekonomi, missbruk, barn och familj och annan social problematik. Huvudansvarig för processen inom detta område är socialnämnden, men även arbetsmarknads- och integrationsenheten och överförmyndaren som handlägger och utövar tillsyn över gode män, förmyndare och förvaltare.

### Genomförda åtgärder utifrån prioriterade utvecklingsområden 2014:

- Samarbete med arbetsmarknads- och integrationsenheten har intensifierats samt förstärkts men inte minst med arbetsförmedlingen. Ett projekt är igång där socialförvaltningen är en aktiv aktör.

- En fältassistent är anställd på individ- och familjeenheten. Fältassistenten är en viktig aktör och länk mellan fritidsgården, förvaltningen samt externa aktörer såsom polisen och arbetsförmedlingen med uppdraget i förebyggande arbete.
- Matarengihem har svarat positivt på skrivelse från socialförvaltningen gällande nybyggnationen av LSS-boende. Förvaltningen har enligt arbetsordningen lämnat ärendet vidare till kommunstyrelsen.
- Budgeten för 2015 är anpassad till 82 säbo-platser och omorganisationen har påbörjats.
- Förvaltningen stödjer arbete för uppkomsten av alternativa boende för äldre.



- Betyder att målet är helt uppfyllt
- Betyder att målet är delvis uppfyllt
- Betyder att målet inte är uppfyllt
- Betyder att utvärdering ej genomförts

Mål	Mått/indikatorer	Resultat 2014
<p>● Ökad trygghet och säkerhet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antal trygghetsboenden som finns tillgängliga före 2014 års utgång ska öka.</li> </ul>	<p>Inflyttning på Zakarigården är beräknad till 2015, vilket gör att målet inte uppfylldes 2014.</p>
<p>● Människor som har kontakt med socialtjänstens verksamheter skall behandlas med värdighet och respekt, samt erbjudas snabb handläggning av sina ärenden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• KKiK tillgänglighet: Väntetid att få plats på äldreboende från ansökan till erbjudande.</li> <li>• KKiK tillgänglighet: Handläggningstid ekonomiskt bistånd från ansökan till beslut.</li> <li>• Antal förhandsbedömningar beträffande barn och ungdom, samt inom vilka tider man gjort förhandsbedömning (max två veckor)</li> <li>• Utredningstider avseende utredningar barn och ungdom</li> <li>• Genomförandeplan skall vara upprättad senast tre veckor efter att insats påbörjats</li> <li>• Personalkontinuiteten hos varje omsorgstagare - mäts hemtjänst/boende - vårdare/äldre under 14 dagar</li> <li>• Andel brukare som upplever att de är nöjda med socialnämndens insatser - uppföljning sker via Öppna jämförelser och KKiK</li> <li>• Antal hushåll i försörjningsstöd under året</li> <li>• Antal ungdomar under 25 år i försörjningsstöd och tid i försörjningsstöd</li> <li>• Antal brukare som känner sig väl bemötta</li> <li>• Antal brukare % som känner att hänsyn tas till deras åsikter och önskemål</li> <li>• Antal brukare som känner trygghet i boendet</li> <li>• Antal brukare som är nöjda med den dagverksamhet som erbjuds</li> </ul>	<p>Socialnämndens verksamheter uppvisar korta handläggningstider, vilket innebär att personer i behov av stöd, vård och omsorg snabbt kommer i kontakt med en handläggare.</p> <p>Mått och indikatorer är helt nya för 2014 och arbetsprocessen med att kartlägga ansvarig/a pågår än. I processen ingår också att bedöma validiteten i de angivna måtten/indikatorerna. Då detta ännu inte är klart har uppföljningar/mätningar inte kunnat göras i den omfattning som var tänkt. Uppföljningar har dock kunnat göras via öppna jämförelser och KKiK samt via brukarenkät som gjorts under 2014.</p>

Mål	Mått/indikatorer	Resultat 2014
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utredning, vård och omsorg, rehabilitering och behandling ska bygga på evidens och säkerställda rutiner.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antal personal med vård och omsorgsutbildning % + total antal/resp antal med utbildning</li> <li>• Genomgång av varje omsorgstagares fallrisk, risk för undernäring och få en genomgång av sina läkemedel</li> <li>• Andelen verksamhetschefer inom ÄO med chefsutbildning</li> <li>• Antal brukare % med genomförandeplan</li> </ul>	<p>Användandet av kvalitetsregister inom äldreomsorgen är fortsatt på hög nivå och bidrar till att öka kvalitetsarbetet för att tillförsäkra våra äldre en god vård och omsorg. Mått och indikatorer är helt nya för 2014 och arbetsprocessen med att kartlägga ansvarig/a pågår än. I processen ingår också att bedöma validiteten i de angivna måtten/indikatorerna. Då detta ännu inte är klart har uppföljningar/mätningar inte kunnat göras i den omfattning som var tänkt. Uppföljningar har dock kunnat göras via öppna jämförelser och KKiK samt via brukarenkät som gjorts under 2014.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Socialtjänstens verksamhet ska kännetecknas av tillgänglighet, god ekonomi och hög kvalitet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informationsmöten med andra myndigheter och annan info som går ut</li> <li>• Tillgång till trygghetslarm</li> <li>• Tillgång till aktiviteter både i Säbo och hemmet för psykiskt funktionshindrade, HO</li> <li>• Kostnad för vård och omsorg i kommunen och jämförelse med länet och riket.</li> <li>• Hemtjänst, hemsjukvård, särskilt boende äldre, LSS-boende, personlig assistent, försörjningsstöd, missbruksvård, vård av unga etc - kostnad i kommunen jämförelse med länet och riket</li> </ul>	<p>Mått och indikatorer är helt nya för 2014 och arbetsprocessen med att kartlägga ansvarig/a pågår än. I processen ingår också att bedöma validiteten i de angivna måtten/indikatorerna. Då detta ännu inte är klart har uppföljningar/mätningar inte kunnat göras i den omfattning som var tänkt. Uppföljningar har dock kunnat göras via öppna jämförelser och KKiK samt via brukarenkät som gjorts under 2014.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Socialtjänsten skall arbeta för att ge våra unga en god uppväxt i kommunen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antal placerade barn och unga utanför hemmet + % av unga i kommunen 1-25 år.</li> <li>• Antal anmälningar/aktualiseringar samt därav leder till utredning</li> <li>• Antal utredningar om barn som far illa, samt därav leder till beslut om ngn form av insats</li> <li>• Genomförda föräldrautbildningar, stödgrupp barn/ungdom</li> <li>• Antal orossamtal med polisen</li> <li>• Antal medlingsärenden (ungdomsbrott)</li> </ul>	<p>Mått och indikatorer är helt nya för 2014 och arbetsprocessen med att kartlägga ansvarig/a pågår än. I processen ingår också att bedöma validiteten i de angivna måtten/indikatorerna. Då detta ännu inte är klart har uppföljningar/mätningar inte kunnat göras i den omfattning som var tänkt. Uppföljningar har dock kunnat göras via öppna jämförelser och KKiK samt via brukarenkät som gjorts under 2014.</p>

## Att tillgodose behovet av kultur och berikande fritid

Processen skapar förutsättningar för goda livsvillkor och meningsfull fritid för Övertorneåborna. Den omfattar tjänster inom bland annat bibliotek, hembygdsmuseum, fritidsgård, sport- och fritidsanläggningar, ungdomsfrågorna i kommunen liksom stöd till föreningslivet genom verksamhetsbidrag och stöd till arrangemang. Huvudansvarig för processerna inom detta område är kultur- och fritidsnämnden.

## Genomförda åtgärder utifrån prioriterade utvecklingsområden 2014

- Skötsel av IP och skidspåren har lösts genom en överenskommelse med Övertorneå SK och under hösten 2014 har en liknande lösning kommit till stånd avseende vaktmästartjänster i Isladan med hockeyföreningen
- Ett förslag om en projektjänst på Fritidsgården som innebär en fritidsledartjänst med ansvar för uppsökande verksamhet har godkänts i kommunfullmäktige. Huvudman för projektet är dock socialförvaltningen.



Mål	Mått/indikatorer	Resultat 2014
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vi ska genom att ha en effektiv organisation ge en god service i vår verksamhet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nämndens budget ska vara i balans.</li> <li>• Bibliotekets siffror över utlåning och besök ska vara bland de bästa i länet.</li> <li>• Fritidsgårdens besökssiffror ska inte minska jämfört med befolkningsunderlaget och andelen besök från underrepresenterat kön ska öka.</li> <li>• Kultur- och fritidsförvaltningens resultat i den årliga servicemätningen ska vara till övervägande delen av hög kvalitet.</li> <li>• Samtliga medarbetare känner till målen för verksamheten och arbetar mot målpuffyllelse.</li> </ul>	<p>Ett underskott på 20 tkr efter att kapitalkostnaderna räknats av</p> <p>De senaste siffrorna (för 2013) visar att vi lånar mest i länet, framförallt lånar barnen mycket</p> <p>Siffrorna har minskat totalt sett men däremot har flickornas andel ökat markant inom gruppverksamheten.</p> <p>Resultatet i mätningen 2014 innebär att detta är uppfyllt</p> <p>Verksamhetsåtgärder på enhetsnivå har tagits fram</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vi ska öka möjligheten för invånarna att vara delaktiga i vår strävan att ha en attraktiv livsmiljö och hög livskvalitet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alla kultur- och fritidsföreningar ska få tillfälle att träffa politiker och tjänstemän minst en gång per år för att kunna diskutera för dem angelägna frågor.</li> <li>• Fritidsgården arbetar aktivt med aktiviteter där ungdomar själv planerar, genomför och utvärderar dem.</li> <li>• KFN delar ut stipendier för förtjänstfyllda prestationer</li> <li>• Andelen flickor/kvinnor i nyckeltalen för nämndens verksamhetsmått ska öka.</li> </ul>	<p>Både kulturföreningar och idrottsföreningar har bjudits in och har haft träffar under året.</p> <p>Arbetet pågår kontinuerligt</p> <p>Två stipendier delades ut vid näringslivsgalan och två delades ut vid decemberfullmäktige.</p> <p>Andelen flickor har ökat både i besök på fritidsgården och deltagartillfällen för aktivitetsstöd.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vi ska ha väl fungerande anläggningar och möjligheter till ett rikt och varierat utbud av kultur- och fritidsaktiviteter.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Goda resultat på enkätundersökningar som genomförs vid våra anläggningar årligen med start 2013 (NKI)</li> <li>• Våra skid- och skoterleder underhålls väl</li> <li>• Vaktmästerifunktionen vid isladan/IP får en varaktig lösning inför 2014</li> <li>• Kulturutbudet är varierat och riktar sig brett, både mot olika konstformer och olika grupper av kulturkonsumenter.</li> <li>• Föreningar som arbetar i enlighet med nämndens policy för föreningsstöd och /eller har driftsavtal för anläggningar erhåller stöd.</li> <li>• Den låga personalbemanningen på fritidsgården utökas 2014</li> <li>• Utökat samarbete med Ylitornio kommun</li> </ul>	<p>Delar av undersökningarna har fått omarbetas, jämförelser kan inte göras förrän bokslut 2015.</p> <p>Detta kan anses vara uppfyllt för 2014</p> <p>Lösning fr.o.m hösten 2014.</p> <p>Genom samarbete med olika kulturaktörer kan detta anses vara uppfyllt.</p> <p>Uppfyllt för 2014</p> <p>Bemanningen har lösts genom inrättandet av ett projekt med en fritidsledare med ansvar för uppsökande verksamhet.</p> <p>Sker på tjänstemannanivå</p>

## Att tillgodose behovet av miljö- och samhällsbyggnadsarbete

Processen syftar till att skapa attraktiva områden i kommunen med god service, ett attraktivt centrum och en hållbar landsbygd för Övertorneåborna. Med de naturliga förutsättningarna som utgångspunkt främjas en hållbar utveckling som innebär att nuvarande och kommande generationer tillförsäkras en hälsosam och god miljö. Infrastrukturen spelar en allt viktigare roll, både när det gäller näringslivets etableringar och människors val av bostadsort. Om infrastrukturen inte fungerar tillfredsställande kan det ge en ökad belastning på miljö, säkerhet och människors vilja att etablera sig i kommunen. Huvudansvarig för processerna inom detta område är kommunstyrelsen och miljö- och byggnadsnämnden.

## Genomförda åtgärder utifrån prioriterade utvecklingsområden 2014:

- Översiktsplanen för Övertorneå kommun är antagen.
- Processbeskrivning för att kvalitetssäkra arbetet med kommunens projekt/investeringar är påbörjad.
- Tekniska enheten har genomfört en inventering och tagit fram en plan av alla fastigheter när det gäller intäkter och kostnader för att kunna bedöma om nuvarande hyresnivå är rimlig. En del av de externa hyresavtalen är genomgångna och justerade.
- Projektering av enskilda avloppsanläggningar inom kommunen kommer att påbörjas under 2015.



Mål	Mått/indikatorer	Resultat 2014
<p>● Vi ska ha långsiktig hållbar utveckling.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arbetet med att ta fram en plan för hållbar utveckling har påbörjats före 2014 års utgång.</li> <li>• KKiK samhällsutveckling: Så effektiv är kommunens hantering och återvinning av hushållsavfall.</li> <li>• KKiK samhällsutveckling: Andel ekologiska livsmedel av totalt inköpta livsmedel inom kommunorganisationen</li> <li>• KKiK samhällsutveckling: Andel miljöbilar av totala antalet bilar inom kommunorganisationen</li> </ul>	<p>Målet är delvis uppfyllt. Plan för hållbar utveckling har arbetats fram och fastställs i KF 2015.</p>
<p>● Vi ska utveckla infrastrukturen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utbyggnaden av gång- och cykelvägar enligt plan ska vara utförd vid utgången av 2014.</li> <li>• Matarengivägsprojektet ska vara slutbesiktat och klart vid utgången av 2014.</li> <li>• Utbyggnaden av bredbandet i kommunen ska ha ökat i förhållande till föregående år.</li> </ul>	<p>Målet är uppfyllt</p>
<p>● Korta handläggningstider vid kompletta handlingar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Max fyra veckor vid delegationsbeslut.</li> </ul>	<p>Målet uppfyllt</p>
<p>● Nämndsärenden, EJ delegationsbeslut, vid kompletta handlingar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Max tio veckor.</li> </ul>	<p>Målet uppfyllt.</p>
<p>● Inventering av gatumiljö inom centralorten Övertorneå</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroll vid årets slut om inventeringen utförts eller inte.</li> </ul>	<p>Målet har inte uppfylls.</p>
<p>● Vi kontrollerar alla livsmedelsföretag för att säkerställa bra livsmedel, speciellt för barn och gamla..</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroll vid årets slut om utförts eller inte. Skriver antalet utförda kontroller gentemot totala antalet livsmedelsföretag.</li> </ul>	<p>Målet uppfyllt</p>
<p>● Vi åstadkommer säkerhet i trafik för alla slags trafikanter.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vi arbetar för maximal trafik-säkerhet för alla trafikanter och ser regelmässigt över våra lokala trafikföreskrifter.</li> </ul>	<p>Målet uppfyllt</p>
<p>● Vid nya planområden skall den nyaste ekologiska tekniken användas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hur många nya planområden har uppfyllt målet.</li> </ul>	<p>Då mått ej angetts för indikatorn, kan måluppfyllelse ej bedömas.</p>

## Att bedriva samhällsskydd och säkerhetsarbete

Processen utvecklar en säker och trygg kommun för invånarna. Genom information, utbildning och förebyggande säkerhetsarbete elimineras eller minskas risken för olyckor. I de fall olyckor ändå inträffar minskar konsekvenserna för människor, miljö och egendom genom att en hög skyddsnivå säkerställs för människors hälsa och intressen när det gäller säkra livsmedel, skydd mot farliga utsläpp, mot bränder, skadegörelse och olyckor. Huvudansvarig för processerna inom detta område är kommunstyrelsen genom räddningstjänsten och miljö- och byggnadsnämnden.

## Genomförda åtgärder utifrån prioriterade utvecklingsområden 2014:

- Utbildning är genomförd gentemot skolan och PRO i Hedenäset och Övertorneå.
- Ny teknik när man ska släcka bränder har använts. Med hjälp av bland annat skärsläckare samt nya pumpar till brandbilen för att finförde-la trycket på vattnet och få effektivare släckning och minimera vattenskadorna.
- Riktad rekrytering mot kvinnor för att öka jämställdheten inom Räddningstjänsten.
- Utbildning är genomförd för två personer för Räddningsinsatsutbildning.
- Motorsågsutbildning genomförs för samtliga inom Räddningstjänsten.
- En gemensam livsmedelsinspektör har rekryterats med Överkalix kommun för att förbättra kontrollen av livsmedel och efterlevnaden av livsmedelslagen.



Mål	Mått/indikatorer	Resultat 2014
<p>● Ökad trygghet och säkerhet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• KKiK trygghet: Hur trygga känner sig medborgarna i kommunen? (SCB)</li> </ul>	<p>Målet uppfyllt, vi ligger bättre än övriga kommuner som utförde denna mätning.</p>
<p>● Livsmedelsföretagare som genererar mindre kontrolltid får lägre årsavgift.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroll på hur många har fått högre avgift och hur många har fått lägre avgift. Tillämpning av påverkansbar avgift skall gälla fr.o.m 2015</li> </ul>	<p>Målet delvis uppfyllt</p>
<p>● Företag med uppfyllda miljökrav får lägre miljöavgift.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroll på hur många företag som har fått lägre avgift. Tillämpning av påverkansbar avgift skall gälla fr.o.m 2015</li> </ul>	<p>Målet delvis uppfyllt.</p>
<p>● Vi uppfyller de lokala och nationella miljömålen inom en generation genom kontinuerliga mätningar och kontroller.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hur många kontroller och mätningar har gjorts.</li> </ul>	<p>Målet är ej mätbart, vilket gör att ingen utvärdering kan ske.</p>

## Att främja näringsliv och arbete

Processen främjar till att hjälpa och utveckla befintligt och nytt näringsliv i Övertorneå kommun och vara initiativtagare till nya processer och projekt som utvecklar kommunen. Samverkan skall ske med det lokala näringslivet men även med exempelvis finansiärer och externa investerare för att lösa projektfinansiering men även företagsfinansieringar. Kommunen ska marknadsföras som inflyttnings- och etableringsort. Hjälp ska erbjudas till att lösa lokalfrågor och initiera att planlagd och byggbar industrimark finns i kommunen. Huvudansvarig för processerna inom detta område är kommunstyrelsen genom Tillväxtenheten och Arbetsmarknads- och integrationsenheten.

### Genomförda åtgärder utifrån prioriterade utvecklingsområden 2014:

För att långsiktigt uppnå och bibehålla nivån kring utvecklingsfrågor behövs både ekonomiska och personella resurser. Prioriteringen av resurser sker till verksamhet och aktiviteter som både kort- och

långsiktigt ger nya förvärvsarbeten i både privat och offentlig sektor. Följande aktiviteter har genomförts 2014;

- Etableringskontakter
- Företagsbesök
- Projektverksamhet, såsom;
  - "NNCC", projektet syftar till att öka miljö- och klimat kompetensen hos alla vår medborgare samt att bygga internationella nätverk på området.
  - "Vinnova testbädd", Utveckling och effektivisering av ett handelssystem med skogliga koldioxidkrediter från tillväxthöjande skogsbruk. En vidare utveckling av ABCD-projektet.
  - Entreprenörscentrum
  - "Gränslös samverkan"
  - Ungt företagande
  - Nätverksbyggande



Mål	Mått/indikatorer	Resultat 2014
<p>● Vi ska aktivt bidra till att alla människor, ung som gammal introduceras i samhället och arbetslivet</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Andelen personer som inom sex månader efter avslutade insatser går vidare till ett jobb eller studier ska öka.</li> </ul>	<p>Andelen som gått vidare till studier har ökat och andel som går vidare till jobb har minskat under 2014, vilket gör att målet endast delvis är uppnått under 2014.</p>
<p>● Vi ska ha ett gott näringslivsklimat med hög grad av nyföretagande och aktivt entreprenörskap.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• KKiK samhällsutveckling: Andel av kommunens invånare 20-64 år som förvärvsarbetar</li> <li>• KKiK samhällsutveckling: Antalet nya företag som har startats per 1 000 invånare i kommunen</li> <li>• KKiK samhällsutveckling: Antal förvärvsarbetande som har tillkommit i kommunen</li> <li>• KKiK samhällsutveckling: Företagarnas sammanfattande omdöme om företagsklimatet (insikten)</li> <li>• Övertorneå kommuns rankning i näringslivsundersökningar ökar.</li> </ul>	<p>Målet är delvis uppnått, då vissa indikatorer inte blev bättre än föregående år.</p>

## Viktiga framgångsfaktorer

För att bidra till att de av kommunfullmäktige fastställda målen ska uppnås krävs en inre organisation i kommunen som kan utföra alla tjänster mot medborgarna och våra förvaltningar. Genom att dela upp de inre processerna i tre områden, kvalitet, attraktiv arbetsgivare och stabil ekonomi, beskriver vi under respektive områden det vi ser som viktiga förutsättningar för att lyckas med vårt uppdrag.

### Kvalitet

Hög processkvalitet uppnås genom att systematiskt planera, utföra, följa upp och förbättra verksamheten. Bättre analys behövs som grund för beslut om förändringar och förbättringar. En ny budget- och styrprocess där fokus läggs på att vi i större utsträckning mäter och analyserar resultat och kvalitet i de tjänster vi erbjuder våra medborgare, ska förhoppningsvis leda till ett bättre beslutsunderlag för våra politiker.

Med fokus på uppdrag och resultat och med effektiva arbetsmetoder skapas värde för invånare, brukare och kunder. Genom att tydliggöra nivån på service och tjänster kan rätt förväntningar byggas.

Det personliga mötet är avgörande för kvaliteten på tjänsten. Våra inre processer identifieras och utvecklas löpande i samverkan med kunder, brukare och samverkanspartners. Fortlöpande mätningar och analyser via bland annat "Kommunens kvalitet i korthet" och våra nulägesanalyser, används som grund för att utveckla och kvalitetssäkra våra arbetsprocesser så att resurser används på bästa sätt.

Avgörande framgångsfaktorer är medarbetarna och ledningens kunskap, idéer och engagemang samt ett kommunikativt klimat som gynnar styrning, ledning, utveckling och ständiga förbättringar.

### Genomförda åtgärder utifrån prioriterade utvecklingsområden 2014:

- Fortsatt kartläggning av processer och utveckling av arbetet med nulägesanalyser.
- Prioritering av besvarande av medborgarförslagen har utförts under 2014.
- Analysgrupp har utsetts för att sätta fokus på kvalitet, resultat och åtgärder för att kunna utveckla kommunens verksamhet ur ett medborgarperspektiv.

Mål	Mått/indikatorer	Resultat 2014
● Vi ska ha god kommunal service.	<ul style="list-style-type: none"><li>• KKiK tillgänglighet: Andel av medborgarna som skickar in en enkel fråga via e-post och får svar inom två arbetsdagar.</li><li>• KKiK tillgänglighet: Andel av medborgarna som via telefon får kontakt med en handläggare för att få svar på en enkel fråga</li><li>• KKiK tillgänglighet: Andel av medborgarna som uppfattar att de får ett gott bemötande när de via telefon ställt en enkel fråga</li><li>• KKiK delaktighet och information: Hur god kommunens webbinformation är till medborgarna</li></ul>	Målet bedöms delvis uppnått vid årets slut. Vi har nått två av de uppmätta indikatorerna, svar på e-post och gott bemötande. I de två övriga indikatorerna har resultatet minskat från föregående år.

## Attraktiv arbetsgivare

Kommunens verksamhet består i huvudsak av tjänsteproduktion. Här har medarbetarna en nyckelroll då det är de som utför och förmedlar tjänsten i mötet med invånare, brukare och kunder. Att samtliga medarbetare vet vilka mål som ska uppnås samt att de med sin kompetens och sina idéer bidrar till att uppfylla Övertorneås vision för framtiden, är en förutsättning för att verksamheten ska nå sina resultat och utvecklas i rätt riktning.

För att locka och behålla kompetens har kommunen en god arbetsmiljö som främjar hälsa, visar tillit, ger utvecklingsmöjligheter och stimulerar till nya idéer. Medarbetare ges ansvar och bidrar med sina kunskaper och idéer till utveckling av verksamheterna.

Tillsammans med ett gott ledarskap som präglas av helhetssyn och delaktighet, där kompetens tas tillvara och där fokus ligger på mötet och verksamhetens resultat för invånare, brukare och kunder finns det goda förutsättningar att bibehålla och locka nya medarbetare till Övertorneå kommun.

## Genomförda åtgärder utifrån prioriterade utvecklingsområden 2014:

- Marknadsföringen av kommunen som arbetsgivare pågår hela tiden via vår hemsida, via mediakontakter och via vår facebookside som är en av landets mest populära kommunala sidor. 2014 genomfördes dessutom KarriärExpo för andra gången.
- Riktlinjer för chefs- och ledarskap samt rehabiliteringspolicy har antagits under 2014.
- Coachning och stöttning av chefer och ledare är ett kontinuerligt arbete som anpassas efter verksamheternas rådande behov. Utöver det har kommunikationsutbildning genomförts för samtliga chefer och ledare. Utbildning inom arbetsmiljö har också hållits för några chefsgrupper 2014.
- SÖN (Samarbete östra norrbottnen) har sett över möjligheter till samverkan inom IT/löneadministration, upphandling, kompetensförsörjning samt miljö- och byggområdet. Diskussion om fortsättning för SÖN samt översyn av samverkansområden sker 2015.

Mål	Mått/indikatorer	Resultat 2014
<ul style="list-style-type: none"><li>• Vi ska ha god kommunal service, långsiktig hållbar utveckling, ökad trygghet och säkerhet.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kartlägga nyckelroller och göra en plan för generationsväxlingen inom hela kommunen, bland annat säkerställa system för chefsrekrytering och chefsförsörjning.</li><li>• Marknadsföra kommunen som arbetsgivare</li><li>• Coachning av chefer och ledare.</li><li>• Ledarpolicy tas fram, ska omfatta alla chefer</li><li>• Plan vid chefsintroduktion tas fram</li><li>• Kartlägga inom vilka områden vi måste samverka med andra kommuner för att tillgodose specialistkompetens, SÖN.</li><li>• Informera och skapa delaktighet hos personalen gällande tillgänglighetsmåten i KKiK.</li></ul>	Målet delvis uppnått. Plan för generationsväxling har inte gjorts, på grund av rådande personalsituation. Övriga aktiviteter pågår eller har genomförts.

## Stabil ekonomi

En förutsättning för att kunna bedriva en bra verksamhet är en stabil ekonomi där intäkter och kostnader är i balans, inklusive driftskonsekvenser för investeringar och långsiktiga åtaganden. Effektivt resursutnyttjande och en god ekonomistyrning ger en stabil ekonomi.

Genom ett tydligt uppdrag och fokus på resultat skapar kommunen en modern organisation där mötet med kunden och brukaren alltid står i centrum. Bra ledarskap gynnar kreativitet och innovation. Fungerande kommunikation ger tydlighet och samsyn om de mål som organisationen ska nå.

Stora delar av det kommunala uppdraget styrs av lagar och regler. En effektiv inre organisation avgör hur långt man kan nå med tillgängliga resurser och hur arbetet utförs inom processerna.

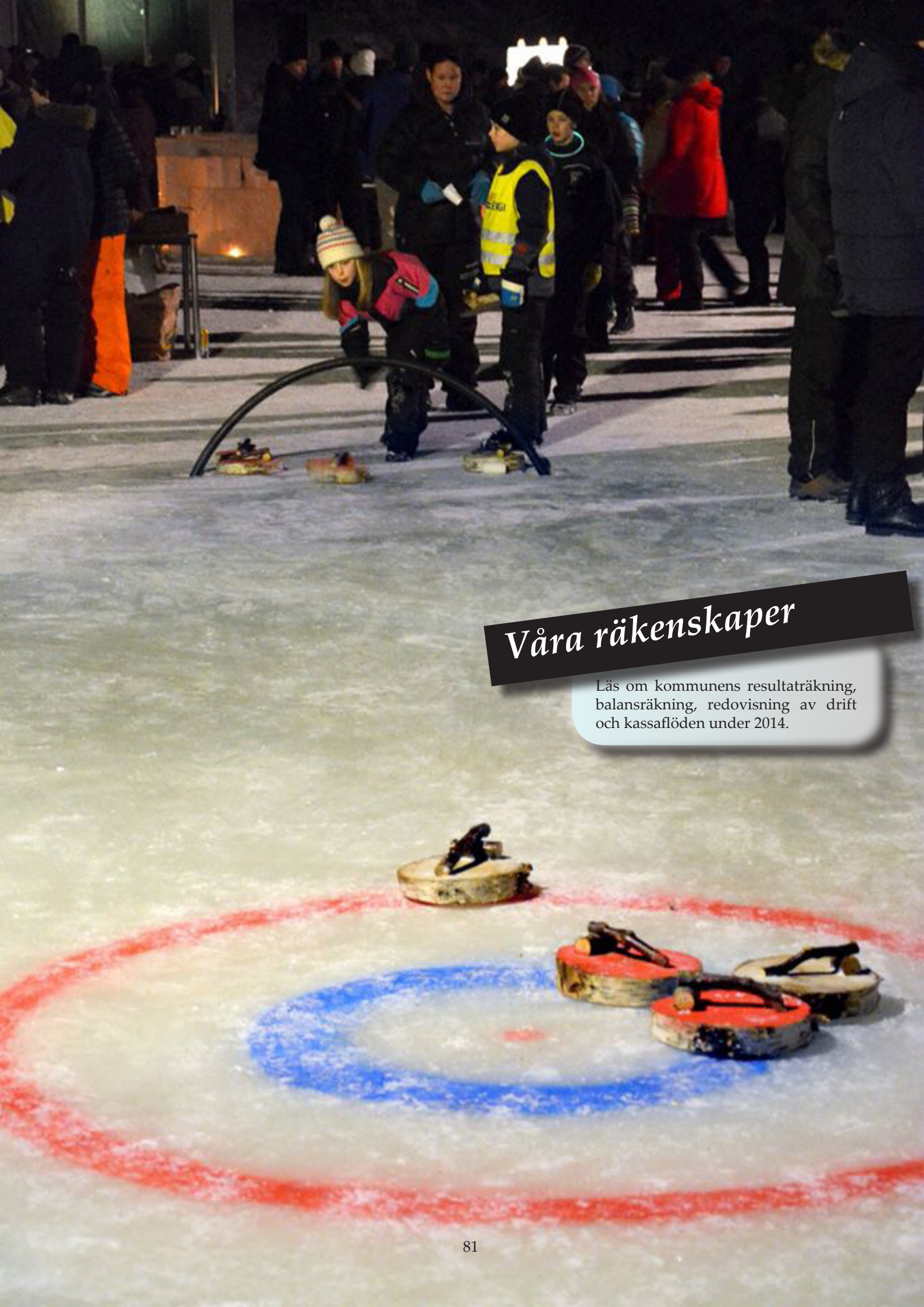
En god ekonomistyrning på alla nivåer är en förutsättning för att bedriva en bra verksamhet. Långsiktig planering och en stabil ekonomi gör det möjligt att kunna satsa långsiktigt, hantera nya förutsättningar och klara konjunktursvängningar. På både kort och lång sikt är det av yttersta vikt att ha balans mellan intäkter och kostnader samt fokusera på driftskonsekvenser av investeringar och långsiktiga åtaganden. Varje generation ska bära sina kostnader, vilket kräver stort ansvarstagande och god budgetdisciplin.

Alla verksamheter ska drivas på ett ändamålsenligt och kostnadseffektivt sätt. Varor, tjänster och lokaler ska anskaffas affärsmässigt utifrån verksamheternas resursbehov och med miljömässig och socialt ansvarstagande. Det ska finnas tydligt samband mellan resultat och resursåtgång. Skattepengarna ska användas för invånarnas bästa och alltid där de gör största möjliga nytta.

### Genomförda åtgärder utifrån prioriterade utvecklingsområden 2014:

- Utbildning inom ekonomi, budget och uppföljning har skett med flera budgetansvariga inom kommunen.
- Nytt placeringsreglemente för kommunens placerade medel är framtaget och våra kapitalförvaltare jobbar aktivt utifrån det med vår kapitalförvaltning.
- Räntorna på kommunens långfristiga lån är omlagda för att erhålla lägre räntekostnader.
- Kvalitetssäkring av upphandlingsprocessen är påbörjad.

Mål	Mått/indikatorer	Resultat 2014
● God ekonomiskushållning	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fortsätta utveckla arbetet med mål- och resultatstyrningen. (nulägesanalysmallarna, förbättra målen, analyserna)</li><li>• Identifiera områden som kan skapa intäkter samt minska driftskostnader i organisationen.</li><li>• Fortsätta utbilda chefer och budgetansvariga i ekonomisystemet och analys och uppföljning.</li><li>• Alla nämnder når en budget i balans</li></ul>	Målet är uppnått under 2014, då alla indikatorer är uppfyllda förutom att alla nämnder når en budget i balans. Eftersom nämnderna tillsammans gör ett positivt resultat mot budget på totalt 1,5 mkr behöver ingen av nämnderna ta med sig ett negativt underskott inför kommande budgetår. Däremot är det viktigt att fortsatt se över verksamheten och strukturen för att bibehålla en stabil ekonomi på lång sikt.



## Våra räkenskaper

Läs om kommunens resultaträkning, balansräkning, redovisning av drift och kassaflöden under 2014.



## Resultaträkning, tkr

	Not	Kommun		Koncern	
		2013	2014	2013	2014
Intäkter	1	111 248	111 575	129 737	165 038
Jämförelsestörande intäkter	2	6 322	16 677	6 322	16 677
Kostnader	3	- 386 465	- 392 012	- 403 736	- 433 673
Jämförelsestörande kostnader	4	0	0	0	0
Avskrivningar	5,24,25	- 23 045	- 18 461	- 26 923	- 24 635
<b>Verksamhetens nettokostnader</b>		<b>- 298 262</b>	<b>- 282 221</b>	<b>- 294 600</b>	<b>- 276 593</b>
Skatteintäkter	6	166 816	171 828	166 816	171 828
Generella statsbidrag och utjämningsbidrag	7	127 841	126 857	127 841	126 857
Finansiella intäkter	8	14 243	9 738	14 249	10 536
Finansiella kostnader	9	- 5 746	- 2 144	- 8 346	- 6 563
Därav jämförelsestörande finansiella kostnader	9	- 1 756	0	- 1 756	0
<b>Resultat före extraordinära poster, skatter</b>		<b>4 892</b>	<b>24 058</b>	<b>5 961</b>	<b>26 063</b>
Skatt	10	0	0	- 41	- 38
Uppskjuten skatt	11	0	0	- 916	- 407
<b>Årets resultat</b>	<b>12</b>	<b>4 892</b>	<b>24 058</b>	<b>5 004</b>	<b>25 618</b>

## Kassaflöden/finansieringsanalys, tkr

Den löpande verksamheten	Not	Kommun		Koncern	
		2013	2014	2013	2014
Årets resultat		4 892	24 058	5 004	25 618
Justering för av- och nedskrivning	5	23 045	18 461	26 923	24 635
Justering för gjorda avsättningar	13	2 507	560	2 714	- 252
Justering för övriga ej likviditetspåverkande poster	14	200	0	877	- 1 430
Medel från verksamheten före förändringar av rörelsekapitalet		30 644	43 079	35 518	48 570
Ökning/minskning kortfristiga fordringar	15	11 388	- 7 763	11 722	- 2 776
Ökning/minskning kortfristiga skulder	16	- 2 241	- 11 336	- 1 164	- 9 675
Ökning/minskning förråd och varulager	17	0	0	- 107	98
<b>Kassaflöde från den löpande verksamheten</b>		<b>39 791</b>	<b>23 980</b>	<b>45 969</b>	<b>36 217</b>
<b>Investeringsverksamheten</b>					
Investeringar i immateriella anläggningstillgångar					127
Investeringar i finansiella och materiella anläggningstillgångar	18	- 36 627	- 24 429	- 37 090	- 78 408
Försäljning av materiella anläggningstillgångar	19	3 216	5 092	3 216	5 092
<b>Kassaflöde från investeringsverksamheten</b>		<b>- 33 411</b>	<b>- 19 337</b>	<b>- 33 874</b>	<b>- 73 189</b>
<b>Finansieringsverksamheten</b>					
Nyupptagna lån		0	0	0	67 860
Amortering av skuld	20	0	0	- 4 600	- 12 881
Ökning av långfristiga fordringar	21	- 541	0	- 541	0
Minskning av långfristiga fordringar	22	4 124	0	4 124	0
<b>Kassaflöde från finansieringsverksamheten</b>		<b>3 583</b>	<b>0</b>	<b>- 1 017</b>	<b>54 979</b>
<b>Årets kassaflöde</b>		<b>9 963</b>	<b>4 643</b>	<b>11 078</b>	<b>18 007</b>
Likvida medel vid årets början		176 435	186 398	195 539	190 762
Likvida medel vid årets slut		186 398	191 041	206 617	208 769
		<b>9 963</b>	<b>4 643</b>	<b>11 078</b>	<b>18 007</b>



## Balansräkning, tkr

	Not	Kommun		Koncern	
		2013	2014	2013	2014
<b>Tillgångar</b>					
Anläggningstillgångar					
Immateriella anläggningstillgångar	23	0	0	847	784
Mark, byggnader och tekniska anläggningar	24	243 634	244 516	326 075	328 281
Maskiner och inventarier	25	16 843	16 831	28 893	103 087
Finansiella anläggningstillgångar	26	43 380	43 380	32 237	14 986
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>303 857</b>	<b>304 727</b>	<b>388 052</b>	<b>447 138</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>					
Förråd, lager	27	0	0	876	671
Fordringar	28	14 662	22 426	18 478	37 192
Kortfristiga placeringar	29	159 331	167 026	159 331	167 026
Kassa och bank	30	27 067	24 016	39 318	41 744
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>201 061</b>	<b>213 468</b>	<b>218 003</b>	<b>246 632</b>
<b>Summa tillgångar</b>		<b>504 918</b>	<b>518 195</b>	<b>606 055</b>	<b>693 770</b>
<b>Eget kapital, avsättningar och skulder</b>					
<b>Eget kapital</b>					
Eget kapital, ingående värde	31	354 280	359 173	359 407	369 184
Årets resultat	31	4 892	24 058	5 004	25 618
<b>Summa eget kapital</b>		<b>359 172</b>	<b>383 231</b>	<b>364 411</b>	<b>394 802</b>
<b>Avsättningar</b>					
Avsättningar för pensioner	32	19 387	19 947	19 387	19 947
Andra avsättningar	33	0	0	206	1 293
<b>Summa avsättningar</b>		<b>19 387</b>	<b>19 947</b>	<b>19 593</b>	<b>21 240</b>
<b>Skulder</b>					
Långfristiga skulder	35	50 000	50 000	141 934	202 763
Kortfristiga skulder	36	76 359	65 017	76 090	74 965
<b>Summa skulder</b>		<b>126 359</b>	<b>115 017</b>	<b>218 024</b>	<b>277 728</b>
<b>Summa eget kapital, avsättningar och skulder</b>		<b>504 918</b>	<b>518 195</b>	<b>606 055</b>	<b>693 770</b>
<b>Ställda panter och ansvarsförbindelser</b>					
<b>Kommun</b>					
		<b>2013</b>	<b>2014</b>		
Pensionsförpliktelse som inte tagits upp bland skulder och avsättningar	37	148 094	143 167		
Löneskatt på pensionsförpliktelser	37	35 928	34 732		
Borgensförbindelser	38	173 133	161 355		
Förvaltade stiftelser/fonder	39	51	51		
Leasingåtaganden	40	2 917	3 056		
<b>Summa borgensåtagande och ansvarsförbindelse</b>		<b>360 123</b>	<b>342 361</b>		

## Noter, tkr

Not 1 Verksamhetens intäkter	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Statsbidrag	40 048	49 853	40 048	49 853
Övriga bidrag (inkl. ers. från försäkringskassan)	23 355	18 033	23 355	18 033
Ersättning/bidrag från kommun och landsting	583	655	583	655
Ersättning från AFA försäkring	6 322	0	6 322	0
Taxor och avgifter/ersättningar	20 066	21 953	38 556	75 358
Försäljningsmedel	6 410	7 329	6 410	7 329
Hyror	10 583	10 574	10 583	10 574
Förrättnings- och granskningsavgifter	698	507	698	507
Försäljning av verksamhet	3 182	2 535	3 182	2 593
Försäljning anläggningstillgång	0	136	0	136
<b>Summa verksamhetens intäkter</b>	<b>111 248</b>	<b>111 575</b>	<b>129 737</b>	<b>165 038</b>

Not 2 Jämförelsestörande intäkter	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Rättelse tidigare års migrationsmedel för framtida åtaganden	0	16 677	0	16 677
Återbetalning premier AFA försäkring 2005 - 2006	6 322	0	6 322	0
<b>Summa jämförelsestörande intäkter</b>	<b>6 322</b>	<b>16 677</b>	<b>6 322</b>	<b>16 677</b>

Not 3 Verksamhetens kostnader	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Personalkostnader (inkl pensionsavsättningar)	232 957	240 802	236 092	246 727
Särskilda personalomkostnader (resor, traktamenten, kursavgifter, företagshälsövård m m)	5 033	5 744	3 103	5 744
Material och förbrukningsinventarier	20 940	19 803	20 940	19 803
Bränsle, energi och vatten	16 085	15 542	21 494	18 257
Tjänster	10 185	9 562	15 062	14 449
Entreprenader och köp av verksamheter	58 730	52 731	58 730	55 864
Bidrag	23 735	23 632	23 735	23 632
Försäkringsavgifter	2 048	932	2 048	2 048
Pensionsutbetalningar	6 469	6 951	6 469	7 189
Övrigt, hyror, licenser, leasing mm	12 213	16 313	16 062	39 960
<b>Summa verksamhetens kostnader</b>	<b>386 465</b>	<b>392 012</b>	<b>403 736</b>	<b>433 673</b>

Not 4 Jämförelsestörande kostnader	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
<b>Summa jämförelsestörande kostnader</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Not 5 Avskrivningar	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Byggnader	14 802	15 077	17 212	17 544
Maskiner, inventarier	2 524	3 385	3 928	7 028
Immateriella anläggningstillgångar			64	63
Nedskrivning anläggningstillgångar	5 719	-	5 719	-
<b>Summa avskrivningar</b>	<b>23 045</b>	<b>18 462</b>	<b>26 923</b>	<b>24 635</b>



## RÄKENSKAPER

Not 6 Skatteintäkter	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Preliminärt erhållna skatteintäkter innevarande år	167 889	172 430	167 889	172 430
Korrigerig av slutavräkning för föregående år	116	- 82	116	- 82
Preliminär slutavräkning för innevarande år	- 1 189	- 520	- 1 189	- 520
<b>Summa skatteintäkter</b>	<b>166 816</b>	<b>171 828</b>	<b>166 816</b>	<b>171 828</b>

Not 7 Generella statsbidrag och utjämningsbidrag	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Mellankommunal utjämnig (hemsjukvård)	252	355	252	355
Inkomstutjämnig	59 759	56 163	59 759	56 163
Kostnadsutjämnig	25 011	29 481	25 011	29 481
Kommunal fastighetsavgift	6 923	6 954	6 923	6 954
Strukturbidrag	24 109	22 576	24 109	22 576
Regleringsbidrag	2 176	1 095	2 176	1 095
Utjämningsbidrag för LSS-kostnader	9 611	10 233	9 611	10 233
<b>Summa generella statsbidrag och utjämningsbidrag</b>	<b>127 841</b>	<b>126 857</b>	<b>127 841</b>	<b>126 857</b>

Not 8 Finansiella intäkter	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Räntor bankmedel	465	255	419	423
Intäkter extern kapitalförvaltning	13 778	9 483	13 778	9 483
- varav aktieutdelningar	1 888	734	1 888	734
- varav realisationsvinster, aktier och obligationer	8 242	6 125	8 242	6 125
- varav ränta, obligationer m m	3 648	2 624	3 648	2 624
- varav depåränta	-	-	-	-
Återföring nedskrivning finansiella tillgångar	-	-	-	-
Avkastning på andra finansiella tillgångar	-	-	52	630
<b>Summa finansiella intäkter</b>	<b>14 243</b>	<b>9 738</b>	<b>14 249</b>	<b>10 536</b>

Not 9 Finansiella kostnader	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Ränta, pensionsskuld	2 157	206	2 157	206
Räntor anläggningslån	487	359	3 087	4 778
Övriga finansiella kostnader	77	40	77	40
Kostnader extern kapitalförvaltning	3 025	1 539	3 025	1 539
* Realisationsförluster, aktieförsäljning	2 582	533	2 582	533
* Förvaltningsarvode	443	1 006	443	1 006
<b>Summa finansiella kostnader</b>	<b>5 746</b>	<b>2 144</b>	<b>8 346</b>	<b>6 563</b>

Not 9 - därav jämförelsestörande finansiella kostnader	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Diskonteringsränta pensioner	1 756	-	1 756	-
<b>Summa jämförelsestörande kostnader</b>	<b>1 756</b>	<b>-</b>	<b>1 756</b>	<b>-</b>

Not 10 Skatt	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Skatt på årets resultat Stiftelsen Matarengihem	0	0	- 39	- 36
Skatt på årets resultat Övertorneå Värmeverk	0	0	- 2	- 2
<b>Summa skatt</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>- 41</b>	<b>- 38</b>

Not 11 Bokslutsdispositioner	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
<b>Övertorneå Värmeverk</b>				
Skillnaden mellan bokförda avskrivningar och avskrivningar enl plan	0	0	- 725	832
Uppskjuten skatt obeskattade reserver			- 191	183
<b>Stiftelsen Matarengihem</b>				
Förändring av periodiseringsfond	0	0	0	500
Uppskjuten skatt obeskattade reserver				110
<b>Övertorneå Energi AB</b>				
Skillnaden mellan bokförda avskrivningar och avskrivningar enl plan				3 180
Uppskjuten skatt obeskattade reserver				- 700
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>- 916</b>	<b>- 407</b>

Not 12 Årets resultat och balanskravsresultat	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Årets resultat enligt resultaträkning	4 892	24 058	5 004	25 618
Avdrag realisationsvinst mark	-	- 136	-	- 136
Tillägg realisationsförluster byggnader	194	-	194	-
<b>Justerat resultat</b>	<b>5 086</b>	<b>23 922</b>	<b>5 198</b>	<b>25 482</b>

Not 13 Justering avsättning pensioner, andra avsättningar	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Ingående balans	16 880	19 387	17 765	19 593
Utgående balans	19 387	19 947	19 593	19 341
<b>Förändring</b>	<b>2 507</b>	<b>560</b>	<b>1 828</b>	<b>- 252</b>
Varav				
Avsättning pensioner	2 750	560	2 750	2 750
Andra avsättningar	- 243	-	- 922	- 922

Not 14 Justering ej likviditetspåverkande poster	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Realisationsförlust vid försäljning av fastighet	200	0	0	0
Stiftelsen Matarengihems förändring			- 24	- 500
Övertorneå Värmeverk AB:s förändring			701	- 832
Övertorneå Energi AB:s förändring				- 98
<b>Summa justering ej likviditetspåverkande poster</b>	<b>200</b>	<b>0</b>	<b>877</b>	<b>- 1 430</b>

Not 15 Ökning/minskning av kortfristiga fordringar	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Kundfordringar	- 321	- 451	- 185	58
Kortfristiga fordringar	6 054	- 4 119	6 269	- 6 231
Förutbetalda kostnader, upplupna intäkter	5 655	- 3 193	5 638	3 397
<b>Summa ökning/minskning kortfristiga fordringar</b>	<b>11 388</b>	<b>- 7 763</b>	<b>11 722</b>	<b>- 2 776</b>



## RÄKENSKAPER

Not 16 Ökning/minskning kortfristiga skulder	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Kortfristiga skulder	3 096	- 3 800	3 096	- 3 800
Leverantörsskulder	- 2 045	5 947	- 2 045	5 947
Mervärdesskatter	146	49	146	49
Personal skatter/avgifter	263	3	263	3
Upplupna kostnader/förutbetalda intäkter	- 3 701	- 13 536	- 3 701	- 11 874
<b>Summa ökning/minskning kortfristiga skulder</b>	<b>- 2 241</b>	<b>- 11 337</b>	<b>- 1 164</b>	<b>- 9 675</b>

Not 17 Ökning/minskning förråd och varulager	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Stiftelsen Matarengihems förändring	0	0	6	9
Övertorneå Värmeverks förändring	0	0	- 113	89
<b>Summa ökning/minskning förråd och varulager</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>- 107</b>	<b>98</b>

Not 18 Investeringar i materiella och finansiella anläggningstillgångar	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Investeringar i materiella anläggningstillgångar	24 624	24 429	25 035	55 930
Investeringar i finansiella anläggningstillgångar	12 003	0	12 055	22 478
<b>Summa investeringar i materiella anläggningstillgångar</b>	<b>36 627</b>	<b>24 429</b>	<b>37 090</b>	<b>78 408</b>

Not 19 Försäljning av materiella anläggningstillgångar	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Statliga investeringsbidrag	2 250	3 900	2 250	3 900
Taxor/avgifter	966	1 192	966	1 192
<b>Summa försäljning materiella anläggningstillgångar</b>	<b>3 216</b>	<b>5 092</b>	<b>3 216</b>	<b>5 092</b>

Not 20 Amortering av skuld	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Kommuninvest	0	0	1 250	0
Stiftelsen Matarengihems amortering	0	0	3 350	12 881
<b>Summa amortering av skuld</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 600</b>	<b>12 881</b>

Not 21 Ökning av långfristiga fordringar	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
BD POP AB	0	0	0	0
Kollektivtrafikmyndigheten	0	0	0	0
Övertorneå Värmeverk AB	- 541	- 541	- 541	0
Trafikverket	0	0	0	0
<b>Summa ökning av långfristiga fordringar</b>	<b>- 541</b>	<b>- 541</b>	<b>- 541</b>	<b>0</b>

Not 22 Minskning av långfristiga fordringar	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Amortering lån Övertorneå Camping	83	0	83	0
Länstrafiken i Norrbotten AB	0	0	0	0
Övertorneå Värmeverk AB	3 041	0	3 041	0
Tornedalens Folkhögskola	1 000	0	1 000	0
<b>Summa minskning av långfristiga fordringar</b>	<b>4 124</b>	<b>0</b>	<b>4 124</b>	<b>0</b>

Not 23 Immateriella anläggningstillgångar	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Stiftelsen Matarengihem				
Bostadslånepost	0	0	367	340
Underhållslånepost	0	0	480	444
<b>Summa immateriella anläggningstillgångar</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>847</b>	<b>784</b>

Not 24 Mark, byggnader och tekniska anläggningar	Kommun	
	2013	2014
<b>Markreserv</b>		
Ingående anskaffningsvärde	4 320,2	4 320,2
Akkumulerade avskrivningar	0	0
Ingående bokfört värde	4 320,2	4 320,2
Investeringar försäljningar	0	0
Årets avskrivningar	0	0
Utgående anskaffningsvärde	4 320,2	4 320,2
Utgående ack avskrivningar	0	0
Utgående bokfört värde	4 320,2	4 320,2
<b>Skolfastigheter</b>		
Ingående anskaffningsvärde	82 312,2	84 588,3
Akkumulerade avskrivningar	- 43 105,6	- 45 793,9
Ingående bokfört värde	39 206,6	38 794,4
Investeringar försäljningar	2 276,1	1 419,6
Årets avskrivningar	- 2 688,3	- 2 787,6
Utgående anskaffningsvärde	84 588,3	86 007,9
Utgående ack avskrivningar	- 45 793,9	- 48 581,5
Utgående bokfört värde	38 794,4	37 426,4
<b>Brandstation</b>		
Ingående anskaffningsvärde	4 030,0	4 137,9
Akkumulerade avskrivningar	- 3 203,0	- 3 321,1
Ingående bokfört värde	827,0	816,8
Investeringar försäljningar	107,9	6,9
Årets avskrivningar	- 118,1	- 128,9
Utgående anskaffningsvärde	4 137,9	4 144,9
Utgående ack avskrivningar	- 3 321,1	- 3 450,0
Utgående bokfört värde	816,8	694,8
<b>Förskolor/daghem</b>		
Ingående anskaffningsvärde	10 456,0	10 826,8
Akkumulerade avskrivningar	- 6 468,6	- 6 827,0
Ingående bokfört värde	3 987,4	3 999,8
Investeringar försäljningar	370,8	0
Årets avskrivningar	- 358,5	- 395,5
Utgående anskaffningsvärde	10 826,8	10 826,8
Utgående ack avskrivningar	- 6 827,0	- 7 222,5
Utgående bokfört värde	3 999,7	3 604,3



## RÄKENSKAPER

	2013	2014
<b>Ålderdomshem/Sjukhem</b>		
Ingående anskaffningsvärde	123 800,1	123 967,8
Ackumulerade avskrivningar	- 43 468,0	- 47 162,2
Ingående bokfört värde	80 332,1	76 805,6
Investeringar försäljningar	167,6	1 368,3
Årets avskrivningar	- 3 694,2	- 3 596,6
Utgående anskaffningsvärde	123 967,8	125 336,1
Utgående ack avskrivningar	- 47 162,2	- 50 758,8
Utgående bokfört värde	76 805,6	74 577,3
<b>Fritidsanläggningar</b>		
Ingående anskaffningsvärde	15 459,5	17 241,3
Ackumulerade avskrivningar	- 9 608,6	- 10 339,7
Ingående bokfört värde	5 850,9	6 901,6
Investeringar försäljningar	1 781,8	405,6
Årets avskrivningar	- 731,1	- 682,6
Utgående anskaffningsvärde	17 241,3	17 646,9
Utgående ack avskrivningar	- 10 339,6	- 11 022,2
Utgående bokfört värde	6 901,6	6 624,7
<b>Turistanläggningar</b>		
Ingående anskaffningsvärde	19 582,7	14 873,9
Ackumulerade avskrivningar	- 6 566,0	- 7 169,2
Ingående bokfört värde	13 016,7	7 704,7
Investeringar försäljningar	- 4 708,7	5 321,0
Årets avskrivningar	- 603,2	- 567,5
Utgående anskaffningsvärde	14 873,9	20 194,9
Utgående ack avskrivningar	- 7 169,2	- 7 736,7
Utgående bokfört värde	7 704,7	12 458,2
<b>Förvaltningshus</b>		
Ingående anskaffningsvärde	6 261,3	6 261,3
Ackumulerade avskrivningar	- 3 390,6	- 3 625,7
Ingående bokfört värde	2 870,7	2 635,6
Investeringar försäljningar	0	440,7
Årets avskrivningar	- 235,0	- 235,0
Utgående anskaffningsvärde	6 261,3	6 702,0
Utgående ack avskrivningar	- 3 625,7	- 3 860,7
Utgående bokfört värde	2 635,6	2 841,3
<b>Centralförråd och övriga verksamhetsfastigheter</b>		
Ingående anskaffningsvärde	26 717,7	30 256,3
Ackumulerade avskrivningar	- 10 642,8	- 11 991,6
Ingående bokfört värde	16 074,9	18 264,7
Investeringar försäljningar	3 538,6	1 929,7
Årets avskrivningar	- 1 348,8	- 1 607,2
Utgående anskaffningsvärde	30 256,3	32 186,0
Utgående ack avskrivningar	- 11 991,6	- 13 598,8
Utgående bokfört värde	18 264,7	18 587,2
Utgående bokfört värde	39 728,1	39 051,7

	2013	2014
<b>Vatten och avlopp</b>		
Ingående anskaffningsvärde	88 408,7	90 047,9
Ackumulerade avskrivningar	- 48 057,0	- 50 319,8
Ingående bokfört värde	40 351,7	39 728,1
Investeringar försäljningar	1 639,2	1 636,0
Årets avskrivningar	- 2 262,8	- 2 312,4
Utgående anskaffningsvärde	90 047,9	91 683,9
Utgående ack avskrivningar	- 50 319,8	- 52 632,2
Utgående bokfört värde	39 728,1	39 051,7
<b>Avfallsbehandlingsanläggning</b>		
Ingående anskaffningsvärde	5 044,1	5 044,1
Ackumulerade avskrivningar	- 1 816,5	- 2 033,7
Ingående bokfört värde	3 227,6	3 010,4
Investeringar försäljningar	0	0
Årets avskrivningar	- 217,2	- 217,2
Utgående anskaffningsvärde	5 044,1	5 044,1
Utgående ack avskrivningar	- 2 033,8	- 2 250,9
Utgående bokfört värde	3 010,4	2 793,2
<b>Publika fastigheter (vägar, parker)</b>		
Ingående anskaffningsvärde	44 395,3	46 929,0
Ackumulerade avskrivningar	- 16 863,0	- 18 229,0
Ingående bokfört värde	27 532,3	28 700,0
Investeringar försäljningar	2 533,7	2 968,4
Årets avskrivningar	- 1 366,0	- 1 442,8
Utgående anskaffningsvärde	46 929,0	49 897,4
Utgående ack avskrivningar	- 18 229,0	- 19 671,8
Utgående bokfört värde	28 700,0	30 225,6
<b>Hysesfastigheter</b>		
Ingående anskaffningsvärde	25 219,3	25 690,4
Ackumulerade avskrivningar	- 13 131,7	- 14 178,2
Ingående bokfört värde	12 087,6	11 512,2
Investeringar försäljningar	471,1	302,7
Årets avskrivningar	- 1 046,5	- 1 045,2
Utgående anskaffningsvärde	25 690,4	25 993,1
Utgående ack avskrivningar	- 14 178,2	- 15 223,4
Utgående bokfört värde	11 512,2	10 769,7
<b>Industrifastigheter</b>		
Ingående anskaffningsvärde	7 284,0	7 284,0
Ackumulerade avskrivningar	- 6 725,9	- 6 851,2
Ingående bokfört värde	558,1	432,8
Investeringar försäljningar	0	160
Årets avskrivningar	- 125,4	- 51,6
Utgående anskaffningsvärde	7 284,0	7 444,0
Utgående ack avskrivningar	- 6 851,2	- 6 902,9
Utgående bokfört värde	432,7	541,1



## RÄKENSKAPER

<b>Summa mark, byggnader och tekniska anläggningar</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
Ingående anskaffningsvärde	463 433,1	471 611,2
Ackumulerade avskrivningar	- 213 175,8	- 227 977,6
Ingående bokfört värde	250 257,3	243 633,6
Investeringar försäljningar	8 178,1	15 958,9
Årets avskrivningar	- 14 801,8	- 15 076,8
Utgående anskaffningsvärde	471 611,0	487 570,2
Utgående ack avskrivningar	- 227 977,6	- 243 054,4
Utgående bokfört värde	243 633,4	244 515,7

### Not 25 Maskiner och inventarier

### Kommun

<b>Maskiner</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
Ingående anskaffningsvärde	2 585,9	3 556,5
Ackumulerade avskrivningar	- 963,6	- 1 130,8
Ingående bokfört värde	1 622,3	2 425,7
Investeringar försäljningar	970,6	0
Årets avskrivningar	- 167,1	- 258,7
Utgående anskaffningsvärde	3 556,5	3 556,5
Utgående ack avskrivningar	- 1 130,8	- 1 389,5
Utgående bokfört värde	2 425,7	2 167,0

### Inventarier

Ingående anskaffningsvärde	29 083,4	32 199,1
Ackumulerade avskrivningar	- 20 859,5	- 22 851,1
Ingående bokfört värde	8 223,9	9 348,0
Investeringar försäljningar	3 115,7	2 877,8
Årets avskrivningar	- 1 991,6	- 2 459,7
Utgående anskaffningsvärde	32 199,2	35 076,9
Utgående ack avskrivningar	- 22 851,1	- 25 310,8
Utgående bokfört värde	9 348,0	9 766,1

### Bilar och andra transportmedel

Ingående anskaffningsvärde	4 906,8	8 132,0
Ackumulerade avskrivningar	- 2 696,9	- 3 062,5
Ingående bokfört värde	2 209,9	5 069,5
Investeringar försäljningar	3 225,2	494,8
Årets avskrivningar	- 365,6	- 666,1
Utgående anskaffningsvärde	8 132,0	8 626,8
Utgående ack avskrivningar	- 3 062,5	- 3 728,7
Utgående bokfört värde	5 069,5	4 898,1

	2013	2014
<b>Summa maskiner, inventarier och bilar</b>		
Ingående anskaffningsvärde	36 576,1	43 887,6
Ackumulerade avskrivningar	- 24 520,0	- 27 044,4
Ingående bokfört värde	12 056,1	16 843,2
Investeringar försäljningar	7 311,5	3 372,6
Årets avskrivningar	- 2 524,3	- 3 384,5
Utgående anskaffningsvärde	43 887,7	47 260,2
Utgående ack avskrivningar	- 27 044,4	- 30 429,0
Utgående bokfört värde	16 843,3	16 831,2

Not 26 Finansiella anläggningstillgångar	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2012	2014
<b>Aktier</b>				
IUC Norrbotten	15	15	15	15
I Norrbotten AB	11	11	11	11
Kommunaktiebolaget	2	2	2	2
Länstrafiken i Norrbotten AB	0	0	0	0
BD pop AB	10	10	10	10
Övertorneå Värmeverk AB	1 000	1 000	0	0
Övertorneå Energi AB (ingår i koncernen f.r.o.m 2014)	12 000	12 000	12 000	0
Film pool Nord AB	65	65	65	65
IT Norrbotten	12	12	12	12
NLL	3	3	3	3
<b>Summa aktier</b>	<b>13 118</b>	<b>13 118</b>	<b>12 118</b>	<b>118</b>
<b>Andelar</b>				
Kommuninvest ekonomiska förening	178	178	178	178
Övertorneå Folkets Hus	40	40	40	40
Kollektivtrafikmyndigheten	161	161	161	161
<b>Summa andelar</b>	<b>379</b>	<b>379</b>	<b>379</b>	<b>379</b>
<b>Grundfondskapital</b>				
I Norrbotten AB	11	11	11	11
Stiftelsen Matarengihem	2 934	2 934	0	0
<b>Summa grundfondskapital</b>	<b>2 945</b>	<b>2 945</b>	<b>11</b>	<b>11</b>
<b>Utlämnade lån</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
Lövbiten	0	0	0	0
Trafikverket	0	0	0	0
Tornedalens Folkhögskola	1 000	1 000	1 000	1 000
Övertorneå Värmeverk AB	25 000	25 000	12 500	12 500
Företagslån Kommuninvest	888	888	888	888
<b>Summa utlämnade lån</b>	<b>26 888</b>	<b>26 888</b>	<b>14 388</b>	<b>14 388</b>
Stiftelsen Matarengihem				
Andra långfristiga värdepappersinnehav	0	0	5 291	40
<b>Summa</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5 291</b>	<b>40</b>
Förvaltade stiftelser	50	50	50	50
<b>Summa finansiella anläggningstillgångar</b>	<b>43 380</b>	<b>43 380</b>	<b>32 237</b>	<b>14 986</b>



## RÄKENSKAPER

	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
<b>Not 27 Förråd, lager</b>				
Stiftelsen Matarengihem	0	0	78	63
Övertorneå Värmeverk AB	0	0	798	608
<b>Summa förråd, lager</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>876</b>	<b>671</b>

	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
<b>Not 28 Fordringar</b>				
Konsumtionsavgifter (va-avgifter)	902	1 225	1 634	2 881
Fakturafordringar, vård och omsorg	1 037	1 364	1 037	1 364
Fakturafordringar, tekniska enheten	868	510	868	510
Momsavräkningsfordran	3 427	3 945	3 472	3 945
Skattefordran	38	252	515	769
Stats- och EU-fordringar	301	3 716	301	3 716
Upplupna intäkter och förutbetalda kostnader	7 747	10 941	9 554	9 554
Övriga fakturafordringar, barn- och utbildning och diverse	311	470	321	1 975
Övriga kortfristiga fordringar	32	3	776	12 478
<b>Summa fordringar</b>	<b>14 662</b>	<b>22 426</b>	<b>18 478</b>	<b>37 192</b>

	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
<b>Not 29 Kortfristiga placeringar</b>				
Stiftelsen Matarengihems placering			0	0
Depåkonto hos Nordnet/Söderberg o Partners	605	822	605	822
Aktier och aktiefonder, svenska	17 460	26 989	17 460	26 989
Utländska aktier och aktiefonder	17 460	23 751	17 460	23 751
Räntefonder	107 934	98 483	107 934	98 483
Alternativa investeringar	15 872	16 981	15 872	16 981
<b>Summa kortfristiga placeringar</b>	<b>159 331</b>	<b>167 026</b>	<b>159 331</b>	<b>167 026</b>

	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
<b>Not 30 Kassa och bank</b>				
Kassa	1	22	1	22
Plusgirot	10 355	13 564	10 355	13 564
Bank	16 711	10 430	28 962	28 158
<b>Summa kassa och bank</b>	<b>27 067</b>	<b>24 016</b>	<b>39 318</b>	<b>41 744</b>

	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
<b>Not 31 Eget kapital</b>				
Ingående eget kapital	354 280	359 173	359 407	369 184
Årets resultat	4 892	24 058	5 004	25 618
<b>Utgående eget kapital</b>	<b>359 172</b>	<b>383 231</b>	<b>364 411</b>	<b>394 802</b>

Anm. Se förklaring not 14, 78% av obeskattade reserver fördelas till eget kapital i den sammanställda redovisningen enligt RKR 8.2.

	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
<b>Not 32 Avsättning för pensioner</b>				
Avsättning pensioner exkl. garantipensioner	15 602	16 053	15 602	16 053
Avsättning löneskatt	3 785	3 894	3 785	3 894
<b>Summa avsättning för pensioner</b>	<b>19 387</b>	<b>19 947</b>	<b>19 387</b>	<b>19 947</b>

Kommunen har beslutat att pensionsavgifterna enligt det kommunala pensionsavtalet skall utbetalas fullt ut till av anställda individuellt valda pensionskonton fr. o m 1998.

<b>Analys av pensionsskuldens utveckling i tkr Övertorneå kommun</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
<b>IB Avsatt till pensioner exkl ÖK-SAP</b>	<b>13 389</b>	<b>15 602</b>
Ränteuppräknings	241	237
Basbeloppsuppräknings	147	- 31
Nya utbetalningar	- 743	- 758
Sänkning av diskonteringsräntan	1 413	0
Intjänad PA-KL	0	0
Slutbetalning FÅP	0	0
Intjänad förmånsbestämd ålderspension	693	1 011
Nya efterlevnadspensioner	525	0
Övriga poster	- 63	- 9
<b>UB avsatt till pensioner exkl ÖK-SAP</b>	<b>15 602</b>	<b>16 052</b>
Aktualiseringsgrad	79%	81%

	Kommun		Koncern	
<b>Not 33 Andra avsättningar</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
Avsättning för skatt innefattar dels skatt på obeskattade reserver, dels skatt på skillnaden mellan bokförda och skattemässiga avskrivningar för de tre bolagen i koncernen				
Avsatt för omställningskostnader personal				
Redovisat värde vid årets början	243	0	1 128	206
Nya avsättningar	0	0	206	1 087
Ianspråktaga avsättningar	- 243	0	- 1 128	0
Outnyttjade belopp som återförs	0	0	0	0
<b>Utgående avsättning</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>206</b>	<b>1 293</b>

	Kommun		Koncern	
<b>Not 34 Obeskattade reserver</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
Övertorneå Värmeverk AB				
Akkumulerad skillnad mellan bokförda avskrivningar och avskrivningar utöver plan	0	0	3 458	2 625
Stiftelsen Matarengihem				
Periodiseringsfond			569	69
Övertorneå Energi AB				
Akkumulerad skillnad mellan bokförda avskrivningar och avskrivningar utöver plan				3 180
<b>Summa obeskattade reserver</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 027</b>	<b>5 874</b>
<i>Enligt RKR 8.2 skall av obeskattade reserver 22,0% fördelas på avsättningar och 78,0% på eget kapital</i>				
			0	0

	Kommun		Koncern	
<b>Not 35 Långfristiga skulder</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
Ingående skuld	52 500	50 000	147 784	141 934
Inlösen av lån/amorteringar	- 2 500	0	- 5 850	- 12 881
Upptagande av nya lån	0	0	0	73 710
<b>Summa långfristiga skulder</b>	<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	<b>141 934</b>	<b>202 763</b>



## RÄKENSKAPER

Not 36 Kortfristiga skulder	Kommun		Koncern	
	2013	2014	2013	2014
Leverantörsskulder	7 043	12 990	8 574	17 166
Momsskulder	952	1 001	952	1 001
EU-projekt, beviljade medel	1 163	916	1 163	916
Arbetsgivaravgifter	4 154	4 238	4 154	4 238
Anställdas skatter	3 403	3 400	3 403	3 400
Upplupen semesterskuld, ferielöneskuld och övertidsersättning	12 625	12 349	12 625	12 349
Upplupen löneskatt, individuell del	3 338	3 848	3 338	3 848
Upplupna räntekostnader	59	21	59	21
Upplupna pensionskostnader, individuell del	7 290	7 722	7 290	7 722
Minoritetsspråk	69	0	69	0
Retroaktiva löner	459	157	459	157
Projektmedel till olika projekt	5 990	5 464	5 990	5 464
Upplupna leverantörsskulder, IoF	3 598	7 455	3 598	7 455
Förutbetalda intäkter	18 292	45	18 292	45
Deporteringsavgift bredband	639	639	639	639
Vattenfall	455	455	455	455
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	3 889	3 889	3 865	8 404
Övriga upparbetade kostnader/förutbetalda skatteintäkter	1 165	1 685	1 165	1 685
Kortfristig del av långfristig skuld	2 500	0	0	0
<b>Summa kortfristiga skulder</b>	<b>76 359</b>	<b>65 017</b>	<b>76 090</b>	<b>74 965</b>

Not 37 Pensionsförpliktelser som inte har upptagits bland skulder eller avsättningar i tkr	2013	2014
Ingående ansvarsförbindelse	140 051	148 094
Ränteuppräknings	1 475	1 249
Basbeloppsuppräkning	2 895	203
Gamla utbetalningar	- 5 735	- 6 203
Aktualisering	- 1 401	- 1 187
Sänkning av diskonteringsränta	11 240	0
Bromsen	0	- 730
Övriga poster	- 431	1 741
Summa ansvarsförbindelse	148 094	143 167
Löneskatt	35 928	34 732
<b>Utgående ansvarsförbindelse</b>	<b>184 022</b>	<b>177 899</b>

Beräkningsgrund för pensioner framgår av avsnittet Redovisningsprinciper. Förtroendevalda i Övertorneå kommunalrådet som har rätt till pensioner enligt bestämmelser om pension och avgångsansättning för förtroendevalda (PBF) ingår i beräkningen av pensionsåtagande som ansvarsförbindelse eller avsättning.

Not 38 Borgensförbindelser	2013	2014
Stiftelsen Matarengihem (helägt bostadsföretag)	91 934	79 053
Övertorneå Energi AB	72 000	73 800
Förlustansvar, statliga bostadslån för egnahem	3 722	3 140
Brf Väktaren Övertorneå	5 477	5 362
<b>Summa borgensförbindelser</b>	<b>173 133</b>	<b>161 355</b>

Övertorneå kommun har i april 1994 ingått en solidarisk borgen såsom för egen skuld för Kommuninvest i Sverige AB:s samtliga nuvarande och framtida förpliktelser. Samtliga 280 kommuner som per 2014-12-31 var medlemmar i Kommuninvest ekonomiska förening har ingått likalydande borgensförbindelser. Mellan samtliga medlemmar i Kommuninvest ekonomiska förening har ingåtts ett regressavtal som reglerar fördelningen av ansvaret mellan medlemskommunerna vid ett eventuellt ianspråktagande av ovan nämnd borgensförbindelse. Enligt regressavtalet ska ansvaret fördelas dels i förhållande till storleken på de medel som respektive medlemskommun lånat av Kommuninvest i Sverige AB, dels i förhållande till storleken på medlemskommunernas respektive insatskapital i Kommuninvest ekonomisk förening. Vid en uppskattning av den finansiella effekten av Övertorneå kommuns ansvar enligt ovan nämnd borgensförbindelse, kan noteras att per 2014-12-31 uppgick Kommuninvest i Sverige AB:s totala förpliktelser till 299 065 476 978 kronor och totala tillgångarna till 290 729 650 160 kronor. Kommunens andel av de totala förpliktelserna uppgick till 149 913 901 kronor och andelen av de totala tillgångarna uppgick till 146 135 899 kronor.

Not 39 Förvaltade fonder/stiftelser belopp i kronor	Kommun	
	2013	2014
Abraham Montells fond	2 215	2 215
Lundblads donationsfond	16 298	16 298
H S Styrmans stipendiefond	16 459	16 459
J F Gryms minnesfond	9 153	9 153
H och J Metsävainios minnesfond	6 987	6 987
<b>Summa förvaltade fonder/stiftelser</b>	<b>51 112</b>	<b>51 112</b>

Anmärkning: Samtliga fonder förvaltas av skolstyrelsen (BUN)

Not 40 Operationella leasingavtal i tkr	Kommun	
	2013	2014
Totala leasingavgifter	2 917	3 056
Med förfall inom 1 år	1 068	259
Med förfall inom 1-5 år	1 849	2 797

Kommentar: Leasingavtalen avser leasing av bilar med en avtalstid om högst tre år, leasing av kopiatorer och övriga tekniska hjälpmedel med en avtalstid om högst tre år.



## Redovisningsprinciper

Redovisningen har skett i enlighet med den kommunala redovisningslagen som gäller från och med 1998 och i överensstämmelse med rekommendationer från Rådet för kommunal redovisning samt god redovisningssed.

Övergripande redovisningsprinciper som alltid beaktas i redovisningen för att ge en så rättvisande bild som möjligt är:

- **Principen om pågående verksamhet**
- **Försiktighetsprincipen.** Innebär att tillgångar aldrig får överskridas, skulder aldrig undervärderas, förluster skall alltid föregripas och vinster får aldrig föregripas.
- **Matchningsprincipen.** Innebär att utgifter och intäkter ska periodiseras till rätt år.
- **Principen om öppenhet** innebär att om det råder tvekan mellan två redovisningssätt så ska alltid den mest öppna beskrivningen av utvecklingen och situationen väljas.
- **Kongruensprincipen** innebär att det ska finnas en överensstämmelse mellan balansräkning och resultaträkning som innebär att samtliga förmögenhetsförändringar (i balansräkningen) ska redovisas över resultaträkningen.
- **Objektivitets-, aktualitets-, relevans- och väsentlighetsprincipen** syftar bland annat till att beskriva hur redovisningsinformationen ska vara, det vill säga begriplig och att informationen ska grunda sig på underlag som är verifierbara.
- **Konsekvens och jämförbarhet** innebär att redovisningen ska ske på samma sätt mellan redovisningsåren och kunna jämföras mellan olika bokföringsskyldiga.
- **Principen om historiska anskaffningsvärden.**

### Periodisering

Periodisering av utgifter och inkomster har gjorts enligt väsentlighetsprincipen. Leverantörs- och kundfakturor som anlänt efter balansdagen, men är hänförliga till räkenskapsåret, har tagits upp som skuld respektive fordran. Statsbidrag till driftkostnader och investeringskostnader har fordringsförts. Inte utbetalade men beslutade bidrag till utomstående har skuldförts om de uppgår till väsentligt belopp. Externa utgifts- och inkomsträntor är periodiserade. Lönerna redovisas i huvudsak enligt kontantmetoden.

### Periodisering av skatteintäkter

Kommunalskatten har periodiserats i enlighet med Rådet för kommunal redovisning rekommendation nr 4. Kommunen har i bokslutet för år 2014 bokfört den definitiva slutavräkningen för år 2013 och en preliminär avräkning för 2014 i resultaträkningen.

### Periodisering av löneskatt

Den särskilda löneskatten på pensionskostnaden har periodiserats i enlighet med RKR nr 17 och belastat resultaträkningen. Den preliminära löneskatten för år 2014 har betalats löpande varje månad med F-skatten.

**Omsättningstillgångar** värderas till det lägsta av anskaffningsvärdet eller verkligt värde. Fordran med förfallotid inom ett år från balansdagen beaktas som kortfristig.

**Hyres-/leasingavtal** klassificeras som operationella avtal eftersom det avser leasingavtal bilar och är av mindre omfattning och därför inte påverkar bedömningen av kommunens resultat och ställning.

### Arbetsgivaravgifter

Arbetsgivaravgifter har bokförts i form av procentuella personalomkostnadspålägg (PO-pålägg) i samband med löneredovisningen och interndebiteras förvaltningarna med följande pålägg för år 2014:

Förtroendemän/uppdragstagare	31,42 %
Arbetstagare med kommunalt avtal och med pensionsrätt	38,46 %

### Anslutningsavgifter

Utdebiterade anslutningsavgifter för vatten/avlopp redovisas som intäkt i resultaträkningen.

**Skuld** för semester, ferielön och okompenserad övertid som ej var uttagen per 31 december redovisas som kortfristig skuld enligt gällande löneläge inklusive arbetsgivaravgifter för kommande år. I det fall amorteringen av långfristiga lån sker nästkommande år redovisas denna som kortfristig skuld.

### Kapitalkostnader

Vid beräkningen av kapitalkostnader används den s.k. nominella metoden. Med nominell metod menas att kapitalkostnaden beräknas utifrån

- Årlig avskrivning på investeringens anskaffningsvärde utifrån investeringens ekonomiska livslängd.
- Ränta som beräknas som medelräntan på femårig statsobligation två år före budgetåret (räntan 2014 var 2,5%) på kvarstående bokfört värde.

### Anläggningstillgångar

I balansräkningen har anläggningstillgångarna upptagits till anskaffningsvärde minus investeringsbidrag efter avdrag för planenlig avskrivning. De investeringar som aktiveras som anläggningstillgångar har i huvudsak haft ett anskaffningsvärde som överstiger 20 000 kronor och en livslängd som överstiger 3 år. Anskaffningskostnaden för pågående anläggningar aktiveras löpande.

### Avskrivningar

Avskrivning av materiella anläggningstillgångar görs för den beräknade nyttjandeperioden med linjär avskrivning baserat på anskaffningsvärdet exklusive eventuellt mervärde. På tillgång i form av mark, konst och pågående arbeten görs emellertid inga avskrivningar. Ett arbete är påbörjat mellan ekonomienheten och tekniska enheten, för att se över och dela upp alla anläggningstillgångar enligt rekommendationen för komponentavskrivning. I dagsläget är genomgång och uppdelning gjort av investeringsprojektet Luppiberget. Arbetet fortsätter under året med att förbereda och dela upp alla nya investeringsprojekt för 2014. Beräkning av avskrivningar enligt linjär avskrivning med samma avskrivningstid för hela fastigheten, kontra avskrivning med uppdelningen i komponenter. Det skiljer ca 15 tusen kronor första året. Ingen genomgång är påbörjad för uppdelningen i komponenter av redan befintliga anläggningstillgångar, det arbetet fortsätter under 2015.

### Avskrivningstider

Följande avskrivningstider tillämpas normalt i kommunen: 3, 5, 10, 15, 20, 33, 50 år. En samlad bedömning av nyttjandeperioden för respektive tillgångstyp görs, samt numera även en påbörjad genomlysning av komponenter.

### Avskrivningsmetod

I normalfallet tillämpas linjär avskrivning, dvs. lika stora nominella belopp varje år. Avskrivningen påbörjas när tillgången tas i bruk.

**Pensionsåtagande** redovisas enligt den blandade modellen. Förmåner intjänade från och med 1998, särskild avtalspension samt förpliktelser där utbetalningen påbörjats redovisas som avsättning. Förmåner intjänade före 1998 samt förpliktelser till anställda och förtroendevald som inte har börjat utbetalas redovisas som ansvarsförbindelse. Nästa års pensionsutbetalningar redovisas som kortfristig skuld. Beräkningar av det samlade åtagandet har utförts av KPA enligt de nya riktlinjerna, RIPS 07, och baseras på nu gällande pensionsavtal.

### Extern kapitalförvaltning

Extern kapitalförvaltning redovisas som omsättningstillgång enligt fastställda regler/riktlinjer av kommunfullmäktige.

### Nedskrivning anläggningstillgång

För att en nedskrivning eller återföring av nedskrivning ska vara aktuell görs en prövning av tillgångens värde. En värdering av tillgången görs som jämförs med redovisat bokfört värde. Övertorneå kommun

har tillämnat RKR rekommendation 19 Nedskrivningar under 2013. En värdering har gjorts på den servicepotential som finns för två affärsfastigheter (Luppio och Kattilakoski). Värderingen visade att det bokförda värdet på tillgångarna var drygt 5,9 mkr för högt, därmed har en nedskrivning gjorts i bokslutet på motsvarande värde. Bedömning av den gjorda nedskrivningen kvarstår vid upprättande av årsredovisningen för 2014.

### Sammanställd redovisning (koncern)

Den sammanställda redovisningen upprättas enligt den kommunala redovisningslagen kapitel 8 och utformas enligt god redovisningssed. I koncernbokslutet ingår Övertorneå kommun och de bolag i vilka kommunen direkt eller indirekt innehar en röstandel av minst 20 procent, nämligen: Stiftelsen Matarengihem (100%), Övertorneå Värmeverk AB (50%) och Övertorneå Energi AB (100%). Ingen omräkning av bolagens avskrivningar i komponenter har gjorts för räkenskapsåret, då kommunen själv inte tillämpar komponentavskrivning fullt ut. Arbetet med detta fortsätter under 2015.

**Jämförelsestörande poster** redovisas i not till berörd resultatpost. Avvägning har gjorts mellan krav på information och överskådlighet.

**Rekommendation RKR 18.1** följs inte av Övertorneå kommun när investeringsbidragen samt anslutningsavgifterna är av ringa betydelse samt ersättning för gjorda investeringar (gator/vägar) avser ett samarbetsprojekt mellan Trafikverket och Övertorneå kommun.



## Begreppsförklaringar

**Anläggningskapital:** Bundet eget kapital i anläggningar. Utgör skillnaden mellan anläggningstillgångar och långfristiga skulder. Anläggningskapitalet är en del av det egna kapitalet.

**Anläggningstillgångar:** Fast och lös egendom avsedda att stadigvarande användas i verksamheterna.

**Ansvarsförbindelse** är en upplysning till balansräkningen över ekonomiska åtaganden som inte redovisas som skuld eller avsättning i balansräkningen.

**Avskrivningar** är planmässig värdeminskning av anläggningstillgångar för att fördela anskaffningskostnaden över tillgångens livslängd.

**Avsättningar:** Ekonomiska förpliktelser som är säkra, men ovissa till belopp eller tidpunkt då de ska infrias, t ex pensionsförpliktelser.

**Balansräkningen:** Visar den ekonomiska ställningen i sammandrag vid räkenskapsårets utgång. Kommunens samtliga tillgångar och skulder samt eget kapital redovisas. Ställda panter och ansvarsförbindelser upptas inom linjen.

**Bokfört värde** är det värde som en tillgång är upptagen till i bokslutet.

**Driftredovisningen:** Redovisar kostnader och intäkter för den löpande verksamheten under året, fördelat per nämnd/styrelse.

**Eget kapital:** är totala tillgångar minus avsättningar och skulder (nettoförmögenhet). Består av anläggningskapital (bundet kapital i anläggningar mm) och rörelsekapital (fritt kapital för framtida drift- och investeringsändamål).

**Externa intäkter och kostnader:** Kommunens bruttokostnader och bruttointäkter under året.

**Extraordinära intäkter/kostnader:** Saknar tydligt samband med ordinarie verksamhet och är av sådan art att de inte förväntas inträffa ofta eller regelbundet samt uppgår till väsentligt belopp.

**Finansiella intäkter/kostnader** redovisas under särskild rubrik i resultaträkningen, exempelvis ränteintäkter, utdelning, räntekostnader m m.

**Finansieringsanalys:** Visar kassaflöden från den löpande verksamheten, investerings- och finansieringsverksamheten. Visar hur förändring av likvida medel skett (årets kassaflöde).

**Finansnettot** är finansiella intäkter minus finansiella kostnader.

**Förutbetalda kostnader:** Kostnader betalda 2014 som avser 2015 (fordran).

**Förutbetalda intäkter:** Intäkter erhållna 2014 som avser år 2015 (skuld).

**Förvärvsmetod:** Vid förvärvstillfället förvärvat eget kapital elimineras varefter intjänat kapital räknas in i den sammanställda redovisningens egna kapital.

**Intern ränta:** Kalkylmässig beräknad räntekostnad grundad på anläggningstillgångarnas bokförda värde.

**Investeringsredovisningen:** Redovisar in- och utbetalningar för årets nettoredovisningar i till exempel fastigheter, anläggningar, maskiner och inventarier. Dessa tillgångar är avsedda att användas under en längre tidsperiod.

**Jämförelsestörande poster:** Händelser eller transaktioner som inte är extraordinära men viktiga att uppmärksamma vid jämförelse med andra perioder mellan olika kommuner.

**Kapitalkostnader:** Årlig finansiell ersättning mellan kommunens finansförvaltning och övriga förvaltningar för att man nyttjar en investering (byggnad, anläggning, inventarier).

**Kassalikviditet** är likviderbara omsättningstillgångar (omsättningstillgångar exklusive förråd) satt i relation till de kortfristiga skulderna. Visar betalningsberedskap på kort sikt, d v s förmågan att betala de kortfristiga skulderna.

**Kortfristiga fordringar och skulder:** Fordringar och skulder som förfaller till betalning inom ett år efter balansdagen.

**Likvida medel:** Kontanter eller tillgångar som kan omsättas på kort sikt, till exempel kassa-, plusgirot och banktillgångar, postväxlar samt värdepapper till exempel statsskuldväxlar, bankcertifikat.

**Likviditet:** Betalningsberedskap på kort sikt (förmåga att betala skulder i rätt tid). Likviditeten kan beräknas på olika sätt. Kassalikviditet är omsättningstillgångar minus varulager delat med kortfristiga skulder. Balanslikviditet är omsättningstillgångar delat med kortfristiga skulder. Rörelsekapitalet (omsättningstillgångar minus kortfristiga skulder) i förhållande till årets externa utgifter.

**Långfristiga fordringar och skulder:** Fordringar och skulder som förfaller till betalning senare än ett år efter balansdagen.

**Löneskatt** är skatt på pensionsförmåner till anställda.

**Nettoinvesteringar:** Investeringsutgifter efter avdrag för investeringsbidrag m.m.

**Nyckeltal:** Mäter förhållandet mellan två storheter, t ex likvida medel i % av externa utgifter (likviditet).

**Omsättningstillgångar:** Tillgångar som beräknas innehas kortvarigt, exempelvis kundfordringar och förrådsartiklar. Dessa tillgångar kan på kort tid omsättas till likvida medel.

**Periodisering** innebär en fördelning av kostnader och intäkter på den redovisningsperiod till vilken de hör.

**Proportionell konsolidering:** Om ett ägt bolag ej är helägt tas endast ägda andelar av räkenskapsposterna in i den sammanställda redovisningen.

**Rörelsekapital:** Skillnaden mellan omsättningstillgångar och kortfristiga skulder. Den del av kapitalet som står till förfogande för finansiering av utgifter. Rörelsekapitalet är en del av det egna kapitalet.

**Resultaträkning:** Sammanfattar årets intäkter och kostnader och därmed hur förändringen av kommunens eget kapital framkommit. Denna förändring kan också beräknas genom att man jämför eget kapital i de senaste två årens balansräkningar.

**Sammanställd redovisning:** Sammanställning av resultaträkningar och balansräkningar för olika juridiska personer i vilka kommunen har ett betydande inflytande. Ger en helhetsbild av ekonomiska åtaganden oavsett i vilken juridisk form verksamheten bedrivs.

**Skattekraft:** Antal skattekrönor per invånare.

**Skatteunderlag:** Totala beskattningsbara inkomster. Uttrycks vanligen i skattekrönor, det vill säga skatteunderlaget delat med 100.

**Soliditet:** Andelen eget kapital av de totala tillgångarna, dvs. graden av egna finansierade tillgångar. Visar i vilken utsträckning som tillgångarna är finansierade med eget kapital och därmed hur stabil kommunen är. Måttet beskriver kapitalstyrkan vilket ger vägledning vid investeringsbeslut och dess konsekvenser på lång sikt.

**Skuldsättningsgrad:** Visar på motsatsen till soliditet, dvs. i vilken utsträckning som tillgångarna är finansierade med lån.

**Vision:** Anger ett framtida, ej tidsbestämt, önskvärt tillstånd och talar om vart Övertorneå är på väg.



# Revisionsberättelse

Fullmäktiges utsedda revisorer har granskat kommunens verksamheter. Detta är deras berättelse.



## Revisionsberättelse

Vi, av fullmäktige utsedda revisorer, har granskat den verksamhet som bedrivs i styrelser och nämnder och genom utsedda lekmanrevisorer verksamheten i kommunens företag.

Styrelse och nämnder ansvarar för att verksamheten bedrivs i enlighet med gällande mål, beslut och riktlinjer samt de föreskrifter som gäller verksamheten. De ansvarar också för att det finns tillräcklig intern kontroll samt återredovisning till fullmäktige. Revisorernas ansvar är att granska verksamhet, kontroll och redovisning samt att pröva om verksamheten bedrivits i enlighet med fullmäktiges uppdrag.

Granskningen har utförts enligt kommunallagen, kommunens revisionsreglemente och god revisions-sed i kommunal verksamhet. Granskningen har genomförts med den inriktning och omfattning som behövs för att ge en rimlig grund för bedömning och ansvarsprövande. Vi har i våra prioriteringar av granskningsinsatser utgått från en bedömning av väsentlighet och risk samt omsatt prioriteringarna i en revisionsplan för året.

Vi bedömer;

- att styrelser och nämnder i Övertorneå kommun har bedrivit verksamheten på ett i väsentliga delar ändamålsenligt och från ekonomisk synpunkt tillfredsställande sätt
- att styrelsernas och nämndernas interna kontroll har varit tillräcklig även om utrymme för förbättring finns i detta avseende vilket framgår av vår redogörelse nedan
- att räkenskaperna i allt väsentligt är rättvisande
- att resultatet i årsredovisningen är förenligt med 8 av de 9 mål för god ekonomisk hushållning fullmäktige har beslutat om. Vi noterar att kommunstyrelsen i årsredovisningen gör bedömningen att kommunen uppnår god ekonomisk hushållning. Vi delar den bedömningen.

Vi tillstyrker:

- att kommunstyrelsen, nämnderna samt de enskilda förtroendevalda i dessa organ beviljas ansvarsfrihet för år 2014.
- att kommunens årsredovisning för år 2014 godkänns.

## Redogörelse

Resultatet av vår granskning av styrelsens och nämndernas ansvarsutövande visar bland annat:

- styrelsens och nämndernas arbete följer en, i väsentliga delar, ändamålsenlig struktur. När det gäller styrmodell inklusive målarbete och intern kontroll har kommunens utvecklingsarbete de senaste åren gett konkreta resultat. Ett område som trots detta kräver fortsatt uppmärksamhet avser uppföljningsarbete och just internkontrollen där ytterligare insatser krävs, både vad gäller verksamhetsperspektivet och ekonomin.

Kopplat till detta är bl a kommunstyrelsens uppsikt över de kommunala företagen och nämnderna där tillräcklig dialog och samsyn med nämnderna fortfarande saknas. Något som vi även påpekat vid tidigare ansvarsutövandegrensningar.

Resultatet av de fördjupade granskningar vi genomfört visar bl a:

- att det i vår översiktliga granskning av **delårsrapporten per 2014-08-31** inte har framkommit några omständigheter som tyder på att delårsrapporten är upprättad i strid med lagens krav och god redovisningssed i övrigt. Däremot visar granskningen att kommunen gör avsteg från god redovisningssed vid tidpunkten för delårsrapportens upprättande vilket också framgår av delårsrapporten
- att **årsredovisningen** i allt väsentligt redogör för utfallet av verksamheten, verksamhetens finansiering och den ekonomiska ställningen på balansdagen. Årsredovisningen bedöms också i allt väsentligt vara upprättad i enlighet med den kommunala redovisningslagen och god redovisningssed. Kommunen följer dock inte rekommendationen 11.4 Materiella Anläggningstillgångar från RKR (Rådet för kommunal redovisning) fullt ut än, där komponentavskrivning föreskrivs. Kommunen uppger också att man inte alltid följer RKR 18.1 som avser Intäkter från avgifter, bidrag och ersättningar. Vidare bedömer vi att kommunen lever upp till kommunallagens krav på en ekonomi i balans


- att **socialnämnden** inom ramen för sitt internkontrollansvar inte vidtagit tillräckliga åtgärder vad gäller brand- och skalskydd vid kommunens äldreboenden. Särskilt allvarlig bedömer vi situationen vara för brandskyddet vid äldreboendena. I händelse av brand bygger brandskyddet mycket på att personalen kan genomföra en snabb och effektiv insats när de får kännedom om händelsen och därigenom kunna bekämpa elden tills räddningstjänstens insatser kan påbörjas. För att säkerställa detta behöver bl a satsningar göras på kompetensutvecklande insatser och övningar av brandskyddsrutiner
- att **kommunstyrelsens, barn- och utbildningsnämndens, socialnämndens och överförmyndarens** hantering och ansökning av statsbidrag inom flyktingmottagandet i Övertorneå kommun i huvudsak är säkerställd så att kommunen får del av de statliga ersättningar kommunen har

rätt till. Vi rekommenderar dock kommunen att vidareutveckla och framförallt dokumentera sina rutiner inom området. Detta för att minska sårbarheten vid exempelvis omorganisationer och personalbyten

- att **barn- och utbildningsnämnden** i huvudsak har säkerställt ett ändamålsenligt kvalitetsarbete inom grundskolan på både huvudmanna- och enhetsnivå. Vi rekommenderar dock att nämnden särskilt följer och analyserar studieresultaten utifrån kostnadsutvecklingen och lärartätheten inom utbildningsverksamheten i Övertorneå, och gärna i jämförelse med liknande kommuner

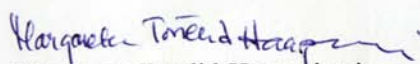
Till revisionsberättelsen har fogats en förteckning över de sakkunnigas revisionsrapporter (vilka löpande under året har delgetts fullmäktige) liksom granskningsrapporter och revisionsberättelser gällande de kommunala företagen.

Övertorneå kommuns revisorer

  
Karl-Erik Taavo

  
Kent Alanenaho

  
Roland Hedlund

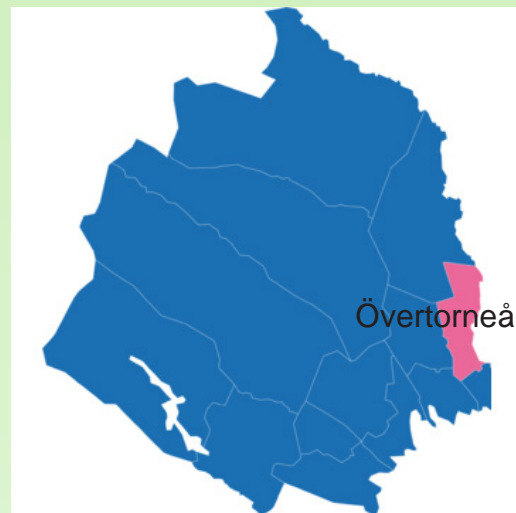
  
Margareta Törelid-Haapaniemi

  
Lars-Gösta Larsson

## Övertorneå kommun som besöksmål!

Upplev Övertorneå! Med sin rena och vackra natur och ett fantastiskt utbud av kultur- och friluftaktiviteter är Övertorneå och Polcirkelland ett mycket spännande besöksmål - Du kommer att vilja stanna kvar! Här finns allt från utebad, moderna idrottsanläggningar och skidbackar till naturupplevelser i total tystnad. Polcirkeln korsar kommunen - här upplever du midnattssol under sommaren och magiska norrsken under vinterns polarnätter.

Välkommen till Övertorneå!



Övertorneå kommun

